



**BMW
MOTORRAD**

ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ CE 04



MAKE LIFE A RIDE

Дані транспортного засобу

Модель

Ідентифікаційний номер транспортного засобу

Код фарби

Первинна реєстрація

Номер державної реєстрації

Дані дилера

Контактна особа з обслуговування

Пані/пан

Телефонний номер

Адреса дилера/телефон (печатка фірми)

ВАШ BMW.

Щиро дякуємо за рішення придбати мотоцикл BMW Motorrad і вітаємо Вас у колі водіїв BMW. Уважно ознайомтеся зі своїм новим транспортним засобом, аби безпечно почуватися на дорозі.

Про цей посібник з експлуатації

Перед початком експлуатації свого нового BMW, прочитайте цей посібник з експлуатації. Тут Ви знайдете важливі вказівки щодо керування транспортним засобом, які дадуть Вам змогу повною мірою скористатися технічними перевагами Вашого BMW.

Крім того, Ви отримаєте інформацію щодо технічного обслуговування та догляду, які мають важливе значення для експлуатаційної та дорожньої безпеки, а також якнайкращого збереження вартості транспортного засобу.

Якщо колись Ви захочете продати свій BMW, не забудьте також передати цей посібник з експлуатації. Він є важливою складовою Вашого транспортного засобу.

Бажаємо отримати задоволення від Вашого BMW. Щасливої та безпечної дороги. З повагою, Ваш

BMW Motorrad.

01 ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ	2	TFT-дисплей із вік- ном заряджання	27
Перелік позначень та скорочень	4	Попереджувальна ін- дикація	28
Скорочення та сим- воли	4	04 КЕРУВАННЯ	58
Оснащення	5	Режим готовності до експлуатації	60
Технічні характерис- тики	6	Аварійний вимикач	65
Актуальність	6	Рух заднім ходом	65
Джерела додаткової інформації	6	Освітлення	66
Сертифікати та до- зvoli на експлуатацію	7	Денні ходові вогні	68
Накопичувач даних	7	Аварійна світлова си- гналізація	69
02 ОГЛЯДИ	14	Показчик поворотів	70
Загальний вигляд з лівого боку	16	Режим руху	71
Загальний вигляд з правого боку	17	Система охоронної сигналізації (DWA)	72
Лівий комбінований перемикач	18	Система контролю тиску в шинах (RDC)	75
Правий комбінований перемикач	19	Система обігріву	75
Комбінація приладів	20	Речовий відсік	77
03 ІНДИКАТОРИ	22	Відділення для шо- лома	79
Контрольні та сиг- нальні лампи	24	05 TFT-ДИСПЛЕЙ	80
TFT-дисплей із вік- ном Pure Ride	25	Загальні вказівки	82
TFT-дисплей із вік- ном меню	26	Принцип	83
		Вікно Pure Ride	90
		Вікно Pure	91
		Багатоекранний ре- жим	91
		Загальні налашту- вання	92
		Bluetooth	93

WLAN	96	Під час кожного 10-го процесу заряджання	130
Мій мотоцикл	97	Встановлення режиму готовності до руху	130
Бортовий комп'ютер	100	Рух на E-Scooter	133
Навігація	101	Обкатування	135
Мультимедіа	103	Гальма	136
Телефон	104	Зупинка E-Scooter	137
Відображення версії програмного забезпечення	105	Закріпіть E-Scooter для транспортування	138
Відображення інформації про ліцензії	105		
06 НАЛАШТУ-ВАННЯ	106	09 ДОКЛАДНИЙ ОПИС СИСТЕМИ	140
Дзеркала	108	Загальні вказівки	142
Фари	108	Антиблокувальна система (ABS)	142
Попередній натяг пружин	109	Система регулювання тяги (ASC/DTC)	145
07 BMW EPOWER	112	Контроль стабільності рекуперації (RSC)	147
Принцип	114	Режим руху	148
Загальні вказівки	115	Система Dynamic Brake Control	149
Зарядний кабель	116	Система контролю тиску в шинах (RDC)	150
Процес заряджання	118	Адаптивне поворотне світло	152
08 ЇЗДА	126		
Вказівки з техніки безпеки	128		
Дотримання контрольного списку	129		
Щоразу перед початком поїздки:	130		

10 ТЕХОБСЛУГОВУ- ВАННЯ	154	Введення в експлуа- тацію E-Scooter	188
Загальні вказівки	156	13 ТЕХНІЧНІ ДАНІ	190
Стандартний комп- лект інструментів	157	Таблиця несправно- стей	192
Гальмівна система	157	Заряджання	195
Охолоджувальна рі- дина	161	Привод	197
Шини	162	Коробка передач	197
Ободи та шини	163	Задній привод	197
Прилади освітлення	164	Рама	197
Деталі облицювання	164	Ходова частина	198
Акумуляторна бата- рея	166	Гальма	198
Запобіжники	170	Колеса та шини	199
Штекер діагностич- ного роз'єму	172	Електрообладнання	200
11 АКСЕСУАРИ	174	Система охоронної сигналізації	201
Загальні вказівки	176	Розміри	202
Розетки	176	Вагові характерис- тики	202
Топкейс	177	Динамічні показники	203
12 ДОГЛЯД	182	14 ОБСЛУГОВУ- ВАННЯ	204
Засоби для догляду	184	Утилізація	206
Миття мотоцикла	184	Обслуговування	
Очищення чутливих деталей транспорт- ного засобу	185	BMW Motorrad	206
Догляд за лакофар- бовим покриттям	187	Історія об- слуговування	
Консервація	187	BMW Motorrad	207
E-Scooter виведення з експлуатації	188	Послуги із забезпе- чення мобільності	
		BMW Motorrad	207

Роботи з техобслугову- вання	208
Графік техобслугову- вання	209
Контроль після об- катування транспор- тного засобу BMW	210
Підтвердження тех- нічного обслугову- вання	211
Підтвердження об- слуговування	224

15 СЕРТИФІКАТ	226
----------------------	------------

BMW CE 04 Battery Certificate на послуги для модулів високовольтної батареї та умови	228
--	-----

ДОДАТОК	232
----------------	------------

Декларація про від- повідність радіоком- понентів	233
---	-----

ЗМІСТ	238
--------------	------------

ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ

01

ПЕРЕЛІК ПОЗНАЧЕНЬ ТА СКОРОЧЕНЬ	4
СКОРОЧЕННЯ ТА СИМВОЛИ	4
ОСНАЩЕННЯ	5
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	6
АКТУАЛЬНІСТЬ	6
ДЖЕРЕЛА ДОДАТКОВОЇ ІНФОРМАЦІЇ	6
СЕРТИФІКАТИ ТА ДОЗВОЛИ НА ЕКСПЛУАТАЦІЮ	7
НАКОПИЧУВАЧ ДАНИХ	7

4 ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ

ПЕРЕЛІК ПОЗНАЧЕНЬ ТА СКОРОЧЕНЬ

Ми приділили особливу увагу зручності орієнтування в цьому посібнику з експлуатації. Спеціальні теми найшвидше можна знайти в докладному предметному покажчику в кінці. Первісний огляд мотоцикла E-Scooter надається в 2-му розділі. У розділі «Сервісне обслуговування» документуються всі виконані роботи з техобслуговування та ремонту. Документальне підтвердження виконання профілактичних робіт з техобслуговування є умовою для отримання післягарантійної підтримки.



Попереджувальні таблички на деталях транспортного засобу

Попереджувальні таблички на деталях транспортного засобу застерігають, що через неналежне використання високоволь-

ної техніки чи високовольних компонентів виникає небезпека ураження електричним струмом, що загрожує життю.

СКОРОЧЕННЯ ТА СИМВОЛИ

 **ОБЕРЕЖНО** Небезпека з низьким ступенем ризику. Може спричинити виникнення незначних або помірних травм, якщо їй не запобігти.

 **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ** Небезпека з середнім ступенем ризику. Може спричинити смерть або важкі травми, якщо їй не запобігти.

 **НЕБЕЗПЕЧНО** Небезпека з високим ступенем ризику. Спричиняє смерть або важкі травми, якщо їй не запобігти.

 **УВАГА** Спеціальній вказівки та застережні заходи. Недотримання може завдати шкоди транспортному засобу або його обладнанню та таким чином призвести до анулювання гарантії.

 Спеціальні вказівки для кращого користування транспортним засобом: інформація про експлуатацію, керування, налаштування, а також технічне обслуговування.

•	Вказівки щодо діяльності.	ASC	Автоматична система контролю стійкості.
»	Результат діяльності.	DTC	Система динамічного регулювання тяги.
	Посилання на сторінку з додатковою інформацією.	DWA	Система охоронної сигналізації.
◁	Позначка закінчення інформації про деталі або обладнання.	EWS	Електронний іммобілайзер.
	Момент затягування.	RDC	Система контролю тиску в шинах.
	Технічні дані.	RSC	Контроль стабільності рекуперації

LA	Комплектація для конкретної країни.
SA	Спеціальне оснащення. Спеціальне оснащення BMW Motorrad установлюється вже під час виробництва транспортних засобів.
SZ	Спеціальне приладдя. Спеціальне приладдя BMW Motorrad можна придбати та встановити у свого партнера BMW Motorrad.
ABS	Антиблокувальна система.

ОСНАЩЕННЯ

Купуючи мотоцикл E-Scooter, ви обираєте модель з індивідуальною комплектацією. У цьому посібнику з експлуатації описуються пропонувані BMW варіанти спеціального оснащення (SA) та вибране спеціальне приладдя (SZ). Слід розуміти, що описані також варіанти оснащення, які ви, можливо, не обрали. Також можливі розбіжності із зображеним транспортним засобом, зумовлені відмінностями виконання для певних країн.

Якщо ваш E-Scooter має оснащення, яке не описано в цьому посібнику з експлуатації, то така інформація надається

6 ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ

в окремому посібнику з експлуатації.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Усі значення габаритів, вагові характеристики та потужності, наведені в посібнику з експлуатації, посилаються на стандарт DIN (Deutsches Institut für Normung e. V.) і дотримуються його положень щодо допусків.

Технічні характеристики та специфікації, які містить цей посібник з експлуатації, є початковими даними. Дані конкретного транспортного засобу можуть відрізнятися, наприклад через обране спеціальне оснащення та варіант чи метод вимірювання, що використовуються в окремій країні. Детальні значення можна знайти в документації на дозвіл та на попереджувальних табличках на транспортному засобі або запитати у вашого партнера BMW Motorrad, іншого кваліфікованого сервісного партнера або СТО. Дані, зазначені в технічному паспорті транспортного засобу, завжди мають перевагу над даними цього посібника з експлуатації.

АКТУАЛЬНІСТЬ

Високий рівень безпеки та якості BMW E-Scooter забезпечується постійним удосконаленням конструкції, оснащення й аксесуарів. Це може стати причиною розбіжностей між текстом цього посібника з експлуатації та вашим транспортним засобом. BMW Motorrad також не може виключати помилки. Тому слід мати на увазі, що інформація, ілюстрації і описи, що містяться в посібнику, не можуть бути підставою для висування претензій юридичного характеру.

ДЖЕРЕЛА ДОДАТКОВОЇ ІНФОРМАЦІЇ

Партнер BMW Motorrad

Партнер BMW Motorrad завжди готовий дати відповіді на Ваші запитання.

Інтернет

Посібник з експлуатації Вашого транспортного засобу, посібники з обслуговування та монтажу можливого приладдя та загальна інформація про BMW Motorrad, наприклад про технічне оснащення, містяться за посиланням **bmw-motorrad.com/manuals**.

СЕРТИФІКАТИ ТА ДОЗВОЛИ НА ЕКСПЛУАТА- ЦІЮ

Сертифікати на транспортний засіб та службові дозволи на експлуатацію можливого приладдя доступні за посиланням **bmw-motorrad.com/certification..**

НАКОПИЧУВАЧ ДАНИХ

Загальні відомості

У транспортному засобі встановлені електронні блоки керування. Електронні блоки керування опрацьовують дані, які вони отримують, наприклад, від датчиків транспортного засобу, один від одного або генерують автоматично. Деякі блоки керування потрібні для безпечного функціонування транспортного засобу або ж допомагають під час їзди. Такими є, наприклад, системи підтримки водія. Окрім того, блоки керування мають функції поліпшення комфорту, інформування та розваг.

Інформацію щодо збережених або переданих даних можна отримати від виробника транспортного засобу, наприклад, в окремій брошурі.

Встановлення зв'язку з окремою особою

Кожен транспортний засіб має унікальний ідентифікаційний номер. Залежно від країни власника транспортного засобу можна визначити у відповідній державній установі за допомогою ідентифікаційного номера транспортного засобу та номерного знака. Окрім того, існують додаткові можливості для визначення водія або власника транспортного засобу через дані, зчитані з самого засобу, наприклад, через особистий запис користувача ConnectedDrive.

Права на захист даних, що не підлягають розголошенню

Відповідно до чинного законодавства про право на захист даних, що не підлягають розголошенню, користувачі транспортного засобу мають відповідні права щодо виробника транспортного засобу або підприємства, що збирає чи опрацьовує персональні дані. Користувачі транспортного засобу мають право на безкоштовне отримання повної інформації про місця, де зберігаються їхні персональні дані.

8 ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ

Цими місцями можуть бути:

- виробник транспортного засобу;
- кваліфіковані сервісні партнери;
- спеціалізована СТО;
- постачальники послуг

Користувачі транспортного засобу мають право вимагати інформацію про те, які саме персональні дані збережено, з якою метою вони використовуються та звідки вони походять. Для отримання такої інформації потрібен власник або свідоцтво власності.

Право на отримання інформації поширюється також на отримання відомостей про дані, які були передані іншим підприємствам або організаціям.

Сайт виробника транспортного засобу містить відповідні застосовні вказівки про захист даних. У цих вказівках зазначено право на видалення або виправлення даних. Виробник транспортного засобу також надає в Інтернеті свої контактні дані та дані уповноважених осіб, що відповідають за захист даних.

За потреби виробник транспортного засобу може доручити зчитати дані, збережені в транспортному

засобі, на платній основі партнерові BMW Motorrad, іншому кваліфікованому сервісному партнерові або СТО.

Зчитування даних транспортного засобу виконується через визначене законом діагностичне гніздо для бортової системи діагностики (OBD), яка розташована у транспортному засобі.

Передбачені законом вимоги щодо розголошення даних

Виробник транспортного засобу в межах чинного права зобов'язаний надавати доступ до збережених даних органам влади. Такий доступ надається в окремих випадках у необхідному обсязі, наприклад під час розслідування кримінально караного діяння.

Державні установи в межах чинного права уповноважені в окремих випадках самостійно зчитувати дані з транспортного засобу.

Робочі параметри транспортного засобу

Для експлуатації транспортного засобу блоки керування опрацьовують дані.

До них належать, наприклад:

- сповіщення про стан транспортного засобу та його окремих компонентів, наприклад частота обертання та окружна швидкість коліс, затримка руху;
- стан навколишнього середовища, наприклад температура

Дані опрацьовуються лише в транспортному засобі та зазвичай є тимчасовими. Ці дані не зберігаються протягом усього періоду експлуатації.

Електронні вузли, наприклад блоки керування, мають компоненти, призначені для зберігання технічної інформації. Відомості про стан транспортного засобу, навантаження деталей, події чи помилки можуть зберігатися постійно або деякий час.

Ці відомості зазвичай включають інформацію про стан деталі, модуля, системи або середовища, наприклад:

- робочий стан системних компонентів, наприклад рівень наповнення, тиск у шинах;
- функціональні відмови та дефекти важливих системних компонентів, наприклад освітлення та гальмування;
- реакції транспортного засобу в спеціальних дорожніх ситуаціях, наприклад застосування

- систем регулювання стійкості під час руху;
- інформація про події, що загрожують транспортному засобу

Ці дані необхідні для здійснення функцій блоків керування. Окрім того, ці дані використовуються виробником транспортного засобу для розпізнавання, усунення функціональних помилок та оптимізації функцій транспортного засобу. Більша частина цих даних є тимчасовою та опрацьовується самим транспортним засобом. Лише мала частина даних зберігається за потреби в пам'яті подій або помилок.

Під час надання сервісних послуг, таких як ремонт, обслуговування, гарантійні випадки та вжиття заходів із забезпечення якості, із транспортного засобу може зчитуватися технічна інформація разом з ідентифікаційним номером.

Зчитувати цю інформацію може партнер BMW Motorrad, інший кваліфікований сервісний партнер або ж СТО. Для зчитування використовується визначена законом розетка для бортової системи діагностики (OBD), яка розташована у транспортному засобі.

10 ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ

Дані збирають, опрацьовують та використовують відповідні установи в сервісній мережі. Дані містять інформацію про технічний стан транспортного засобу і використовуються для пошуку помилок, дотримання гарантійних зобов'язань та підвищення якості.

Окрім того, виробник має право на відстеження технічних характеристик виробу в межах своєї відповідальності за продукцію. Для здійснення цих зобов'язань виробнику потрібні технічні дані транспортного засобу. Дані з транспортного засобу також можуть використовуватися для перевірки вимог клієнта щодо гарантійних зобов'язань.

Пам'ять помилок та подій у транспортному засобі можуть скидати в межах ремонтних або сервісних робіт партнер BMW Motorrad, інший кваліфікований сервісний партнер або СТО.

Введення та передача даних у транспортному засобі

Загальні відомості

Залежно від оснащення в транспортному засобі можна зберігати, змінювати в будь-який час або скидати

комфортні та індивідуальні налаштування.

Дані можна за потреби вводити до комунікаційної системи транспортного засобу, наприклад через смартфон.

Такими даними, залежно від оснащення, є:

- мультимедійні дані, такі як музика для прослуховування;
- дані адресної книги для використання з комунікаційною системою або вбудованою навігаційною системою;
- введені в навігаційну систему пункти призначення;
- дані, отримані під час використання інтернет-служб. Ці дані можуть зберігатися на транспортному засобі локально або ж міститися на пристрої, який під'єднано до транспортного засобу, наприклад смартфоні, USB-накопичувачі, MP3-плеєрі. У разі, коли ці дані зберігаються в транспортному засобі, їх можна видалити в будь-який час.

Передача цих даних третім особам виконується виключно за власним бажанням в межах використання онлайн-служб. Це залежить від обраних налаштувань для використання служб.

Включення мобільних пристроїв у загальну систему

Залежно від оснащення підключеними до транспортного засобу мобільними пристроями, наприклад смартфонами, можна керувати через органи керування транспортного засобу.

При цьому зображення та звук із мобільного пристрою може виводитися на мультимедійну систему. Одночасно на мобільний пристрій передається певна інформація. Залежно від виду включення в загальну мережу це можуть бути, наприклад, дані про місцеперебування та додаткові загальні дані про транспортний засіб. Це дозволяє оптимально використовувати вибрані додатки, такі як навігація або відтворення музики.

Спосіб подальшого опрацювання даних визначає постачальник відповідної використовуваної програми. Об'єм можливих налаштувань залежить від окремої програми та операційної системи мобільного пристрою.

Служби

Загальні відомості

Якщо транспортний засіб може підключатися до радіомережі, то ця функція дозволяє обмін даними між транспортним за-

собом та додатковими системами. Підключення до радіомережі виконується за допомогою власного блоку прийому-передачі, вбудованого в транспортний засіб, або ж окремо встановлених мобільних пристроїв, наприклад смартфонів. Під час перебування в радіомережі можуть використовуватися так звані онлайн-функції. Серед них — онлайн-служби та додатки, які надає виробник транспортного засобу або інші постачальники.

Служби, що надає виробник транспортного засобу

Функції, надані через онлайн-служби виробником транспортного засобу, описані у відповідному місці, наприклад у посібнику з експлуатації чи на сайті виробника. Додатково там надається важлива інформація щодо захисту даних. Для здійснення функцій онлайн-служб можуть використовуватися персональні дані. Обмін даними відбувається через захищене з'єднання, що забезпечується, наприклад, відповідними ІТ-системами виробника транспортного засобу.

Збір, опрацювання та використання персональних даних, що виходять за межі, встано-

12 ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ

влені службами, виконуються виключно на підставі законодавчого дозволу, узгодженої домовленості або окремо наданої згоди. Існує також можливість активації або деактивації загального інформаційного каналу. Це не стосується функцій, передбачених законом.

Служби інших постачальників

Під час використання онлайн-служб інших постачальників ці служби перебувають у відповідальності окремого постачальника та підпадають під дію положень його вимог щодо використання та закону про захист даних. Виробник транспортного засобу на впливає на зміст даних обміну. Інформацію про вид, об'єм, мету збору та використання персональних даних у межах служб, що надаються третіми особами, можна отримати у відповідного постачальника служби.

ОГЛЯДИ

02

ЗАГАЛЬНИЙ ВИГЛЯД З ЛІВОГО БОКУ	16
ЗАГАЛЬНИЙ ВИГЛЯД З ПРАВОГО БОКУ	17
ЛІВИЙ КОМБІНОВАНИЙ ПЕРЕМИКАЧ	18
ПРАВИЙ КОМБІНОВАНИЙ ПЕРЕМИКАЧ	19
КОМБІНАЦІЯ ПРИЛАДІВ	20

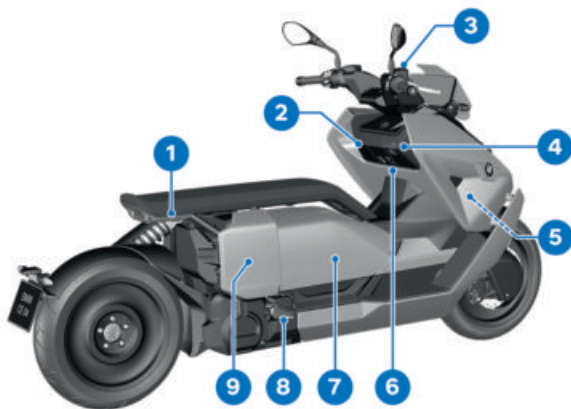
16 ОГЛЯДИ

ЗАГАЛЬНИЙ ВИГЛЯД З ЛІВОГО БОКУ



- 1** За передньою обшивкою:
Штекер діагностичного
гнізда (➡ 172)
Регулювання кута нахилу
фар (➡ 108)
Резервуар охолоджуючої
рідини (➡ 161)
Бортовий інструмент
Torx T25 (➡ 157)
- 2** Розширювальний бачок
гальмівної системи гальма
заднього колеса (➡ 159)
- 3** Поручень пасажира
- 4** Відрегулюйте попередній
натяг пружин на аморти-
заційній стійці (➡ 109)
- 5** Підніжка пасажира

ЗАГАЛЬНИЙ ВИГЛЯД З ПРАВОГО БОКУ



- | | |
|--|--|
| <p>1 Поручень пасажира</p> <p>2 Речовий відсік (► 77)</p> <p>3 Розширювальний бачок гальмівної системи гальма переднього колеса (► 159)</p> <p>4 Відділення для заряджання (► 119)</p> <p>5 Ідентифікаційний номер транспортного засобу (головна рама спереду праворуч знизу)
Заводська табличка (на рамі спереду праворуч, на кермовій колонці)</p> <p>6 Розетка 12 В</p> | <p>7 Відділення для шолома (► 79)
Бортовий інструмент для попереднього натягу пружини (► 157)
Таблиця навантажень і таблиця тиску в шинах (на внутрішній стороні кришки відсіку для шолома)</p> <p>8 Підніжка пасажира</p> <p>9 За боковим облицюванням:
Акумуляторна батарея (► 166)
Запобіжники (► 171)</p> |
|--|--|

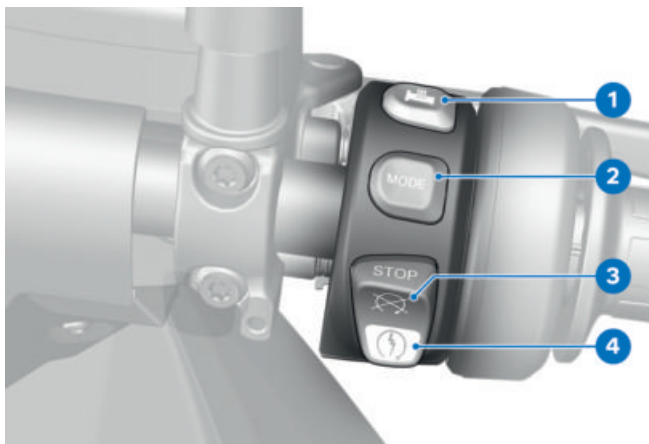
18 ОГЛЯДИ

ЛІВИЙ КОМБІНОВАНИЙ ПЕРЕМИКАЧ



- 1 Дальнє світло та короткий світловий сигнал (→ 66)
- 2 Аварійна світлова сигналізація (→ 69)
- 3 Кнопки обраного (→ 89)
- 4 Рух заднім ходом (→ 65)
- 5 Показчик поворотів (→ 70)
- 6 Звуковий сигнал
- 7 Двопозиційна кнопка «МЕНЮ»
- 8 Багатофункціональний контролер
- 9 Денні ходові вогні (→ 68)

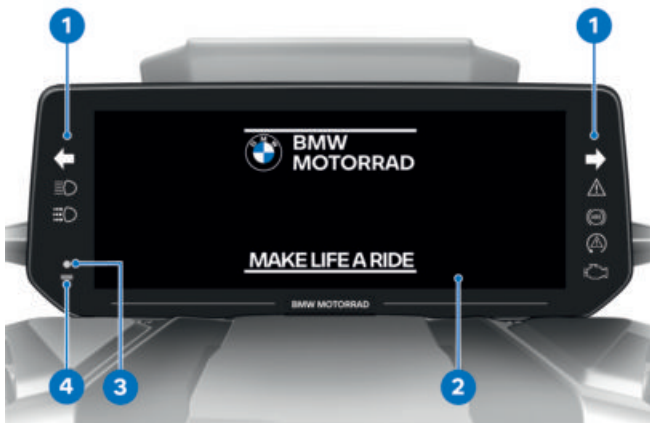
ПРАВІЙ КОМБІНОВАНИЙ ПЕРЕМИКАЧ



- 1 Система обігріву (→ 75)
- 2 Режим руху (→ 71)
- 3 Аварійний вимикач
(→ 65)
- 4 Кнопка запуску (→ 133)

20 ОГЛЯДИ

КОМБІНАЦІЯ ПРИБЛІДІВ



- 1 Контрольні та сигнальні лампи (■► 24)
- 2 TFT-дисплей (■► 25)
(■► 26)
- 3 Світлодіод DWA
—Із системою охоронної сигналізації (DWA)^{SA}
Сигнал тривоги (■► 73)
Контрольна лампа радіо-частотного ключа
Увімкніть режим готовності до експлуатації (■► 61).
- 4 Фотодіод (для адаптації яскравості підсвічування приладів)

ІНДИКАТОРИ

03

КОНТРОЛЬНІ ТА СИГНАЛЬНІ ЛАМПИ	24
TFT-ДИСПЛЕЙ ІЗ ВІКНОМ PURE RIDE	25
TFT-ДИСПЛЕЙ ІЗ ВІКНОМ МЕНЮ	26
TFT-ДИСПЛЕЙ ІЗ ВІКНОМ ЗАРЯДЖАННЯ	27
ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНА ІНДИКАЦІЯ	28

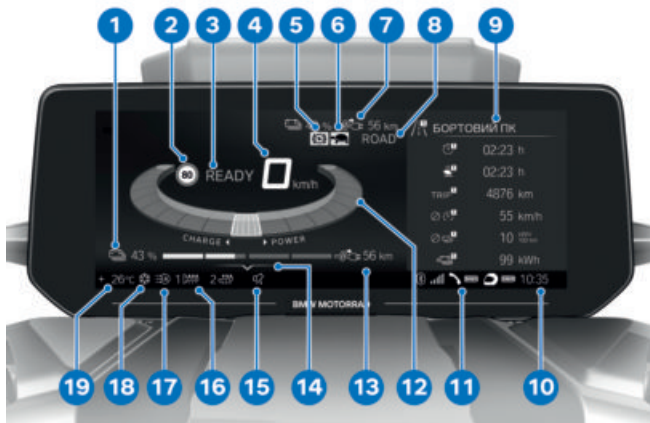
24 ІНДИКАТОРИ

КОНТРОЛЬНІ ТА СИГНАЛЬНІ ЛАМПИ



- 1 Показчик повороту ліворуч (►► 70)
- 2 Дальнє світло (►► 66)
- 3 Загальна сигнальна лампа (►► 28)
- 4 Показчик повороту праворуч (►► 70)
- 5 Сигнальна лампа «Несправність привода»
Несправність привода (►► 41)
- 6 ASC (►► 48)
— з режимами руху Pro^{SA}
DTC (►► 48)
- 7 ABS (►► 54)
- 8 Денні ходові вогні з ручним керуванням (►► 68)

TFT-ДИСПЛЕЙ ІЗ ВІКНОМ PURE RIDE



- | | |
|---|---|
| 1 Стан заряду акумулятора (■ 90) | 12 Індикація привода (■ 90) |
| 2 Speed Limit Info (■ 89) | 13 Запас ходу (■ 90) |
| 3 Індикація готовності до руху (■ 133) | 14 Довідка з керування |
| 4 Спідометр | 15 Вимкнення звуку (■ 92) |
| 5 Обмеження рекуперації (■ 90) | 16 Система обігріву (■ 75) |
| 6 Обмеження потужності (■ 90) | 17 Автоматичні денні ходові вогні (■ 68) |
| 7 Рядок інформації для водія (■ 87) | 18 Попередження про оже-ледицю (■ 37) |
| 8 Режим руху (■ 71) | 19 Температура зовнішнього повітря |
| 9 Багатоекранний режим (■ 91) | |
| 10 Годинник (■ 92) | |
| 11 Стан з'єднання (■ 94) | |

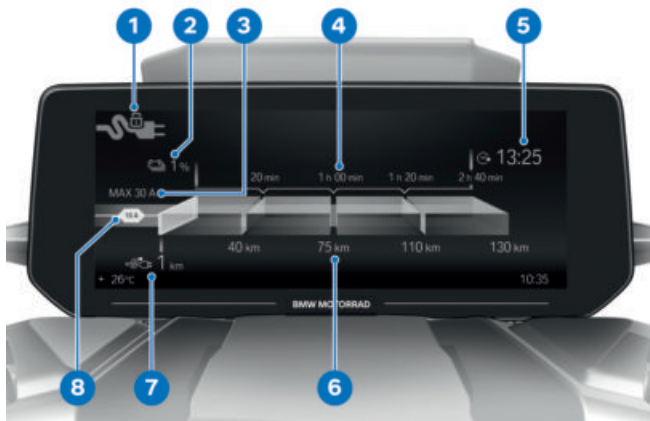
26 ІНДИКАТОРИ

TFT-ДИСПЛЕЙ ІЗ ВІКНОМ МЕНЮ



- | | |
|---|--|
| 1 Speed Limit Info (►► 89) | 11 Довідка з керування |
| 2 Індикація готовності до руху
Увімкніть режим готовності до руху (►► 133). | 12 Вимкнення звуку (►► 92) |
| 3 Спідометр | 13 Система обігріву (►► 75) |
| 4 Обмеження рекуперації (►► 90) | 14 Автоматичні денні ходові вогні (►► 68) |
| 5 Обмеження потужності (►► 90) | 15 Попередження про ожеледицю (►► 37) |
| 6 Рядок інформації для водія (►► 87) | 16 Температура зовнішнього повітря |
| 7 Режим руху (►► 71) | 17 Зона меню |
| 8 Багатоекранний режим (►► 91) | |
| 9 Годинник (►► 92) | |
| 10 Стан з'єднання (►► 94) | |

TFT-ДИСПЛЕЙ ІЗ ВІКНОМ ЗАРЯДЖАННЯ



- 1 Статус зарядного штекера
- 2 Ступінь зарядженості
- 3 Максимально доступна сила зарядного струму
- 4 Прогноз часу зарядки
- 5 Цільовий час для зарядження до 100 %
- 6 Розрахунковий запас ходу
- 7 Запас ходу
- 8 Обмеження зарядного струму в меню

28 ІНДИКАТОРИ

ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНА ІНДИКАЦІЯ

Відображення

Попередження відображаються за допомогою відповідної сигнальної лампи.

Попередження відображаються за допомогою загальної сигнальної лампи в поєднанні з діалоговим вікном на TFT-дисплеї. Залежно від терміновості попередження загальна сигнальна лампа світиться жовтим або червоним світлом.



Загальна сигнальна лампа відображається відповідно до найтерміновішого попередження.

На наступних сторінках наведено огляд можливих попереджень.



Індикація системи автоматичної діагностики

Відображення повідомлень на дисплеї може відрізнятися. Залежно від пріоритету використовуються різні кольори й символи:

- Зелений CHECK OK **1**: немає повідомлень, оптимальні значення.
- Біле коло з малою «i» **2**: інформація.
- Жовтий попереджувальний трикутник **3**: попереджувальне повідомлення, значення не оптимальне.
- Червоний попереджувальний трикутник **3**: попереджувальне повідомлення, значення критичне



Індикація параметрів

Символи **4** можуть відображатися по-різному. Залежно від оцінки використовуються різні кольори. Замість числових значень **8** з одиницями вимірювання **7** також відображаються тексти **6**:

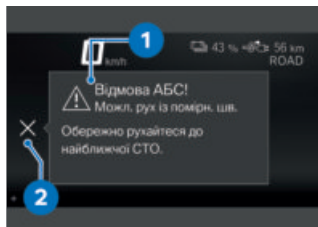
Колір символу

- Зелений: (OK) Поточне значення оптимальне.
- Синій: (Cold!) Поточна температура низька.
- Жовтий: (Low!/High!) Поточне значення занадто низьке або занадто високе.
- Червоний: (Hot!/High!) Поточна температура занадто висока або значення занадто високе.
- Білий: (---) Немає чинного значення. Замість значення відображаються risks **5**.



Визначення окремих значень іноді можливе тільки після досягнення певної тривалості або швидкості руху.

Якщо виміряне значення ще не може відобразитися через невиконані умови вимірювання, замість нього відображаються risks. Доки немає дійсного виміряного значення, показник не відображається у вигляді кольорового символу.



Діалогове вікно системи автоматичної діагностики

Повідомлення виводяться у вигляді діалогового вікна системи автоматичної діагностики **1**.

- Якщо є кілька повідомлень системи автоматичної діагностики з однаковим пріоритетом, повідомлення чергуються в тому ж порядку, в якому вони з'являлися, доки не будуть підтверджені.
- Якщо символ **2** відображається активним, можна виконати підтвердження, нахиливши мультиконтролер ліворуч.
- При надходженні нові повідомлення системи автоматичної діагностики виводяться на

30 ІНДИКАТОРИ

додаткових сторінках в меню Мій ТЗ (85). Повідомлення може викликатись повторно, поки не буде усунуто помилку.

Попереджувальні сигнали

Контрольні та сигнальні лампи	Текст на дисплеї	Значення
	 відображається.	Попередження про ожеледицю (▮▮▮➔ 37)
 світиться жовтим.	 Відстань завелика для радіоключа.	Радіочастотний ключ за межами радіусу дії (▮▮▮➔ 37)
 світиться жовтим.	 Відмова безключового доступу!	Keyless Ride — система не працює (▮▮▮➔ 38)
 світиться жовтим.	 Заряд ел. живлення радіоключа бл. 50%.	Замініть елемент живлення радіочастотного ключа (▮▮▮➔ 38)
	 Батареяка радіокл. розряджена.	
 світиться жовтим.	 Відображається несправний прилад освітлення.	Несправність приладів освітлення (▮▮▮➔ 38)
 світиться жовтим.	 Відмова регулювання світла!	Відмова системи управління фарами (▮▮▮➔ 39)
	 Низький заряд АКБ DWA.	Акумуляторна батарея DWA майже розряджена (▮▮▮➔ 40)
	 АКБ DWA розряджена.	Акумуляторна батарея системи охоронної сигналізації розряджена (▮▮▮➔ 40)

32 ІНДИКАТОРИ

Контрольні та сигнальні лампи	Текст на дисплеї	Значення
	 Відмова DWA.	DWA — система не працює (▣► 41)
 світиться.	 Двигун!	Несправність привода (▣► 41)
 блимає червоним.	 Серйозна помилка в с-мі керув. двигуна!	Критична несправність привода (▣► 41)
 блимає.		
 світиться жовтим.	 Немає зв'язку з електронікою привода.	Помилка обміну даними в електромашинній електроніці (▣► 41)
 світиться.		
 світиться жовтим.	 Дефект ізоляції у високовол. системі.	Пошкодження ізоляції у високовольтній системі (▣► 42)
 світиться червоним.	 Дефект ізоляції у високовол. системі.	Серйозне пошкодження ізоляції у високовольтній системі (▣► 42)
 світиться жовтим.	 Критичний рівень заряду.	Ступінь зарядженості критичний (▣► 42)
	 світиться.	
 світиться жовтим.	 Відмова електроприв.: потужність знижена.	Несправність електропривода: Потужність знижена (▣► 43)
	 світиться.	

Контрольні та сигнальні лампи	Текст на дисплеї	Значення
 світиться жовтим.	 Відмова електропривода.	Високовольтна система не вмикається або не вимикається (▣▣▣ 43)
 світиться жовтим.	 Відмова електропривода.	Помилка в електроприводі (▣▣▣ 43)
 світиться жовтим.	 Блокування зарядного кабелю несправне.	Несправний фіксатор роз'єму (▣▣▣ 43)
 блимає червоним.	 Серйозна несправн. електропривода!	Серйозна помилка в електроприводі (▣▣▣ 44)
 світиться жовтим.	 Темп-ра охолодж. рідини зависока.	Система привода надто гаряча (▣▣▣ 44)
 світиться жовтим.	 Збій заряджання Перегрів системи.	Перегрів системи заряджання (▣▣▣ 45)
 світиться жовтим.	 Рекуперація енергії обмежена.	Регенерація електроенергії обмежена (▣▣▣ 45)
	 світиться.	
 світиться жовтим.	 Високов. запобіжний штекер від'єднаний.	Високовольтний запобіжний штекер від'єднано (▣▣▣ 45)
	 Заряд не досягнуто. Зар. потужн. знижена	Обмежена потужність заряджання (▣▣▣ 45)

34 ІНДИКАТОРИ

Контрольні та сигнальні лампи	Текст на дисплеї	Значення
 світиться жовтим.	 Збій у зарядній інфраструктурі.	Несправність зарядної інфраструктури (▮▮▮▮➔ 46)
 світиться жовтим.	 Помилка у сист. заряд.	Несправність зарядної системи (▮▮▮▮➔ 46)
 світиться жовтим.	 Стан батареї бортової мережі.	Стан акумуляторної батареї 12 В (▮▮▮▮➔ 47)
 світиться жовтим.	 відображається жовтим.	Низька напруга бортової мережі (▮▮▮▮➔ 47)
	 Напруга бортової мережі за низька.	
 світиться жовтим.	 відображається жовтим.	Критична напруга бортової мережі (▮▮▮▮➔ 47)
	 Напруга бортової мережі критична!	
 блимає швидко.		Втручання ASC/DTC (▮▮▮▮➔ 48)
 світиться жовтим.	 Антибуксувал. сист. – функції обмежені!	Функціональність ASC/DTC обмежено (▮▮▮▮➔ 48)
 світиться.		
 світиться жовтим.	 Відмова системи контролю тяги і RSC!	ASC/DTC — система не працює (▮▮▮▮➔ 48)
 світиться.		

Контрольні та сигнальні лампи	Текст на дисплеї	Значення
 світиться жовтим.	 відображається жовтим кольором.	Тиск у шинах у граничному діапазоні допустимих значень (■► 50)
	 Тиск у шинах нижче за номінальний.	
 блимає червоним.	 відображається червоним кольором.	Тиск у шинах за межами допустимих значень (■► 50)
	 Тиск у шинах нижче за номінальний.	
	 Контр. тиску в шинах. Втрата тиску.	
	 «---»	Помилка передачі (■► 51)
 світиться жовтим.	 «---»	Несправний датчик або системна помилка (■► 52)
 світиться жовтим.	 Батарея датчиків RDC розряджена.	Елемент живлення датчика тиску в шинах майже розряджений (■► 52)
 світиться жовтим.	 Відмова контролю тиску в шинах!	Відмова системи контролю тиску в шинах (RDC) (■► 53)
 світиться жовтим.	 Контроль бічної підставки не працює.	Система контролю бічної стійки несправна (■► 53)

36 ІНДИКАТОРИ

Контрольні та сигнальні лампи	Текст на дисплеї	Значення
	блимає.	Самодіагностика ABS не завершена (▬▬▬➔ 53)
 світиться жовтим.	 Обмежена функція АБС!	Помилка ABS (▬▬▬➔ 54)
 світиться.		
 світиться жовтим.	 Відмова АБС!	Відмова ABS (▬▬▬➔ 54)
 світиться.		
 світиться жовтим.	 Відмова АБС Pro!	Відмова ABS Pro (▬▬▬➔ 54)
 світиться.		
	 відображається білим кольором.	Настав термін техобслуговування (▬▬▬➔ 55)
	Обслуговування!	
 світиться жовтим.	 відображається жовтим кольором.	Термін обслуговування, що минув (▬▬▬➔ 55)
	Обслуговування прострочене!	

Температура зовнішнього повітря

Температура зовнішнього повітря відображається в рядку стану на TFT-дисплеї.

Якщо транспортний засіб не рухається, тепло, що виділяється двигуном, може стати причиною спотворення результатів вимірювання зовнішньої температури. Якщо вплив тепла від двигуна зависокий, замість значень тимчасово відображаються ризики.



Якщо температура зовнішнього повітря нижче граничного значення приблизно 3°C , то виникає небезпека утворення ожеледиці. У разі першого падіння температури нижче цього значення в рядку стану на TFT-дисплеї блимає індикатор зовнішньої температури разом із символом сніжинки.

Попередження про ожеледицю



відображається.

Можлива причина:



Температура зовнішнього повітря, виміряна на транспортному засобі, нижче наступного значення:

прибл. 3°C



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Небезпека виникнення чорного льоду приблизно 3°C

Небезпека аварії

- При низькій зовнішній температурі повітря на мостах і в затінених місцях проїжджої частини може виникнути ефект ожеледиці.

- Рухайтесь обережно.

Радіочастотний ключ за межами радіусу дії



світиться жовтим.



Відстань занадто велика для радіоключа. Повторне ввімкнення запалювання неможливе.

Можлива причина:

Зв'язок між радіочастотним ключем та електронною системою керування двигуном порушений.

- Перевірте елемент живлення в радіочастотному ключі.

38 ІНДИКАТОРИ

- Замініть елемент живлення радіочастотного ключа (▮▮▮ 63).
- Для продовження руху скористайтеся запасним ключем.
- Елемент живлення радіочастотного ключа розрядився або радіочастотний ключ загублено (▮▮▮ 63).
- Якщо під час руху з'являється діалогове вікно системи автоматичної діагностики, зберігайте спокій. Можна продовжувати рух, режим готовності до руху не вимкнеться.
- Доручіть заміну несправного радіочастотного ключа партнеру BMW Motorrad.

Keyless Ride — система не працює



світиться жовтим.



Відмова безключового доступу! Не зупиняйте двигун. Повторний старт може не відбутися.

Можлива причина:

Блок керування Keyless Ride діагностував помилку зв'язку.

- Не вимикайте режим готовності до руху. Якомога швидше зверніться на СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.

- » Режим готовності до руху Keyless Ride більше не вмикається.
- » DWA більше неможливо активувати.

Замініть елемент живлення радіочастотного ключа



світиться жовтим.



Заряд ел. живлення радіоключа бл. 50%.
Немає обмеження функцій.



Батарейка радіокл. розряджена. Центральне блокування обмежене. Замініть батарею.

Можлива причина:

- Елемент живлення радіочастотного ключа має неповну ємність. Функціонування радіочастотного ключа забезпечується лише на деякий час.
- Замініть елемент живлення радіочастотного ключа (▮▮▮ 63).

Несправність приладів освітлення



світиться жовтим.



Відображається несправний прилад освітлення:



Дальнє світло не-
справне!



Покажч.повор.ліворуч
спереду несправний!
або Покаж.повор.прав.
спереду несправний!



Ближнє світло не-
справне!



Габаритний ліхтар
спереду несправний!
—з денними ходовими вог-
нями SA



Ден.ход.вогні не-
справні!<



Задній ліхтар не-
справний!



Стоп-сигнал неспра-
вний!



Покажч.повор.ліворуч
ззаду несправний!
або Покаж.повор.прав.
ззаду несправний!



Ліхтар номерного
знака несправний!
—Зверніться на СТО для
перевірки.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

**Непомітний на дорозі
транспортний засіб через
не функціонуючі на ньому
прилади освітлення**

Загроза безпеці

- Якомога швидше замінійте несправні прилади освітлення, найкраще завжди беріть із собою відповідні запасні прилади освітлення.

Можлива причина:

Несправність одного або де-
кількох приладів освітлення.

- Знайдіть несправні прилади освітлення за допомогою візуального контролю.
- Замініть усі світлодіодні прилади освітлення, звернувшись для цього на спеціалізовану СТО, найкраще — до партнера BMW Motorrad.

Відмова системи управління фарами



СВІТИТЬСЯ ЖОВТИМ.



Відмова регулювання
світла! Зверніться
на СТО для перевірки.

40 ІНДИКАТОРИ



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Через несправність освітлювальних приладів мотоцикл стає малопомітним на дорозі

Загроза безпеці

- Якомога швидше усуньте несправність на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Освітлювальні прилади мотоцикла не працюють частково або повністю.

Можлива причина:

Система управління освітленням діагностувала помилку зв'язку.

- Якомога швидше усуньте несправність на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Акумуляторна батарея DWA майже розряджена

—Із системою охоронної сигналізації (DWA)^{SA}



Низький заряд АКБ DWA. Обмежень немає. Зверніться на СТО.



Це повідомлення про помилку лише короткочасно відображається одразу після Pre-Ride-Check.

Можлива причина:

Акумуляторна батарея DWA має неповну ємність. Функціонування системи DWA в разі від'єднання акумуляторної батареї транспортного засобу забезпечується лише на обмежений час.

- Зверніться на спеціалізовану СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.

Акумуляторна батарея системи охоронної сигналізації розряджена

—Із системою охоронної сигналізації (DWA)^{SA}



АКБ DWA розряджена. Сигнал відсутній.

Зверніться на СТО.



Це повідомлення про помилку лише короткочасно відображається одразу після Pre-Ride-Check.

Можлива причина:

Акумуляторна батарея DWA вичерпала свою ємність. Функціонування DWA не забезпечується в разі від'єднання акумуляторної батареї транспортного засобу.

- Зверніться на спеціалізовану СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.

DWA — система не працює



Відмова DWA. Зверніться на СТО для перевірки.

Можлива причина:

Блок керування DWA діагностував помилку зв'язку.

- Зверніться на спеціалізовану СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.
- » DWA більше не можна активувати або деактивувати.
- » Можливе помилкове спрацювання сигналу тривоги.

Несправність привода



світиться.



Двигун! Зверніться на СТО для перевірки.

Можлива причина:

Система керування двигуном виявила несправність.

- Усуньте помилку на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.
- » Можна продовжити рух.

Критична несправність привода



блимає червоним.



блимає.



Серйозна помилка в с-мі керув. двигуна! Можл. рух із помірн. шв. Можл. пошкодження. Зверн. на СТО для перевірки.

Можлива причина:

Система керування двигуном виявила несправність, яка може призвести до пошкодження компонентів приводу.

- Якомога швидше усуньте несправність на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

» Рух можна продовжити, але цього робити не рекомендується.

Помилка обміну даними в електромашинній електроніці



світиться жовтим.



світиться.



Немає зв'язку з електронікою привода

Відмова кількох систем.

Для перевірки зверніться на СТО.

42 ІНДИКАТОРИ

Можлива причина:

Електромашинна електроніка діагностувала помилку зв'язку.

- Якомога швидше усуньте несправність на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Пошкодження ізоляції у високовольтній системі



світиться жовтим.



Дефект ізоляції у високовол. системі.

Не розганяйтеся. Обережно рухайтесь на найближчу СТО.

Можлива причина:

Було розпізнано пошкодження ізоляції. Високовольтний кабель або високовольтний компонент було пошкоджено.

- Внесення змін та виконання робіт на високовольтній системі доручайте лише партнеру BMW Motorrad, який має персонал із відповідною кваліфікацією.

Серйозне пошкодження ізоляції у високовольтній системі



світиться червоним.



Дефект ізоляції у високовол. системі.

Негайно рухайтесь на СТО. Після зупинки двигуна повторний запуск неможл.

Можлива причина:

Було розпізнано серйозне пошкодження ізоляції. Високовольтний кабель або високовольтний компонент було пошкоджено. Після завершення поїздки буде неможливий повторний запуск транспортного засобу. Це може призвести до пошкодження транспортного засобу.

- Негайно зв'яжіться з партнером BMW Motorrad, який має персонал із відповідною кваліфікацією.

Ступінь зарядженості критичний



світиться жовтим.



Критичний рівень заряду. Потужність знижена. Рухайтесь на заряд.станцію.



світиться.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

Незвичні ходові властивості в аварійному режимі електропривода

Небезпека аварії

- Уникайте сильного прискорення та обгінних маневрів.

**Несправність електропривода:
Потужність знижена**



світиться жовтим.



Відмова електроприв.: потужність знижена. Не розганяйтеся. Обережно рухайтесь на найближчу СТО.



світиться.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

Незвичні ходові властивості в аварійному режимі електропривода

Небезпека аварії

- Уникайте сильного прискорення та обгінних маневрів.

Зверніться на спеціалізовану СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.

Високовольтна система не вмикається або не вимикається



світиться жовтим.



Відмова електропривода. Для перевірки зверніться на СТО.

Можлива причина:

Високовольтна система не може бути увімкнена або вимкнена.

- Зверніться на спеціалізовану СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.

Помилка в електроприводі



світиться жовтим.



Відмова електропривода. Не розганяйтеся. Обережно рухайтесь на найближчу СТО.

Зверніться на спеціалізовану СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.

Несправний фіксатор роз'єму



світиться жовтим.



Блокування зарядного кабелю несправне. Знову підключіть кабель. У разі повтор-

44 ІНДИКАТОРИ

ного виникн. зверніться на СТО.

Можлива причина:

Зарядний кабель не вдається розблокувати.

- Розблокуйте в аварійному режимі зарядний штекер (▮▮▮ 125).

Можлива причина:

Зарядний кабель не вдається заблокувати.

- Повністю вставте кабель.
- Якщо проблему не усунено, зверніться на спеціалізовану СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.

Серйозна помилка в електроприводі



блимає червоним.



Серйозна несправн. електропривода! негайно зупиніться! Для перевірки зверніться на СТО.

Можлива причина:

Було розпізнано серйозну помилку в електроприводі. Можливі неправильні динамічні властивості. Подальший рух може призвести до пошкодження транспортного засобу.

- Негайно зупиніться.

- Зверніться на спеціалізовану СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.

Система привода надто гаряча



світиться жовтим.



Темп-ра охолодж. рідини зависока. Перевірте рівень охолодж. рідини. Не розганяйтеся.

Можлива причина:

Рівень охолоджуючої рідини занижений.

- Перевірте рівень охолоджувальної рідини (▮▮▮ 161).

У разі заниженого рівня охолоджуючої рідини:

- Дайте приводу та охолоджувальній системі охолонути.
- Доливання охолоджувальної рідини (▮▮▮ 162).
- Якщо проблема виникає повторно, перевірте систему охолодження на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Можлива причина:

У приводі або системі охолодження було виявлено високу температуру.

- Якщо можливо, рухайтесь в діапазоні часткових навантажень для охолодження системи привода.

- Якщо температура системи привода часто перевищується, якомога швидше зверніться для усунення несправності на СТО, найкраще — до партнера BMW Motorrad.

Перегрів системи заряджання



світиться жовтим.



Збій заряджання Перегрів системи. Перевірте рівень охол. рідини. При повторному виникн. зверніться на СТО. Можлива причина:

Рівень охолоджуючої рідини занижений.

- Перевірте рівень охолоджувальної рідини (►► 161).
- У разі заниженого рівня охолоджуючої рідини:
- Дайте приводу та охолоджувальній системі охолонути.
- Доливання охолоджувальної рідини (►► 162).
- Якщо проблема виникає повторно, перевірте систему охолодження на спеціалізованій СТО, найкраще в партнері BMW Motorrad.

Регенерація електроенергії обмежена



світиться жовтим.



Рекуперація енергії обмежена. Не розганяйтеся. Обережно рухайтесь на найближчу СТО.



світиться.

Зверніться на спеціалізовану СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.

Високовольтний запобіжний штекер від'єднано



світиться жовтим.



Високов. запобіжний штекер від'єднаний. Старт неможливий. Для перевірки зверніться на СТО.

Зверніться на спеціалізовану СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.

Обмежена потужність заряджання



Заряд не досягнуто. Зар. потужн. знижена Перевірте рівень заряду. Детальніше

46 ІНДИКАТОРИ

див. у керівництві з експлуатації.

Можлива причина:

Транспортний засіб заряджається на повній потужності.

- Перевірте температуру, зарядну інфраструктуру та зарядний кабель.

Можлива причина:

Процес зарядки був припинений при рівні заряду нижче 90 %.

- Перевірте рівень зарядки.

Несправність зарядної інфраструктури



СВІТИТЬСЯ ЖОВТИМ.



Збій у зарядній інфраструктурі. Перевірте кабель і роз'єм мережі або використовуйте інший роз'єм мережі.

Можлива причина:

Процес зарядки був припинений через несправність зарядної інфраструктури або процес зарядки не вдалося розпочати.

- Перевірте зарядний кабель та підключення до мережі, за потреби використовуйте інше підключення до мережі.

Несправність зарядної системи



СВІТИТЬСЯ ЖОВТИМ.



Помилка у сист. заряд. Заряджання неможливе. Обережно рухайтесь на найближчу СТО.

Можлива причина:

Процес зарядки був припинений через несправність транспортного засобу або процес зарядки не вдалося розпочати. Перетворювач DC/DC несправний.

- Увімкніть готовність до експлуатації.
- Від'єднайте зарядний кабель.
- Зачекайте 2 хвилини.
- » Транспортний засіб переходить у режим сну.
- Вимкніть режим готовності до експлуатації.
- Вставте зарядний кабель.
- » Буде розпочато повторну спробу заряджання.
- Якщо проблема виникає знову, зверніться на спеціалізовану СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.

Можлива причина:

Якщо проблема виникає під час руху: Перетворювач DC/DC несправний, і батарею 12 В неможливо дозарядити.

- Якомога швидше усуньте несправність на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

» Рух можна продовжити, поки батарея не розрядиться повністю, але цього робити не рекомендується.

Стан акумуляторної батареї 12 В



світиться жовтим.



Стан батареї бортової мережі. Без обмежень. Для перевірки зверніться на СТО.

Можлива причина:

Батарея бортової мережі більше не може утримувати напругу і має бути замінена якомога швидше.

- Зверніться на спеціалізовану СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.

Низька напруга бортової мережі



світиться жовтим.



відображається жовтим.



Напруга бортової мережі занижена. Вимкніть непотрібних користувачів.

Можлива причина:

Увімкнено забагато споживачів.

- Зарядіть акумуляторну батарею 12 В (→ 167).

Якщо акумуляторна батарея 12 В більше не заряджається повністю:

- Зверніться на спеціалізовану СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.

Критична напруга бортової мережі



світиться жовтим.



відображається жовтим.



Напруга бортової мережі критична! Користувачі вимкнені. Перевірте стан АКБ. або АКБ не заряджається. Перевірте стан АКБ.

В акумуляторній батареї 12 В не вистачає напруги для живлення всіх споживачів.

48 ІНДИКАТОРИ

Можлива причина:

Увімкнено забагато споживачів.

- Зарядіть акумуляторну батарею 12 В (➡ 167).

Якщо акумуляторна батарея 12 В більше не заряджається повністю:

- Зверніться на спеціалізовану СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.

Втручання ASC/DTC



блимає швидко.

Можлива причина:

Система ASC/DTC розпізнала нестійкість на задньому колесі й зменшує крутний момент. Контрольна та сигнальна лампа блимає довше, ніж триває втручання ASC/DTC. Завдяки цьому водій має візуальне підтвердження здійсненого втручання навіть після виходу з критичної ситуації.

- Можна продовжити рух. Рухайтесь обережно.

Функціональність ASC/DTC обмежено



світиться жовтим.



світиться.



Антибуксувал.

сист. – функції

обмежені! Можл. рух із помірн. шв. Обережно рухайтесь до найближчої СТО.

Можлива причина:

Блок керування ASC/DTC розпізнав помилку.

- Пам'ятайте, що функція ASC/DTC доступна лише з обмеженнями.
- Можна продовжити рух. Враховуйте додаткову інформацію щодо ситуацій, які можуть спричинити помилку ASC/DTC (➡ 146).
- Якомога швидше усуньте несправність на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

ASC/DTC — система не працює



світиться жовтим.



світиться.



Відмова системи контролю тяги і RSC! Не розганяйтесь. Обережно рухайтесь на найближчу СТО.

Можлива причина:

Блок керування ASC/DTC розпізнав помилку.

- Уникайте пошкоджень датчика миттєвої кутової швидкості.
- Пам'ятайте, що функція ASC/DTC недоступна або доступна лише з обмеженнями.
- Можна продовжити рух. Враховуйте додаткову інформацію щодо ситуацій, які можуть спричинити помилку ASC/DTC (►► 146).
- Якомога швидше усуньте несправність на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Тиск у шинах

—із системою контролю тиску в шинах (RDC)^{SA}

Для індикації тиску в шинах поруч із панеллю меню МІЙ ТЗ та повідомленнями системи автоматичної діагностики є панель **ТИСК У ШИНАХ**:



Значення ліворуч стосуються переднього колеса, а значення праворуч — заднього.

Над фактичним і заданим тиском у шинах відображається різниця тиску.

Одразу після увімкнення режиму готовності до експлуатації відображаються лише риси. Передача значень тиску в шинах починається лише після першого перевищення такої мінімальної швидкості:



Датчик RDC не активний

мін. 30 км/год. (Лише після перевищення мінімальної швидкості датчик RDC передає сигнал на транспортний засіб.)



Значення тиску в шинах відображаються на TFT-дисплеї та завжди стосуються такої температури повітря в шинах:

20 °C

50 ІНДИКАТОРИ



Якщо додатково відображається жовтий або червоний символ шини, йдеться про попередження. Різниця тиску також виділяється знаком оклику відповідного кольору.



Якщо відповідне значення знаходиться в граничному діапазоні допустимих значень, додатково світиться жовтим загальна сигнальна лампа.



Якщо визначений тиск у шинах знаходиться за межами допустимих значень, загальна сигнальна лампа блимає червоним світлом.

Докладнішу інформацію щодо системи BMW Motorrad RDC дивіться в розділі «Докладний опис системи», починаючи зі сторінки (150).

Тиск у шинах у граничному діапазоні допустимих значень



світиться жовтим.



відображається жовтим кольором.



Тиск у шинах нижче за номінальний. Переверте тиск у шинах.

Можлива причина:

Виміряний тиск у шинах знаходиться в граничному діапазоні допустимих значень.

- Відкоригуйте тиск у шинах.

- Перед узгодженням тиску в шинах ознайомтеся з інформацією щодо температурної компенсації та коригування тиску в шинах у розділі «Докладний опис системи»:

- із системою контролю тиску в шинах (RDC)^{SA}

- » Температурна компенсація (151) <

- із системою контролю тиску в шинах (RDC)^{SA}

- » Коригування тиску в шинах (151) <

- » Номінальні значення тиску в шинах можна знайти в наступних місцях:

- Зворотній бік обкладинки посібника з експлуатації

- Комбінація приладів у вікні **ТИСК У ШИНАХ**

- Попереджувальна табличка на внутрішній стороні кришки відсіку для шолома

Тиск у шинах за межами допустимих значень



блимає червоним.



відображається червоним кольором.



Тиск у шинах нижче за номінальний. Негайно зупиніться! Перевірте тиск у шинах.



Контр. тиску в шинах. Втрата тиску. Негайно зупиніться! Перевірте тиск у шинах.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Тиск у шинах за межами допустимого значення.

Небезпека аварії, погіршення динамічних властивостей транспортного засобу.

- Узгоджуйте стиль водіння.

Можлива причина:

Вимірний тиск у шинах знаходиться за межами допустимих значень.

- Перевірте шини на пошкодження та придатність до руху.

Якщо шина ще придатна до руху:

- За першої нагоди відкоригуйте тиск у шинах.
- Перед узгодженням тиску в шинах ознайомтеся з інформацією щодо температурної компенсації та коригування тиску в шинах у розділі «Докладний опис системи»:

—із системою контролю тиску в шинах (RDC)^{SA}

» Температурна компенсація (151) <

—із системою контролю тиску в шинах (RDC)^{SA}

» Коригування тиску в шинах (151) <

» Номінальні значення тиску в шинах можна знайти в наступних місцях:

—Зворотній бік обкладинки посібника з експлуатації

—Комбінація приладів у вікні **ТИСК У ШИНАХ**

- Перевірте шини на пошкодження на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

У випадку невпевненості щодо придатності шини до руху:

- Не продовжуйте рух.
- Зверніться до аварійної служби.

Помилка передачі



«---»

Можлива причина:

Транспортний засіб не досяг мінімальної швидкості (150).



Датчик RDC не активний

мін. 30 км/год. (Лише після перевищення мінімальної швидкості датчик RDC передає сигнал на транспортний засіб.)

- Простежте за індикацією системи RDC на більш високій швидкості.



Тільки якщо додатково засвічується загальна сигнальна лампа, йдеться про істотну несправність.

У цьому випадку:

- Усуньте помилку на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Можлива причина:

Радіозв'язок із датчиками RDC порушено. Поблизу знаходяться радіотехнічні пристрої, які порушують зв'язок між блоком керування RDC і датчиками.

- Простежте за індикацією системи RDC в іншому оточенні.



Тільки якщо додатково засвічується загальна сигнальна лампа, йдеться про істотну несправність.

У цьому випадку:

- Усуньте помилку на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Несправний датчик або системна помилка



СВІТИТЬСЯ ЖОВТИМ.



«---»

Можлива причина:

Установлено колеса без датчиків RDC.

- Доповніть комплект коліс датчиками RDC.

Можлива причина:

1 або 2 датчики RDC вийшли з ладу або виникла системна помилка.

- Усуньте помилку на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Елемент живлення датчика тиску в шинах майже розряджений



СВІТИТЬСЯ ЖОВТИМ.



Батарейка датчиків RDC розряджена. Функціональність обмеж. Зверніться на СТО для перевірки.



Це повідомлення про помилку лише короткочасно відображається одразу після Pre-Ride-Check.

Можлива причина:

Елемент живлення датчика тиску в шинах має неповну ємність. Функціонування системи контролю тиску в шинах забезпечується лише на обмежений час.

- Зверніться на спеціалізовану СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.

Відмова системи контролю тиску в шинах (RDC)

—із системою контролю тиску в шинах (RDC)^{SA}



світиться жовтим.



Відмова контролю тиску в шинах! Функціональність обмеж. Зверніться на СТО для перевірки.

Можлива причина:

Блок керування RDC діагностував помилку зв'язку.

- Зверніться на спеціалізовану СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.
- » Попередження про тиск у шинах недоступні.

Система контролю бічної стійки несправна



світиться жовтим.



Контроль бічної підставки не працює.

При зупинці вимкнеться двигун! Зверніться на СТО для перевірки.

Можлива причина:

Перемикач бічної стійки або його кабель пошкоджено. Електродвигун вимикається, коли швидкість опускається нижче 5 км/год і поїздки не можна продовжити.

- Зверніться на спеціалізовану СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.

Самодіагностика ABS не завершена



блимає.

Можлива причина:



Самодіагностика ABS не завершена

Функція ABS недоступна, оскільки самодіагностика не була завершена. (Для перевірки датчиків кутової швидкості коліс E-Scooter має набрати мінімальну швидкість: мін. 5 км/год.)

- Повільно рушайте з місця. Пам'ятайте, що до завершення самодіагностики функція ABS недоступна.

54 ІНДИКАТОРИ

Помилка ABS



світиться жовтим.



світиться.



Обмежена функція ABS! Можл. рух із помірн. шв. Обережно рухайтесь до найближчої СТО.

Можлива причина:

Блок керування ABS розпізнав помилку. Функція ABS доступна з обмеженнями.

- Можна продовжити рух. Враховуйте додаткову інформацію щодо особливих ситуацій, які можуть спричинити появу повідомлення про помилку ABS (▮▮▮ 143).
- Якомога швидше усуньте несправність на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Відмова ABS



світиться жовтим.



світиться.



Відмова ABS! Можл. рух із помірн. шв. Обережно рухайтесь до найближчої СТО.

Можлива причина:

Блок керування ABS розпізнав помилку. Функція ABS недоступна.

- Можна продовжити рух. Враховуйте додаткову інформацію щодо особливих ситуацій, які можуть спричинити появу повідомлення про помилку ABS (▮▮▮ 143).
- Якомога швидше усуньте несправність на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Відмова ABS Pro



світиться жовтим.



світиться.



Відмова ABS Pro! Можл. рух із помірн. шв. Обережно рухайтесь до найближчої СТО.

Можлива причина:

— з режимами руху Pro^{SA}
Блок керування ABS Pro розпізнав помилку. Функція ABS Pro недоступна. Функція ABS залишається доступною. Підтримка ABS здійснюється лише в разі гальмування під час руху по прямій.

- Можна продовжити рух. Враховуйте додаткову інформацію щодо особливих ситуацій, які

можуть призвести до появи повідомлення про помилку ABS Pro (■➡ 143).

- Якомога швидше усуньте несправність на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

Індикатор технічного обслуговування



Якщо термін обслуговування минув, разом із вказаною датою або пробігом світиться жовтим світлом загальна сигнальна лампа.

Якщо термін обслуговування минув, відображається жовте повідомлення системи автоматичної діагностики. Додатково на панелях меню МІЙ ТЗ і ОБСЛУГОВУВАННЯ індикатори обслуговування, терміну обслуговування та залишкового пробігу виділяються знаком оклику.



Якщо індикатор технічного обслуговування з'являється раніше, ніж за місяць до терміну обслуговування, слід налаштувати поточну дату знову. Ця ситуація може виникати через від'єднання клем акумуляторної батареї.

Настав термін техобслуговування



відображається білим кольором.

Обслуговування! Зверніться на СТО для проведення техобслуговування.

Можлива причина:

Настав термін обслуговування на підставі пробігу або дати.

- Регулярно виконуйте обслуговування на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

» Зберігається експлуатаційна безпека транспортного засобу й безпека дорожнього руху.

» Забезпечується оптимальне збереження вартості транспортного засобу.

Термін обслуговування, що минув



світиться жовтим.



відображається жовтим кольором.

Обслуговування прострочене! Зверніться на СТО для проведення техобслуговування.

56 ІНДИКАТОРИ

Можлива причина:

Термін обслуговування на підставі пробігу або дати пропущено.

- Регулярно виконуйте обслуговування на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

- » Зберігається експлуатаційна безпека транспортного засобу й безпека дорожнього руху.

- » Забезпечується оптимальне збереження вартості транспортного засобу.

КЕРУВАННЯ

04

РЕЖИМ ГОТОВНОСТІ ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ	60
АВАРІЙНИЙ ВИМИКАЧ	65
РУХ ЗАДНІМ ХОДОМ	65
ОСВІТЛЕННЯ	66
ДЕННІ ХОДОВІ ВОГНІ	68
АВАРІЙНА СВІТЛОВА СИГНАЛІЗАЦІЯ	69
ПОКАЖЧИК ПОВОРОТІВ	70
РЕЖИМ РУХУ	71
СИСТЕМА ОХОРОННОЇ СИГНАЛІЗАЦІЇ (DWA)	72
СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ (RDC)	75
СИСТЕМА ОБІГРІВУ	75
РЕЧОВИЙ ВІДСІК	77
ВІДДІЛЕННЯ ДЛЯ ШОЛОМА	79

60 КЕРУВАННЯ

РЕЖИМ ГОТОВНОСТІ ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Ключ від транспортного засобу

 Контрольна лампа для радіочастотного ключа блимає, доки здійснюється його пошук.

Якщо розпізнається радіочастотний або запасний ключ, вона згасає.

Якщо радіочастотний або запасний ключ не розпізнається, вона світиться короткий час.

Ви отримуєте радіочастотний ключ і запасний ключ. У разі втрати ключа дотримуйтеся вказівок щодо електронного іммобілайзера (EWS) (► 62). Режим готовності до експлуатації, а також система охоронної сигналізації активуються радіочастотним ключем. Замки багатомісного сидіння та топкейс можна відмикати вручну.

 Якщо радіочастотний ключ знаходиться за межами радіусу дії (наприклад, в кофрі або топкейсі), транспортний засіб не запуститься. При подальшій відсутності радіоключа приблизно через 1,5 хвилини функція готовності до руху вимикається для збере-

ження заряду акумуляторної батареї. Рекомендується мати радіочастотний ключ при собі (наприклад у кишені куртки) та про всякий випадок брати з собою запасний ключ.



Відстань дії радіочастотного ключа Keyless Ride

прибл. 1 м

Блокування замку кермової колонки

Умова

Кермо повернене ліворуч до упору. Радіочастотний ключ знаходиться в зоні приймання.



- Утримуйте кнопку **1** затиснутою.
- » Замок кермової колонки блокується з відчутним клацанням.
- » Режим готовності до експлуатації, освітлення й усі функціональні контури вимкнено.

- Для розблокування замка кермової колонки короткочасно натисніть кнопку **1**.

Увімкніть режим готовності до експлуатації

Умова

Радіочастотний ключ знаходиться в зоні приймання.



- Можливі **два** варіанти увімкнення режиму готовності до експлуатації.

Варіант 1:

- Короткочасно натисніть кнопку **1**.
 - » Стоянкове світло та всі функціональні контури увімкнені. — з денними ходовими вогнями^{SA}
 - » Денні ходові вогні увімкнено. <
 - » Виконується перевірка Pre-Ride-Check. (▮▮▮ 130)
 - » Виконується самодіагностика ABS. (▮▮▮ 131)

Варіант 2:

- Замок кермової колонки заблоковано, тримайте кнопку **1** натиснутою.
 - » Замок кермової колонки розблоковується.
 - » Стоянкове світло та всі функціональні контури увімкнені. — з денними ходовими вогнями^{SA}
 - » Денні ходові вогні увімкнено. <
 - » Виконується перевірка Pre-Ride-Check. (▮▮▮ 130)
 - » Виконується самодіагностика ABS. (▮▮▮ 131)

Вимкніть режим готовності до експлуатації

Умова

Радіочастотний ключ знаходиться в зоні приймання.



- Можливі **два** варіанти вимкнення режиму готовності до експлуатації.

62 КЕРУВАННЯ

Варіант 1:

- Короткочасно натисніть кнопку **1**.
 - » Освітлення вимикається.
 - » Замок кермової колонки не заблокований.

Варіант 2:

- Поверніть кермо ліворуч до упору.
- Утримуйте кнопку **1** затиснутою.
 - » Освітлення вимикається.
 - » Замок кермової колонки блокується.

Електронний іммобілайзер EWS

Електроніка в E-Scooter через кільцеву антену в замку з радіокеруванням визначає дані, збережені в ключі від транспортного засобу. Система керування двигуном дозволяє активацію режиму готовності до руху лише за умови розпізнавання цього ключа як «авторизованого».

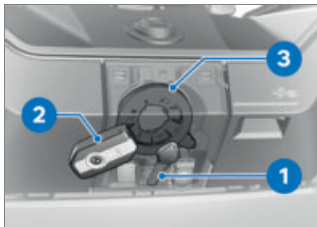
 Якщо на радіочастотному ключі, який використовується для запуску, закріплено інший радіочастотний ключ, електроніка може «помилитися» та не активувати режим готовності до руху. Завжди зберігайте радіочасто-

тні ключі окремо один від одного.

У разі втрати ключ від транспортного засобу можна заблокувати в партнера BMW Motorrad. Для цього необхідно принести всі інші ключі, які належать до E-Scooter. Заблокованим ключем більше неможливо запустити електродвигун, але заблокований ключ можна знову розблокувати.

Запасні ключі можна отримати лише через партнера BMW Motorrad. Він зобов'язаний перевірити ваші документи, оскільки ключі є частиною системи безпеки.

Елемент живлення радіочастотного ключа розрядився або радіочастотний ключ загублено



- У разі втрати ключа дотримуйтеся вказівок щодо електронного іммобілайзера (**EWS**).
- Якщо радіочастотний ключ загублено під час поїздки, транспортний засіб можна запустити за допомогою запасного ключа.
- Якщо елемент живлення радіочастотного ключа розряджений, транспортний засіб можна запустити за допомогою контакту радіочастотного ключа з кришкою між заслінкою речового відсіку та відділенням для заряджання.
- Утримуйте запасний ключ **1** або розряджений радіочастотний ключ **2** на кришці між заслінкою речового відсіку та відділенням для заряджання на висоті антени **3**.



Період, протягом якого може бути встановлений режим готовності до руху. Після цього потрібно виконати повторне розблокування.

30 с

- » Виконується перевірка Pre-Ride-Check.
- Радіочастотний ключ розпізнано.
- Можна запустити електродвигун.
- Увімкніть режим готовності до експлуатації (►►► 61).

Замініть елемент живлення радіочастотного ключа

Якщо радіочастотний ключ не реагує на короткочасні або тривалі натискання кнопок:

- Елемент живлення радіочастотного ключа має неповну ємність.



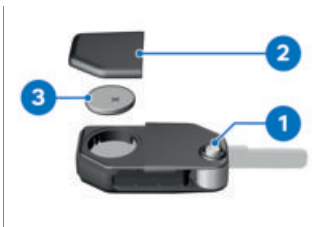
Батарейка радіокл. розряджена. Центральне блокування обмежене. Замініть батарею.

НЕБЕЗПЕЧНО

Проковтування елементу живлення

Ризик травмування або смерті

- Ключ мотоцикла містить елемент живлення кнопкового типу в якості батарейки. Батарейки або елементи живлення кнопкового типу можна проковтнути, і це може спричинити серйозні травми або смерть протягом двох годин, наприклад, через внутрішні хімічні опіки.
- Зберігайте ключ мотоцикла та акумуляторні батареї в недоступному для дітей місці.
- Якщо ви підозрюєте, що проковтнули батарейку або елемент живлення кнопкового типу або він знаходиться у вашому тілі, негайно зателефонуйте у лікарню.
- Замініть елемент живлення.



- Натисніть кнопку **1**.
 - » Борідка ключа розкривається.
- Натисніть на кришку **2** елемента живлення вгору.
- Вийміть елемент живлення **3**.
- Використані елементи живлення утилізуйте відповідно до законодавчих норм, не викидайте їх у побутове сміття.

УВАГА

Невідповідні або неналежним чином вкладені акумуляторні батареї

Пошкодження деталей

- Використовуйте приписану акумуляторну батарею.
- Уставляючи акумуляторну батарею, зважайте на правильну полярність.
- Новий елемент живлення встановіть плюсовим полюсом вгору.

	Тип елемента живлення
Для радіочастотного ключа Keyless Ride	
CR 2032	

- Встановіть кришку **2** елемента живлення.
- » Червоний світлодіод у комбінації приладів блимає.
- » Радіочастотний ключ знову готовий до використання.

АВАРІЙНИЙ ВИМИКАЧ



- 1** Аварійний вимикач
- За допомогою аварійного вимикача **1** можна швидко вимкнути електродвигун.



- A** Електродвигун вимкнений
- B** E-Scooter готовий до руху

РУХ ЗАДНІМ ХОДОМ

Керування рухом заднім ходом



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Мала помітність руху за допомогою електропривода.

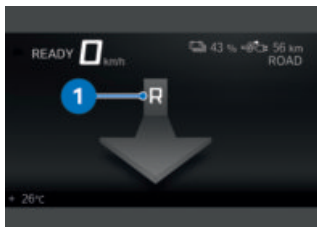
Небезпека аварії

- Під час руху на електричному транспортному засобі пам'ятайте, що через відсутність шуму двигуна пішоходи та інші учасники дорожнього руху помічають E-Scooter пізніше, ніж зазвичай.
 - Рухайтесь дуже уважно.
- Увімкніть режим готовності до руху (➡ 133).

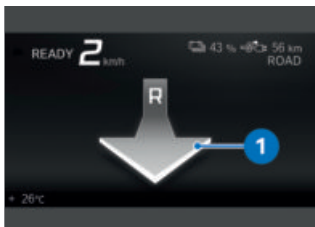
66 КЕРУВАННЯ



- Протягом усього процесу руху заднім ходом утримуйте кнопку **1** натиснутою.



- Активація відображається на дисплеї **R** з символом стрілки, спрямованої вниз **1**.
- Обережно задійте рукоятку керування електродвигуном і рухайтесь заднім ходом.
- » E-Scooter рухається назад максимально зі швидкістю 3 км/год.



- Під час руху заднім ходом символ стрілки **1** світитись.

ОСВІТЛЕННЯ

Ближнє світло й стоянкові вогні

Стоянкові вогні автоматично вмикаються, як тільки E-Scooter готовий до експлуатації. Після цього стоянкові вогні продовжують світитися ще деякий час.

Ближнє світло автоматично вмикається, як тільки E-Scooter готовий до руху.

—з денними ходовими вогнями ^{SA}

Протягом дня альтернативно ближньому світлу можуть вмикатися денні ходові вогні.

Дальнє світло та короткий світловий сигнал

- Увімкніть режим готовності до експлуатації (→ 61).



- Щоб увімкнути дальнє світло, натисніть перемикач **1** уперед.
- Щоб задіяти короткий світловий сигнал, потягніть перемикач **1** назад.

Функція супровідного освітлення

- Вимкніть режим готовності до експлуатації.



- Одразу після вимкнення режиму готовності до експлуатації потягніть перемикач **1** назад та утримуйте його, доки не увімкнеться функція супровідного освітлення.

- » Освітлювальні прилади мотоцикла вмикаються на одну хвилину й автоматично знову вимикаються.
- Цю функцію можна використувати, наприклад, для того, щоб після зупинки мотоцикла освітлювати собі шлях до дверей будинку.

Паркувальні вогні

- Вимкніть режим готовності до експлуатації (➡ 61).



- Одразу після вимкнення режиму готовності до експлуатації натисніть кнопку **1** ліворуч і утримуйте, доки не увімкнуться паркувальні вогні.
- Щоб вимкнути паркувальні вогні, увімкніть і знову вимкніть режим готовності до експлуатації.

ДЕННІ ХОДОВІ ВОГНІ

—з денними ходовими вог-
нями^{SA}

Керуйте денними ходовими вогнями

- Увімкніть режим готовності до руху (133).



- Натисніть кнопку **1**, щоб увімкнути денні ходові вогні та вимкнути ближнє світло.



Відображається символ
денних ходових вогнів.

- У темряві або в тунелі: Знову натисніть кнопку **1**, щоб вимкнути денні ходові вогні й увімкнути ближнє світло.



 Денні ходові вогні сприймаються зустрічним транспортом краще в порівнянні з ближнім світлом. Через це покращується видимість вдень.

Автоматичні денні ходові вогні



 Перемикання між денними ходовими вогнями і ближнім світлом, включаючи стоянкове світло, може виконуватися автоматично.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Автоматичні денні ходові вогні не замінюють оцінки умов освітлення самим водієм

Небезпека аварії

- Вимикайте автоматичні денні ходові вогні при поганому освітленні.

- Увімкніть у меню Налаштування, Налаштування ТЗ, Освітлення функцію С-маден. ход. вогнів.



 Контрольний світловий індикатор автоматичного режиму денних ходових вогнів світиться.

» Якщо освітленість навколишнього середовища стає нижче певного значення, автоматично вмикається ближнє світло (наприклад, у тунелях). За достатньої освітленості навколишнього середовища знову вмикаються денні ходові вогні.



Якщо денні ходові вогні ввімкнені, світиться контрольна лампа денних ходових вогнів.

Ручне керування освітленням у разі ввімкненого автоматичного режиму

У разі натискання кнопки денних ходових вогнів денні ходові вогні вимикаються, а ближнє світло та стоянкові вогні вмикаються (наприклад, під час в'їзду в тунель, коли денні ходові вогні в автоматичному режимі сповільнено реагують через освітленість навколишнього середовища).

Якщо ще раз натиснути кнопку денних ходових вогнів, автоматичний режим знову активується, тобто денні ходові вогні знову вмикаються за умови відповідної освітленості навколишнього середовища.

АВАРІЙНА СВІТЛОВА СИГНАЛІЗАЦІЯ

Керування аварійною світловою сигналізацією

- Увімкніть режим готовності до експлуатації (☛ 61).



Аварійна світлова сигналізація навантажує акумуляторну батарею. Умикайте аварійну світлову сигналізацію

лише протягом обмеженого часу.



Якщо в режимі готовності до експлуатації натиснути кнопку покажчика повороту, то на цей час замість аварійної світлової сигналізації активується сигнал повороту. Якщо відпустити кнопку покажчика повороту, аварійна світлова сигналізація активується знову.



- Щоб увімкнути аварійну світлову сигналізацію, натисніть кнопку **1**.
- » Режим готовності до експлуатації можна вимкнути.
- Для вимкнення аварійної світлової сигналізації увімкніть режим готовності до експлуатації та знову натисніть кнопку **1**.

70 КЕРУВАННЯ

ПОКАЖЧИК ПОВОРОТІВ

Керування показниками поворотів

- Увімкніть режим готовності до експлуатації (III ➔ 61).



- Натисніть кнопку **1** ліворуч, щоб увімкнути лівий показник повороту.
- Натисніть кнопку **1** праворуч, щоб увімкнути правий показник повороту.
- Установіть кнопку **1** в середнє положення, щоб вимкнути показники поворотів.

Комфортні показники поворотів



Якщо кнопку **1** натиснути праворуч або ліворуч, то показники поворотів автоматично вимикаються за таких умов:

- Швидкість нижча за 30 км/год.: Після проходження ділянки шляху 50 м.
- Швидкість від 30 км/год. до 100 км/год.: на відстані, що залежить від швидкості, або за відповідного прискорення.
- Швидкість вища за 100 км/год.: після п'ятикратного блимання.

Якщо кнопку **1** натиснути праворуч або ліворуч та утримувати її деякий час у такому положенні, то показники поворотів автоматично вимикатимуться при досягненні відстані, залежної від швидкості.

РЕЖИМ РУХУ

Застосування режимів руху

Компанія BMW Motorrad розробила для вашого E-Scooter сценарії застосування, які можна вибрати відповідно до конкретної ситуації:

- ECO: Поїздки, оптимізовані по дальності.
- RAIN: Поїздки на мокрому від дощу дорожньому покритті.
- ROAD: Поїздки на сухому дорожньому покритті.
- з режимами руху Pro^{SA}
- DYNAMIC: Динамічні поїздки на сухому дорожньому покритті.

Для кожного з цих сценаріїв пропонується відповідна оптимальна комбінація характеристик двигуна, регулювання ASC/DTC та контроль стабільності рекуперації (RSC).

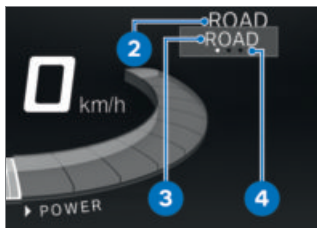
Налаштування режиму руху

- Увімкніть режим готовності до експлуатації (☛► 61).



- Натисніть кнопку **1**.

 Детальнішу інформацію щодо обраних режимів руху див. у розділі «Докладний опис системи».



Активний режим руху **2** зміщується на задній план і відображається перший режим руху **3**, який можна вибрати. Допоміжна індикація **4** показує, скільки доступно режимів руху.

72 КЕРУВАННЯ



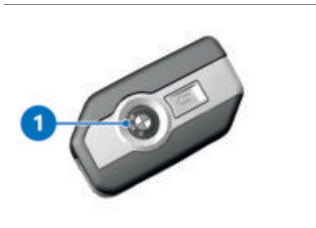
- Натискайте кнопку **1**, доки поряд зі стрілкою вибору не з'явиться бажаний режим руху.
 - » Обраний режим руху активується прибіл. за 2 секунди.

СИСТЕМА ОХОРОННОЇ СИГНАЛІЗАЦІЇ (DWA)

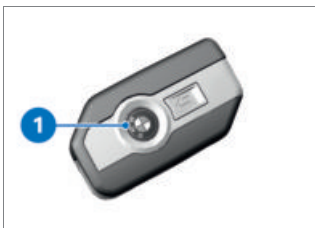
—Із системою охоронної сигналізації (DWA)^{SA}

Активация

- Увімкніть режим готовності до експлуатації (III ➔ 61).
- Відрегулюйте DWA (III ➔ 74).



- Двічі натисніть кнопку **1** радіочастотного ключа.
 - » Активация потребує прибіл. 30 секунд.
 - » Показчики поворотів засвічуються двічі.
 - » Звуковий сигнал підтвердження лунає двічі (якщо запрограмовано).
 - » DWA активна.



- Щоб деактивувати датчик нахилу (наприклад, якщо E-Scooter транспортується по-тягом і сильні коливання можуть спровокувати сигнал тривоги), ще раз натисніть кнопку **1** на радіочастотному ключі під час фази активациі.
 - » Показчики поворотів блимнуть тричі.
 - » Звуковий сигнал підтвердження лунає тричі (якщо запрограмовано).
 - » Датчик нахилу деактивовано.

- Вимкніть режим готовності до експлуатації.

Сигнал тривоги

Сигнал тривоги системи охоронної сигналізації DWA може спрацювати через зазначені нижче чинники:

- Датчик нахилу
- Спроба вмикання неавторизованим ключем від транспортного засобу.
- Від'єднання системи охоронної сигналізації DWA від акумуляторної батареї транспортного засобу (акумуляторна батарея DWA забезпечує електроживлення — лише аварійний звуковий сигнал, без блимання показників поворотів)

 Якщо радіочастотний ключ знаходиться в зоні прийому, сигнал тривоги, що подається датчиком нахилу захисту проти викрадення, блокується.

Якщо акумуляторна батарея DWA розряджена, усі функції зберігаються, неможливе тільки спрацювання сигналу тривоги в разі від'єднання від акумуляторної батареї транспортного засобу.

Сигнал тривоги триває прибіл. 26 секунд. У разі спрацювання лунає звуковий сигнал тривоги і блимають показники поворотів. Вид аварійного звукового сигналу можна налаштувати в партнера BMW Motorrad.



Сигнал тривоги, що спрацював, можна вимкнути в будь-який момент без деактивації DWA, натиснувши кнопку **1** радіочастотного ключа.

Якщо сигнал тривоги спрацював за відсутності водія, під час увімкнення режиму готовності до експлуатації на це вказує однократний аварійний звуковий сигнал. Потім світлодіод DWA протягом хвилини сигналізує про причину сигналу тривоги.

Світлові сигнали

контрольного світлового індикатора:

- 1-кратне блимання: датчик нахилу 1
- 2-кратне блимання: датчик нахилу 2
- 3-кратне блимання: режим готовності до експлуатації увімкнено неавторизованим ключем від транспортного засобу
- 4-кратне блимання: від'єднання системи охоронної сигналізації DWA від акумуляторної батареї транспортного засобу
- 5-кратне блимання: датчик нахилу 3

Деактивація

Вариант 1:

- Аварійний вимикач у робочому положенні.
- Увімкніть режим готовності до експлуатації (■➡ 61).
- » Показчики поворотів засвічуються один раз.
- » Звуковий сигнал підтвердження лунає один раз (якщо запрограмовано).
- » DWA вимкнено.



Варіант 2:

- Натисніть кнопку **1** радіочастотного ключа один раз.

 Якщо функція аварійної сигналізації деактивується за допомогою радіочастотного ключа і після цього не вмикається режим готовності до експлуатації, то функція аварійної сигналізації автоматично активується прибіл. через 30 секунд, якщо Автом. встан. на сигн. знаходиться у ввімкненому стані.

- » Показчики поворотів засвічуються один раз.
- » Звуковий сигнал підтвердження лунає один раз (якщо запрограмовано).
- » DWA вимкнено.

Регулювання DWA

- Увімкніть режим готовності до експлуатації (►►► 61).
- Відкрийте меню Налаштування, Налаштування ТЗ, DWA.

- » Можливі такі налаштування:
 - Коригування Попе–ред. сигнал
 - Увімкнення та вимкнення Датчик нахилу
 - Увімкнення та вимкнення Звук встан. на сигнал.
 - Увімкнення та вимкнення Автом. встан. на сигн.
- » Можливості налаштування (▮▮▮ 75)

Можливості налаштування

Поперед. сигнал: налаштування наростаючого, спадаючого або переривчастого звукового сигналу тривоги.
Датчик нахилу: увімкнення датчика нахилу для контролю нахилу транспортного засобу. DWA реагує, наприклад, у разі крадіжки або буксирування.

 Відключіть датчик нахилу при транспортуванні мотоцикла, щоб запобігти його спрацюванню DWA.

Звук встан. на сигнал.: Звуковий сигнал підтвердження після активації/деактивації DWA додатково до блимання показників поворотів.

Автом. встан. на сигн.: Автоматична активація функції тривоги в разі вимкнення

режиму готовності до експлуатації.

СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ (RDC)

–із системою контролю тиску в шинах (RDC)^{SA}

Увімкнення або вимкнення попередження про номінальний тиск

- При досягненні мінімального тиску шин, може відображатись попередження про номінальний тиск.
- Відкрийте меню Налаштування, Налаштування ТЗ, RDC.
- Увімкніть або вимкніть Попередж. розрах. тиск.

СИСТЕМА ОБІГРІВУ

Керування ручками з підігрівом

–із системою обігрівання ручок^{SA}
–без системи обігріву сидіння^{SA}

 Обігрів ручок активний тільки при активованій функції готовності до руху.

- Увімкніть режим готовності до руху (▮▮▮ 133).



- Декілька разів натисніть кнопку **1**, доки необхідний рівень нагрівання **2** не з'явиться перед символом системи обігрівання ручок **3**.

Для обігрівання ручок керма на кермі доступні три ступені:



Низький ступінь нагріву



Середній ступінь нагріву



Високий ступінь нагріву

- » Найвищий рівень нагрівання призначено для швидкого нагрівання ручок, потім слід переключити назад на 1-й ступінь.
- » Якщо зміни більше не виконуються, налаштовується обраний рівень нагрівання.
- Для вимкнення системи обігрівання ручок натискайте кнопку **1**, доки символ цієї системи **3** не зникне з дисплея.

Керування обігрівом

- із системою обігрівання ручок ^{SA}
- із системою обігріву сидіння ^{SA}



 Обігрів ручок і обігрів сидіння активні тільки при увімкненій функції готовності до руху.

- Увімкніть режим готовності до руху ( 133).



- Натисніть кнопку **1**.
- » Відкривається меню ОБІГРІВ.
- Виберіть Обігрів ручок або Обігрів сидіння.
- Оберіть бажаний рівень нагрівання та підтвердіть вибір.
- » Обраний рівень нагрівання відобразиться на дисплеї зліва, біля символів обігріву **2**.
- Щоб вийти з меню ОБІГРІВ, натисніть **1**.



 Налаштування рівня нагрівання зберігається і після вимкнення готовності до руху.

РЕЧОВИЙ ВІДСІК

Користування речовим відсіком

Умова

Режим готовності до експлуатації увімкнений.



- Відкрийте кришку речового відсіку **1**, натиснувши кнопку **2**.
- » Відкрита заслінка речового відсіку не призначена для зберігання предметів.
- Щоб закрити кришку речового відсіку, **1** із зусиллям натисніть на блокувальний пристрій.

УВАГА

Літом у відсіках для речей висока температура

Пошкодження розміщених предметів, особливо електронних пристроїв, наприклад мобільних телефонів та MP3-плеєрів

- Інформацію про можливі обмеження у використанні можна прочитати в посібнику з експлуатації до електронного пристрою.

- Не кладіть літом у речовий відсік предмети, чутливі до нагрівання.

Вентиляція

Для забезпечення належної циркуляції повітря вентилятор в речовому відсіці вмикається за температури 30 °C. Вентилятор знову вимкнеться, як тільки температура у речовому відсіці опуститься нижче 25 °C.

Заряджання смартфона

Умова

Режим готовності до експлуатації увімкнений.

- Відкрийте речовий відсік.

78 КЕРУВАННЯ



- Покладіть смартфон **2** в на-
прямні **1** дисплеєм вгору.
» Смартфон закріплений.



- Підключіть зарядний кабель
до смартфона **2** та порту
USB-C **3**.

 BMW Motorrad рекомен-
дує використовувати USB-
кабель BMW Motorrad для за-
ряджання смартфонів у речо-
вому відсіку. Наявним у про-
дажу зарядним кабелям може
бути недостатньо місця у речо-
вому відсіку, що може призве-
сти до їх пошкодження.



- Закрийте кришку речового
відсіку **4**.

Вказівки щодо експлуатації

Речовий відсік підходить
для смартфонів розмірами
максимум 158 мм x 78 мм
x 10 мм. Для невеликих
мобільних телефонів, які не
можуть бути зафіксовані в
тримачі BMW Motorrad, ми
рекомендуємо використо-
вувати чохол для смартфона
BMW Motorrad.

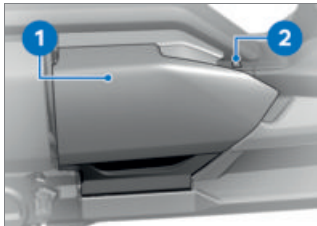
Зарядний струм

Йдеться про порт заряджання
USB-C на 5 В, що забезпе-
чує максимальний струм за-
ряджання 1,5 А (потужність за-
ряджання максимум 7,5 Вт).

ВІДДІЛЕННЯ ДЛЯ ШОЛОМА

Використовуйте відділення для шолома

- Увімкніть готовність до експлуатації.



- Відкрийте кришку відділення для шолома **1** кнопкою **2**.



Освітлення речового відсіку вмикається при ввімкненні функції готовності до руху.

Після вимкнення готовності до руху освітлення речового відсіку продовжує працювати протягом короткого часу.



Завантаження відділення для шолома

макс. 8 кг

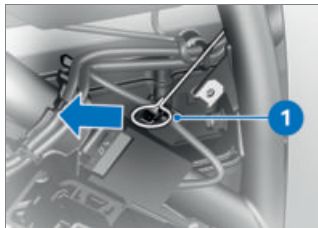
- » Відкрита кришка відділення для шолома не призначена для зберігання предметів.
- Щоб закрити кришку відділення для шолома **1**, із зусил-

лям натисніть на блокувальний пристрій у центрі.

» Кришка відділення для шолома чутно фіксується обома фіксаторами.

Розблокуйте відділення для шолома в аварійному режимі

- Зняття бокового облицювання (►► 165).



- Потягніть пластину **1**, при необхідності за допомогою пристосування з набору інструментів в напрямку стрілки.
- » Відділення для шолома розблоковане.
- Встановіть бокове облицювання (►► 166).

TFT-ДИСПЛЕЙ

05

ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ	82
ПРИНЦИП	83
ВІКНО PURE RIDE	90
ВІКНО PURE	91
БАГАТОЕКРАННИЙ РЕЖИМ	91
ЗАГАЛЬНІ НАЛАШТУВАННЯ	92
BLUETOOTH	93
WLAN	96
МІЙ МОТОЦИКЛ	97
БОРТОВИЙ КОМП'ЮТЕР	100
НАВІГАЦІЯ	101
МУЛЬТИМЕДІА	103
ТЕЛЕФОН	104
ВІДОБРАЖЕННЯ ВЕРСІЇ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗ- ПЕЧЕННЯ	105
ВІДОБРАЖЕННЯ ІНФОРМАЦІЇ ПРО ЛІЦЕНЗІЇ	105

ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ

Попередження



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Користування смартфоном під час руху

Небезпека аварії

- Дотримуйтесь чинних правил дорожнього руху.
- Не користуйтеся смартфоном під час руху. Виняток: телефонний зв'язок з використанням гарнітури.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Відвернення уваги від ситуації на дорозі та втрата контролю

Небезпека аварії через керування вбудованими інформаційними системами та комунікаційними пристроями під час руху

- Керуйте цими системами або пристроями лише у випадку, коли це дозволяє ситуація на дорозі.
- За потреби зупиніться та скористуйтеся системою або пристроями під час зупинки.

Функції Connectivity

Функції Connectivity охоплюють мультимедіа, телефонію та навігацію. Функції Connectivity можна використовувати, якщо TFT-дисплей під'єднано до мобільного пристрою та шолома (► 94). Більше інформації щодо функцій Connectivity-наведено за посиланням:

bmw-motorrad.com/connectivity



Залежно від мобільного пристрою обсяг функцій Connectivity може бути обмежений.

BMW Motorrad Connected App

За допомогою програми BMW Motorrad Connected App можна отримати доступ до інформації щодо використання та інформації про транспортний засіб. Для використання деяких функцій, наприклад навігації, програма має бути встановлена на мобільному пристрої та підключена до TFT-дисплея. За допомогою програми запускається ведення за маршрутом і адаптується навігація.

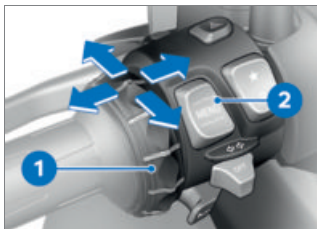
 Для деяких мобільних пристроїв, наприклад з операційною системою iOS, перед використанням необхідно запустити програму BMW Motorrad Connected App.

Актуальність

Після передачі цього посібника до друку можуть з'явитися новіші версії дисплея TFT. Це може стати причиною розбіжностей між текстом цього посібника з експлуатації та вашим транспортним засобом. Оновлена інформація доступна на **bmw-motorrad.com/service**.

ПРИНЦИП

Елементи керування



Для управління всім вмістом дисплея використовується мультиконтролер **1** та двопозиційна кнопка MENU **2**. Залежно від контексту можливі наведені далі функції.

Функції мультиконтролера Повертання

мультиконтролера вгору:

- Переміщення курсора догори в списках.
- Виконання налаштувань.
- Збільшення гучності.

Повертання

мультиконтролера вниз:

- Курсор переміщується у списках вниз.
- Виконання налаштувань.
- Зменшення гучності.

Натискання

мультиконтролера ліворуч:

- Активація функції відповідно до підтвердження системи керування.
- Активація функції ліворуч або назад.
- Повернення після налаштувань до вікна меню.
- Дисплей з видом меню: перехід на один ієрархічний рівень вгору.
- У меню Мій ТЗ: прокрутка панелі меню.
- У вікні Pure Ride: прогортання до попередньої індикації в багатоекранному режимі.

84 TFT-ДИСПЛЕЙ

Натискання мультиконтролера праворуч:

- Активація функції відповідно до підтвердження системи керування.
- Підтвердження вибору.
- Підтвердження налаштувань.
- Прокрутка меню на один крок.
- Прокрутка в списках праворуч.
- У меню Мій ТЗ: прокрутка панелі меню.
- У вікні Pure Ride: прогортання до наступної індикації в багатоекранному режимі.

Функції двопозиційної кнопки MENU

 Указівки щодо навігації відображаються в діалоговому вікні, якщо не відкрито меню Навігація. Використання перемикача MENU тимчасово обмежено.

Короткочасне натискання перемикачаMENU вгору:

- Дисплей з видом меню: перехід на один ієрархічний рівень вгору.
- У вікні Pure (Ride): змініть індикацію рядка інформації.

Натискання перемикачаMENU вгору з утримуванням:

- Дисплей з видом меню: відкриття вікна Pure Ride.

Короткочасне натискання перемикачаMENU вниз:

- Перехід на один ієрархічний рівень вниз.
- Не функціонує після досягнення найнижчого ієрархічного рівня.

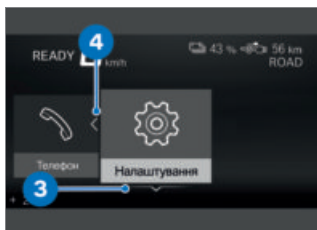
Натискання перемикачаMENU вниз із утримуванням:

- Повернення до останнього викликаного меню після зміни меню шляхом натискання двопозиційної кнопки MENU вгору з утримуванням.

Вказівки щодо керування в головному меню



У вказівках із управління відображається, чи можливі взаємодії та які саме.

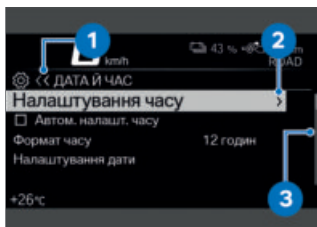


Значення вказівок щодо керування:

- Вказівка щодо керування **1**: досягнуто лівого краю.
- Вказівка щодо керування **2**: можна прокрутити праворуч.
- Вказівка щодо керування **3**: можна прокрутити вниз.
- Вказівка щодо керування **4**: можна прокрутити ліворуч.

Вказівки щодо керування в підменю

Додатково до вказівок щодо керування в головному меню в підменю також відображаються вказівки щодо керування.

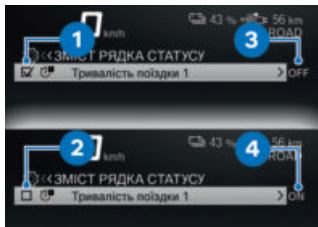


Значення вказівок щодо керування:

- Вказівка користувачеві **1**: поточна індикація знаходиться в ієрархічному меню. Символ відображає рівень підменю. Два символи вказують на два або більше рівнів підменю. Колір символу змінюється залежно від того, чи можна повернутися на рівень вище.
- Вказівка користувачеві **2**: можна відкрити подальший рівень підменю.
- Вказівка користувачеві **3**: записів більше, ніж можна відобразити.

86 TFT-ДИСПЛЕЙ

Увімкнення й вимкнення функцій



Перед деякими пунктами меню стоїть квадратик. Квадратик показує, увімкнена чи вимкнена функція. Символи дій після пунктів меню наочно показують, що вмикатиметься після короткого нахилу мультиконтролера праворуч.

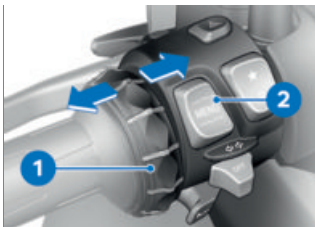
Приклади вимкнення й увімкнення:

- Символ **1** вказує, що функція увімкнена.
- Символ **2** вказує, що функція вимкнена.
- Символ **3** вказує, що функцію можна вимкнути.
- Символ **4** вказує, що функцію можна увімкнути.

Відображення вікна Pure (Ride)

- Натисніть вгору та утримуйте двохпозиційну кнопку MENU.

Викличте меню

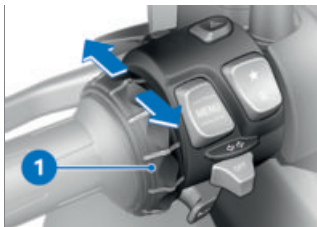


- Викличте вікно Pure (Ride) (→ 86).
- Короткочасно натисніть кнопку **2** вниз.
Можна відкрити такі меню:
 - Мій ТЗ
 - Навігація
 - Мультимедія
 - Телефон
 - Налаштування
- Кілька разів натисніть мультиконтролер **1** праворуч, щоб виділити потрібний пункт меню.
- Короткочасно натисніть кнопку **2** вниз.



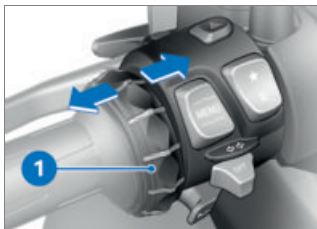
Меню Налаштування можна викликати, лише коли мотоцикл не рухається.

Переміщення курсору в списках



- Викличте меню (➡ 86).
- Для переміщення курсору в списках вниз повертайте мультиконтролер **1** вниз до тих пір, поки не буде виділений потрібний запис.
- Для переміщення курсору в списках вгору, повертайте мультиконтролер **1** вгору, доки не буде виділений потрібний запис.

Підтвердіть вибір



- Виберіть потрібний запис.
- Короткочасно натисніть мультиконтролер **1** праворуч.

Виклик останнього меню

- У вікні Pure Ride: натисніть вниз та утримуйте перемикач MENU.
- » Буде викликане останнє використане меню. Вибраний останній відмічений запис.

Змініть індикацію рядка інформації

Умова

Транспортний засіб стоїть. Відображається вікно Pure (Ride).

- Увімкніть режим готовності до експлуатації (➡ 61).
- » На TFT-дисплеї відображається вся інформація для експлуатації на дорогах загального користування з бортового комп'ютера (наприклад, TRIP **1**) та дорожнього бортового комп'ютера (наприклад TRIP **2**). Ці дані можуть відображатись у верхньому рядку інформації.
- із системою контролю тиску в шинах (RDC) SA
- » Додатково може виводитись інформація системи контролю тиску в шинах. <1
- Виберіть зміст верхнього рядка інформації (➡ 88).

88 TFT-ДИСПЛЕЙ



- Натисніть і утримуйте кнопку **1**, щоб відобразити вікно Pure Ride.
- Короткочасно натисніть кнопку **1**, щоб вибрати значення у верхньому рядку інформації **2**.

Можуть відображатися наступні значення:



Ліч-к загал. пробігу



Лічил. добов. пробігу 1



Лічил. добов. пробігу 2



Витрата 1 (середнє значення)



Витрата 2 (середнє значення)



Рекупер. 1



Рекупер. 2



Тривалість поїздки 1



Тривалість поїздки 2



Тривалість паузи 1



Тривалість паузи 2



Швидкість 1 (середнє значення)



Швидкість 2 (середнє значення)

—із системою контролю тиску в шинах (RDC)^{SA}



Тиск у шинах<

Вибір змісту верхнього рядка інформації

- Відкрийте меню Налаштування, Індикація, Рядок статусу.
- Увімкніть потрібні індикації.
 - » У верхньому рядку інформації можна перемикаати вибрані індикації. Якщо індикації не вибрані, відображається лише рівень зарядки та запас ходу:

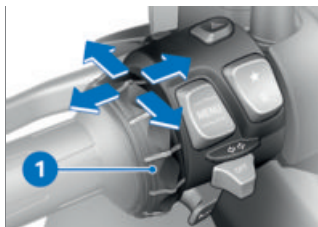


Стан заряду акумулятора



Запас ходу

Виконання налаштувань



- Виберіть потрібне меню налаштувань і підтвердіть вибір.
 - Повертайте мультиконтролер **1** вниз, щоб виділити потрібне налаштування.
 - Якщо є вказівка щодо керування, нахиліть мультиконтролер **1** праворуч.
 - Якщо немає вказівки щодо керування, нахиліть мультиконтролер **1** ліворуч.
- » Налаштування збережено.

Увімкніть або вимкніть оповіщення про обмеження швидкості (Speed Limit Info)

Умова

Транспортний засіб під'єднано до сумісного мобільного пристрою. На мобільному пристрої встановлено додаток BMW Motorrad Connected.

- Speed Limit Info показує допустиму наразі максимальну швидкість, у випадку, якщо це передбачено упоряд-

ником картографічного матеріалу навігації.

- Відкрийте меню Налаштування, Індикація.
- Speed Limit Info увімкніть або вимкніть.

Кнопки обраного



- Оберіть в меню Налаштування, Налаштування системи, Кнопка швидкого доступу, Зірочка.
 - Оберіть бажану функцію або Не призначена.
- » Кожне натискання кнопки **1** викликає обрану функцію.

90 TFT-ДИСПЛЕЙ

ВІКНО PURE RIDE

Індикація привода



- 1 Діапазон моменту регенерації
- 2 Поточний момент регенерації або крутний момент
- 3 Огляд крутного моменту

Обмеження



Маркування **1** показує, що регенерація електроенергії обмежена.

Маркування **4** показує, що потужність обмежена.

У зв'язку з обмеженнями у верхньому правому куті дисплея можуть з'являтися такі символи:

Символ **2**: Регенерація електроенергії значно обмежена.

Символ **3**: Потужність значно обмежена.

Обмеження можуть мати різні причини. Причина обмеження вказується кольором позначки **1** або **4**:

- Сірий: обмеження через режим руху
- Жовтий: системні обмеження, наприклад, через температуру, рівень заряду акумулятора або системні помилки

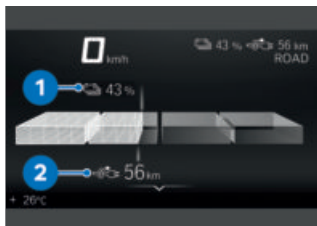
Запас ходу та рівень зарядки батареї



Запас ходу **2 1** вказує, яку відстань можна проїхати з поточним рівнем заряду батареї.

ВІКНО PURE

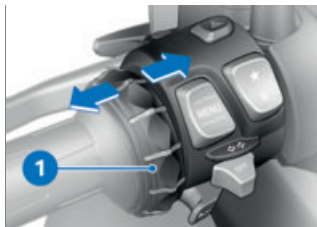
Індикація



Якщо транспортний засіб не готовий до експлуатації, на дисплеї замість вікна Pure Ride з'являється вікно Pure. Відображається рівень зарядки батареї **1** та запас ходу **2**.

БАГАТОЕКРАННИЙ РЕЖИМ

Увімкніть багатоекранний режим та виберіть індикацію



- Викличте вікно Pure (Ride) (▮▮▮ 86).
- Тривало натискайте вправо або вліво Multi-Controller **1**,

поки не з'явиться бажана індикація.

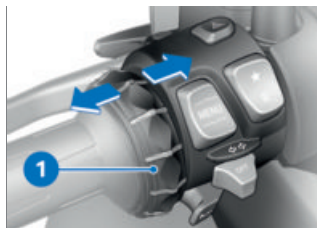
- Або: Тривало натискайте вправо Multi-Controller **1**, щоб повернутись до обраної індикації в багатоекранному режимі.

Можна вибрати наступні індикації:

- БОРТОВИЙ ПК
- БОРТОВИЙ ПК ПОД.
- Навігація
- Мультимедіа

» Обрана індикація залишається також після вимкнення режиму готовності до експлуатації.

Вимкніть багатоекранний режим



- Викличте вікно Pure (Ride) (▮▮▮ 86).
- Тривало натискайте ліворуч Multi-Controller **1**, поки багатоекранний режим не деактивується.
- Або: Тривало натискайте вліво Multi-Controller **1**.

ЗАГАЛЬНІ НАЛАШТУВАННЯ

Налаштування рівню гучності

- З'єднайте шолом водія з шоломом пасажира (■▶ 95).
 - Збільшіть гучність: Поверніть мультиконтролер вгору.
 - Зменшіть гучність: Поверніть мультиконтролер вниз.
 - Вимкніть звук: Поверніть мультиконтролер до упору вниз.
- » При вимкненні звуку відтворення медіаджерела призупиняється.

Налаштування дати

- Увімкніть режим готовності до експлуатації (■▶ 61).
- Відкрийте меню Налаштування, Налаштування системи, Дата й час, Налаштування дати.
- Налаштуйте День, Місяць та Рік.
- Підтвердьте налаштування.

Налаштування формату дати

- Відкрийте меню Налаштування, Налаштування системи, Дата й час, Формат дати.
- Виберіть потрібне налаштування.
- Підтвердьте налаштування.

Налаштуйте годинник

- Увімкніть режим готовності до експлуатації (■▶ 61).
- Відкрийте меню Налаштування, Налаштування системи, Дата й час, Налаштування часу.
- Година та налаштуйте Хвил..

Налаштування формату часу

- Відкрийте меню Налаштування, Налаштування системи, Дата й час, Формат часу.
- Виберіть потрібне налаштування.
- Підтвердьте налаштування.

Налаштування одиниць вимірювання

- Відкрийте меню Налаштування, Налаштування системи, Одиниці.

Можна налаштувати такі одиниці вимірювання:

- із системою контролю тиску в шинах (RDC)^{SA}
- Тиск<
- Температура
- Швидкість
- Споживання

Налаштування мови

- Відкрийте меню Налаштування, Налаштування системи, Мова.

Можна налаштувати наведені нижче мови:

- Німецька
- Англійська (Великобританія)
- Англійська (США)
- Іспанська
- Французька
- Італійська
- Нідерландська
- Польська
- Португальська (Бразилія)
- Португальська (Португалія)
- Турецька
- Російська
- Українська
- Китайська
- Японська
- Корейська
- Тайська

Регулювання яскравості

- Відкрийте меню Налаштування, Індикація, Яскравість.
 - Відрегулюйте яскравість.
- » Якщо яскравість зовнішнього освітлення стає менше визначеного рівня, встановлюється налаштоване значення яскравості дисплея.

Скидання всіх налаштувань

- Усі налаштування в меню Налаштування можна скинути до заводських значень.
 - Відкрийте меню Налаштування.
 - Виберіть і підтвердіть Скинути всі.
- Скидаються налаштування таких меню:
- Налаштування ТЗ
 - Налаштування системи
 - Підключення
 - Індикація
 - Інформація
- » Наявні з'єднання Bluetooth не видаляються.

BLUETOOTH

Технологія бездротового зв'язку ближнього радіуса дії

Bluetooth — це технологія бездротового зв'язку ближнього радіуса дії. Пристрої із Bluetooth як пристрої з малим радіусом дії (передача з обмеженою зоною дії) здійснюють передачу в діапазоні ISM (промисловий, науковий та медичний діапазон) на частоті 2,402...2,480 ГГц. Її можна використовувати у всьому світі без спеціального дозволу. Хоча Bluetooth призначено для максимально надійного зв'язку

94 TFT-ДИСПЛЕЙ

на близькій відстані, можуть виникати перешкоди, які притаманні будь-якій технології бездротового зв'язку. З'єднання може порушуватися, перериватися або навіть повністю втрачатися. Зокрема, коли в одній мережі Bluetooth експлуатуються кілька пристроїв, безперешкодний зв'язок не завжди можна гарантувати.

Можливі джерела перешкод:

- Поля перешкод від радіощогл, тощо.
- У разі неправильного застосування в даних пристроях стандарту Bluetooth.
- Інші пристрої поблизу, що підтримують Bluetooth.
- Екранування металами або тілами.

Pairing

Перш ніж два пристрої із Bluetooth зможуть встановити між собою зв'язок, вони мають розпізнати один одного. Цей процес взаємного розпізнавання називається «сполучення». Пристрої, що одного разу були розпізнані, зберігаються в пам'яті, тому сполучення необхідно виконувати лише в разі першого контакту.



Для деяких мобільних пристроїв, наприклад з операційною системою iOS, перед використанням необхідно запустити програму BMW Motorrad Connected App.

Під час сполучення TFT-дисплей виконує пошук інших пристроїв з підтримкою Bluetooth у межах свого радіуса дії. Щоб пристрій можна було розпізнати, мають виконуватися такі умови:

- має бути увімкнена функція Bluetooth пристрою
- пристрій має бути «видимим» для інших пристроїв
- інші пристрої з підтримкою Bluetooth мають бути вимкнені (наприклад, мобільні телефони та навігаційні системи).

Дізнайтеся з посібника з експлуатації комунікаційної системи про необхідні для цього дії.

Виконання сполучення

- Відкрийте меню Налаштування, Підключення.
 - » З'єднання Bluetooth налаштовуються, керуються та видаються в меню ПІДКЛЮЧЕННЯ. Відображаються такі з'єднання Bluetooth:
 - Моб. пристрій

—Шолом водія

—Додат. шолом

Відображається стан підключення для мобільних пристроїв.

З'єднання з мобільним пристроєм

- Виконайте сполучення (■▶ 94).
- Активуйте функцію Bluetooth мобільного пристрою (дивіться посібник з експлуатації мобільного пристрою).
- Виберіть і підтвердіть моб. пристрій.
- Виберіть і підтвердіть Під'єд. нов. моб. прист..

Виконується пошук мобільних пристроїв.



блимає під час сполучення в нижньому рядку інформації.

Відображаються видимі мобільні пристрої.

- Виберіть мобільний пристрій та підтвердіть вибір.
 - Дотримуйтеся вказівок на мобільному пристрої.
 - Підтвердіть відповідність коду.
- » З'єднання встановлюється, а стан з'єднання оновлюється.
- » Якщо не вдається встановити з'єднання, може допомогти таблиця несправностей. (■▶ 192)

» Залежно від мобільного пристрою, дані телефону можуть передаватися на транспортний засіб автоматично.

» Дані телефону (■▶ 105)

» Якщо не відображається телефонна книга, може допомогти таблиця несправностей. (■▶ 193)

» Якщо Bluetooth-з'єднання не функціонує, як очікувалося, може допомогти таблиця несправностей. (■▶ 193)

З'єднання шолома водія з шоломом пасажира

- Виконайте сполучення (■▶ 94).
- Виберіть і підтвердіть Додат. шолом або Шолом водія.
- Увімкніть видимість комунікаційної системи шолома.
- Виберіть і підтвердіть Під'єд. нов. додат. шолом або Під'єд. нов. шолом водія.

Виконується пошук шоломів.



блимає під час сполучення в нижньому рядку інформації.

Відображаються видимі шоломи.

- Виберіть шолом та підтвердіть вибір.
- » З'єднання встановлюється, а стан з'єднання оновлюється.

96 TFT-ДИСПЛЕЙ

» Якщо не вдається встановити з'єднання, може допомогти таблиця несправностей. (■▶▶▶ 192)

» Якщо Bluetooth-з'єднання не функціонує, як очікувалося, може допомогти таблиця несправностей. (■▶▶▶ 193)

реж WLAN, можуть виникнути тимчасові обмеження і втрати зв'язку.

Видалення з'єднань

- Відкрийте меню Налаштування, Підключення.
- Виберіть Видалити підключення.
- Щоб видалити одне окреме з'єднання, виберіть з'єднання та підтвердіть вибір.
- Щоб видалити всі з'єднання, виберіть і підтвердіть Видалити всі підключення.

WLAN

З'єднання WLAN

З'єднання WLAN використовується для передачі зображення карти з мобільного телефону на TFT-дисплей. Щоб використовувати повний набір функцій, мережа WLAN повинна бути активована на мобільному телефоні. Для отримання додаткової інформації про активацію мережі WLAN зверніться до інструкції з експлуатації мобільного телефону.

Залежно від місцевих умов, наприклад, великої кількості ме-

МІЙ МОТОЦИКЛ

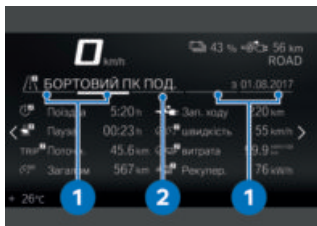
СТАРТОВИЙ ЕКРАН



- 1** Індикація системи автоматичної діагностики
Відображення (►► 28)
- 2** Статус температури охолоджувальної рідини
(►► 44)
- 3** Запас ходу (►► 90)
- 4** Лічильник загального пробігу
- 5** Індикатор технічного обслуговування (►► 55)
- 6** Тиск у задній шині
(►► 49)
- 7** Статус температури висковольтної батареї
- 8** Тиск у передній шині
(►► 49)

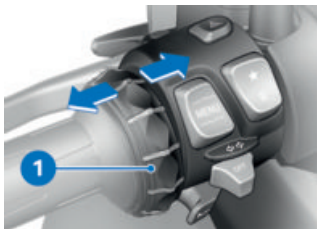
98 TFT-ДИСПЛЕЙ

Вказівки щодо керування



- Вказівка користувачеві **1**:
вкладки, що показують, як
далеко можна прокручувати
ліворуч або праворуч.
- Вказівка користувачеві **2**:
вкладка, що відображає поло-
ження поточної панелі меню.

Прогортання в панелях меню



- Відкрийте меню Мій ТЗ.
- Щоб прогорнути праворуч,
натисніть мультиконтролер **1**
короткочасно праворуч.
- Щоб прогорнути ліворуч, на-
тисніть мультиконтролер **1**
короткочасно ліворуч.

У меню Мій ТЗ доступні насту-
пні панелі:

- МІЙ ТЗ
- БОРТОВИЙ ПК
- БОРТОВИЙ ПК ПОД.
- із системою контролю тиску в
шинах (RDC)^{SA}
- ТИСК У ШИНАХ<
- ОБСЛУГОВУВАННЯ
- ПЕРЕВ. – КОНТР. – ПОВІД.
(за наявності)
- Більш детальну інформацію
про тиск у шинах і повідом-
лення системи автоматичної
діагностики можна знайти в
розділі «Індикатори».

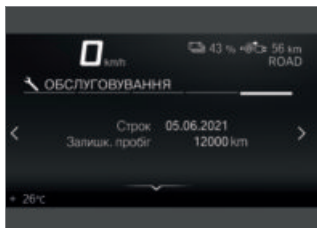


При надходженні, нові по-
відомлення системи кон-
тролю параметрів виводяться
на додаткових вкладках в меню
Мій ТЗ.

Бортовий комп'ютер та дорожній бортовий комп'ютер

Панелі меню БОРТОВИЙ ПК
і БОРТОВИЙ ПК ПОД. відо-
бражають дані транспортного
засобу та параметри руху, на-
приклад, середні значення.

Необхідність технічного обслуговування



Якщо до наступного обслуговування залишається менше одного місяця або менше 1000 км пробігу, відображається біле повідомлення системи автоматичної діагностики.

БОРТОВИЙ КОМП'ЮТЕР

Виклик бортового комп'ютеру

- Відкрийте меню Мій ТЗ.
- Гортайте праворуч, доки не з'явиться панель меню БОРТОВИЙ ПК.
- » Крім того, бортовий комп'ютер може бути також відображено на екрані в багатоекранному режимі.
- Увімкніть багатоекранний режим та виберіть індикацію (100➡ 91).

Скидання бортового комп'ютеру

- Викличте бортовий комп'ютер (100➡ 100).
- Натисніть двопозиційну кнопку MENU вниз.
- Виберіть Скинути всі значення або Скинути окремі значення та підтвердіть вибір.

Наведені далі значення можна скинути окремо:



Поїздка



Поточн.



Швидк.



Витрата



Рекупер. 1

Виклик дорожнього бортового комп'ютеру

- Викличте бортовий комп'ютер (100➡ 100).
- Гортайте праворуч, доки не з'явиться панель меню БОРТОВИЙ ПК ПОД..
- » Крім того, шляховий бортовий комп'ютер може бути також відображено на екрані в багатоекранному режимі.
- Увімкніть багатоекранний режим та виберіть індикацію (100➡ 91).

Скидання дорожнього бортового комп'ютеру

- Викличте дорожній бортовий комп'ютер (100➡ 100).
- Натисніть двопозиційну кнопку MENU вниз.
- Виберіть Автоматичне скидання або Скинути всі значення та підтвердіть вибір.
- » Коли вибрано Автоматичне скидання, то дорожній бортовий комп'ютер скидається автоматично, якщо після вимкнення режиму готовності до експлуатації пройшло що-

найменше 6 годин і змінилася дата.

НАВІГАЦІЯ

Попередження



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Користування смартфоном під час руху

Небезпека аварії

- Дотримуйтесь чинних правил дорожнього руху.
- Не користуйтеся смартфоном під час руху. Виняток: телефонний зв'язок з використанням гарнітури.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Відвернення уваги від ситуації на дорозі та втрата контролю

Небезпека аварії через керування вбудованими інформаційними системами та комунікаційними пристроями під час руху

- Керуйте цими системами або пристроями лише у випадку, коли це дозволяє ситуація на дорозі.
- За потреби зупиніться та скористуйтеся системою або пристроями під час зупинки.

Передумова

Транспортний засіб з'єднаний із сумісним мобільним пристроєм через Bluetooth.

На підключеному мобільному пристрої встановлений додаток Connected App від BMW Motorrad.



Для деяких мобільних пристроїв, наприклад з операційною системою iOS, перед використанням необхідно запустити програму BMW Motorrad Connected App.

Відображення вікна мапи Умова

WLAN активується на мобільному телефоні, підключеному через Bluetooth.

- Встановіть зв'язок з мобільним пристроєм (■➡ 95).
- Відкрийте BMW Motorrad Connected App.
- Відкрийте меню Навігація.



Якщо на розділеному екрані обрано вид НАВІГАЦІЯ і одночасно викликано меню НАВІГАЦІЯ режим розділеного екрана автоматично закривається, а навігація відображається на всьому TFT-дисплеї.

102 TFT-ДИСПЛЕЙ

Введення адреси призначення

- Встановіть зв'язок з мобільним пристроєм (►►► 95).
- Викличте додаток BMW Motorrad Connected App і запустіть введення за маршрутом.
- Відкрийте меню Навігація на TFT-дисплеї.
 - » Відображається активне введення за маршрутом.
 - Якщо WLAN не активована на кінцевому мобільному пристрої, навігація за місцем призначення відображається у вигляді стрілки.
 - » Якщо не відображається активне введення за маршрутом, може допомогти таблиця несправностей. (►►► 193)

Вибір цілі з останніх цілей

- Відкрийте меню Навігація, Останні цілі.
- Виберіть та підтвердіть ціль.
- Виберіть Розпочати навігацію.

Вибір цілі з обраного

- Меню ОБРАНЕ показує всі цілі, збережені як «обране» в додатку BMW Motorrad Connected App. Через TFT-дисплей неможливо додати нові записи у «обране».

- Відкрийте меню Навігація, Обране.
- Виберіть ціль та підтвердіть вибір.
- Виберіть Почати навігацію.

Введення особливих об'єктів

- На мапі можуть відображатися особливі об'єкти, наприклад пам'ятні місця.
- Відкрийте меню Навігація, POIs.
 - Можна вибирати наступні місця:
 - На місці розташування
 - У пункті призначення
 - На маршруті
 - Виберіть місце пошуку особливих об'єктів.
 - Можна вибрати, наприклад, такий особливий об'єкт:

- Заправка
- Виберіть особливий об'єкт та підтвердіть вибір.
- Виберіть Розпочати навігацію та підтвердіть вибір.

Визначення критеріїв маршрутів

- Відкрийте меню Навігація, Критерії маршрутів.
 - Можна вибирати наступні критерії:
 - Тип маршруту
 - Об'їзди

- Виберіть необхідний тип маршруту.
 - Увімкніть або вимкніть необхідний Об'їзди.
- Кількість критеріїв, яких слід уникати, зазначається в дужках.

Завершення ведення за маршрутом

- Відкрийте меню Навігація, Поточна навігація.
- Виберіть і підтвердьте Завершити навігацію.

Увімкніть або вимкніть голосові вказівки

- З'єднайте шолом водія з шоломом пасажира (►► 95).
- Навігація може озвучуватися комп'ютером. Для цього мають бути ввімкнені Голосові вказівки.
- Відкрийте меню Навігація, Поточна навігація.
- Увімкніть або вимкніть Голосові вказівки.

Повторення останньої голосової вказівки

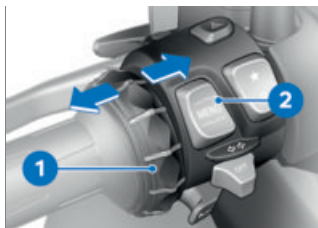
- Відкрийте меню Навігація, Поточна навігація.
- Виберіть і підтвердьте Поточна голос. вказівка.

МУЛЬТИМЕДІА

Передумова

Транспортний засіб з'єднаний із сумісним мобільним пристроєм та сумісним шоломом.

Керування відтворенням музики



- Відкрийте меню Мультимедіа.

 BMW Motorrad рекомендує перед поїздкою збільшити гучність мобільного пристрою до максимуму для мультимедіа та розмов.

- Налаштуйте рівень гучності (►► 92).
- Наступний запис: короткочасно натисніть мультиконтролер **1** праворуч.
- Останній запис або початок поточного запису: короткочасно натисніть мультиконтролер **1** ліворуч.
- Викличте контекстне меню: короткочасно натисніть кнопку **2** вниз.

 Залежно від мобільного пристрою обсяг функцій Connectivity може бути обмежений.

- » У контекстному меню можна використовувати такі функції:
- Відтворити або Пауза.
 - Щоб розпочати пошук або відтворення, виберіть категорію Поточне відтворення, Усі виконавці, Усі альбоми чи Усі назви.
 - Виберіть Списки відтворення.

У підменю Налаштування звуку можна виконати такі налаштування:

- Увімкніть або вимкніть Довільний порядок.
- Повтор: виберіть Вимк., Одна (поточний запис) або Усі.

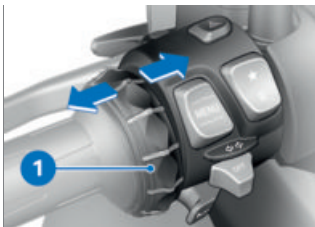
» Якщо на TFT-дисплеї не відображається список відтворення, може допомогти таблиця несправностей. (►►► 194)

ТЕЛЕФОН

Передумова

Транспортний засіб з'єднаний із сумісним мобільним пристроєм та сумісним шоломом.

Розмова по телефону



- Відкрийте меню Телефон.

 У разі вхідного виклику відкривається спливаюче вікно.

- Прийміть виклик: натисніть мультиконтролер **1** праворуч.
- Відхиліть виклик: натисніть мультиконтролер **1** ліворуч.
- Завершіть розмову: натисніть мультиконтролер **1** ліворуч.

Вимкнення звуку

Під час активних розмов можна вимкнути звук мікрофона в шоломі.

Розмови з кількома учасниками

Під час розмови можна прийняти другий виклик. Перша розмова утримується. Кількість активних розмов відображається в меню Телефон. Можна перемикаватися між двома розмовами.

Дані телефону

Залежно від мобільного пристрою, після сполучення (■▶ 94) дані телефону передаються на транспортний засіб автоматично.

Телефонна книга: список контактів, збережених на мобільному пристрої

Список викликів: список викликів з мобільного пристрою

Обране: список «Обране», збережений на мобільному пристрої

ВІДОБРАЖЕННЯ ВЕРСІЇ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

- Відкрийте меню Налаштування, Інформація, Версія ПЗ.

ВІДОБРАЖЕННЯ ІНФОРМАЦІЇ ПРО ЛІЦЕНЗІЇ

- Відкрийте меню Налаштування, Інформація, Ліцензії.

НАЛАШТУ- ВАННЯ

06

ДЗЕРКАЛА	108
ФАРИ	108
ПОПЕРЕДНІЙ НАТЯГ ПРУЖИН	109

ДЗЕРКАЛА

Регулювання дзеркал



- Легким натисканням на край установіть дзеркало в бажане положення.

 Якщо діапазону регулювання дзеркала недостатньо для правильного вирівнювання, положення тримача дзеркала потрібно відрегулювати.

Регулювання тримача дзеркала



- Зсуньте вгору захисний ковпак **1** над нарізним з'єднанням на тримачі дзеркала.

- Відкрутіть гайку **2** за допомогою відповідного інструмента.
- Поверніть тримач дзеркала в бажане положення.
- Затягніть гайку **2** з крутним моментом, утримуючи при цьому тримач дзеркала.



Дзеркало ліворуч
(контргайка) до адаптера

M10

22 Нм (Контргайка)

- Насуньте захисну кришку **1** на нарізне з'єднання.

ФАРИ

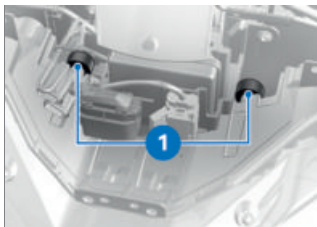
Кут нахилу фари та попередній натяг пружин

Зазвичай кут нахилу фари залишається постійним завдяки узгодженню попереднього натягу пружин зі станом навантаження.

Якщо у вас є сумніви щодо правильного регулювання кута нахилу фар, зверніться до партнера BMW Motorrad.

Відрегулюйте нахил фар

- Зніміть переднє облицювання ( 164).



При високому навантаженні необхідно відрегулювати попередній натяг пружини, щоб не засліплювати зустрічний транспорт. Якщо регулювання попереднього натягу пружини недостатньо, необхідно додатково відкоригувати дальність освітлення фар.

- Відрегулюйте кут нахилу фар за допомогою натяжних гвинтів **1**.
- Установіть переднє облицювання (► 165).

Якщо E-Scooter буде використовуватися знов з меншим навантаженням:

- Перевірте базове налаштування фари на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

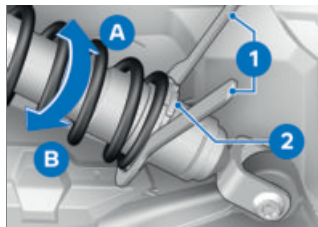
ПОПЕРЕДНІЙ НАТЯГ ПРУЖИН

Налаштування

Попередній натяг пружини на задньому колесі має бути адаптований до навантаження E-Scooter. У разі підвищення навантаження потрібно збільшувати попередній натяг пружини, знижена маса потребує меншого попереднього натягу пружини.

Регулювання попереднього натягу пружин на амортизаційній стійці

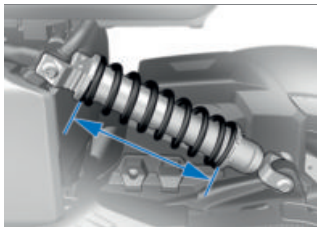
- Поставте E-Scooter, обравши для цього рівну й міцну поверхню.



- Ослабте контргайку **2**.
- Для збільшення попереднього натягу пружин: повертайте регульовальне кільцятко бортовим інструментом **1** у напрямку стрілки **A**.
- Для зменшення попереднього натягу пружин: повер-

110 НАЛАШТУВАННЯ

тайте регулювальне коліщатко бортовим інструментом **1** у напрямку стрілки **В**.



Базове регулювання
попереднього натягу
задньої пружини

Довжина пружини в базовому налаштуванні 257,5 мм (з вантажем 85 кг)

Довжина пружини в базовому налаштуванні 257,5 мм (режим експлуатації без пасажирів та без навантаження)

Довжина пружини в базовому налаштуванні 247,5 мм (режим експлуатації без пасажирів, з навантаженням)

Довжина пружини в базовому налаштуванні 227,5 мм (режим експлуатації з пасажиром та навантаженням)

- Затягніть контргайку **2**.

BMW EPOWER

07

ПРИНЦИП	114
ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ	115
ЗАРЯДНИЙ КАБЕЛЬ	116
ПРОЦЕС ЗАРЯДЖАННЯ	118

ПРИНЦИП

Завдяки електроприводу транспортний засіб може експлуатуватися без жодних викидів шкідливих речовин у навколишнє середовище. Електродвигун живиться енергією від спеціального високовольтного акумулятора. У всіх дорожніх ситуаціях, наприклад під час рушання з місця, прискорення або на високій швидкості, електродвигун із великим крутним моментом забезпечує динамічні властивості транспортного засобу. Заряджання високовольтного акумулятора виконується через зарядний кабель, наприклад під час зупинки, або під час руху завдяки регенерації енергії. Транспортний засіб можна швидко зарядити через спеціальні під'єднання до джерел живлення. Однак заряджання можливе також від звичайних розеток, наприклад, у житлових будинках.

Регенерація енергії

Високовольтний акумулятор заряджається під час руху завдяки регенерації енергії. Функція регенерації енергії забезпечує під час вповільнення

якомога меншу втрату енергії. Під час сповільнення транспортного засобу електродвигун починає працювати як генератор і перетворює вивільнену енергію руху частково або повністю в електричний струм. Це дозволяє частково відновити заряд високовольтного акумулятора та проїхати максимальну відстань. Така зарядка може здійснюватися під час руху з закритим положенням ручки газу або в режимі регенерації.

Додаткову інформацію про регенерацію енергії через уповільнення див. в розділі «Рух» (134).

Позначка в комбінації приладів знаходиться в області CHARGE. Рух із прогнозуванням і своєчасне зменшення швидкості є важливими умовами для оптимального використання регеноерованої енергії в транспортному засобі.

ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ

**НЕБЕЗПЕЧНО****Неналежне поводження з електричним струмом.**

Травмування або матеріальні збитки, наприклад через ураження електричним струмом або пожежу.

- Дотримуйтеся приписів щодо безпеки.

**УВАГА****Відсутність перевірки зарядного пристрою перед введенням в експлуатацію**

Матеріальні збитки та перевантаження електромережі

- Перед першим заряджанням доручить кваліфікованому електрику перевірку зарядного пристрою на місці.

**ОБЕРЕЖНО****Ігнорування вказівок на зарядній станції**

Травмування або матеріальні збитки, наприклад через ураження електричним струмом або пожежу

- Дотримуйтеся вказівок на зарядній станції.

**УВАГА****Незадовільний стан зарядного пристрою**

Небезпека пожежі, наприклад через зношення контактів або пошкодження

- Використовуйте лише справний зарядний пристрій.

**НЕБЕЗПЕЧНО****Неналежне очищення зарядного роз'єму.**

Травмування або матеріальні збитки, наприклад через ураження електричним струмом або пожежу.

- Доручить очищення персоналу з відповідною кваліфікацією.



Не залишайте E-Scooter стояти протягом довгого часу з дуже низьким рівнем зарядки.

Перед тривалою стоянкою перевірте по індикації рівня заряду, щоб високовольтна батарея була повністю заряджена. Надмірне глибоке розрядження може призвести до пошкодження високовольтної акумуляторної батареї.

 При запасі ходу менше 30 км заряджайте високовольтну батарею, в іншому випадку потужність електроприводу може помітно знизитись.

Дії після аварії



НЕБЕЗПЕЧНО

Контакт із високовольтними проводами після аварії.

Небезпека для життя через ураження електричним струмом.

- Не торкайтеся після аварії високовольтних компонентів, наприклад оранжевих високовольтних проводів або частин, що контактують із вивільненими високовольтними проводами.



ОБЕРЕЖНО

Витікання рідини з високовольтної батареї

Небезпека хімічного опіку

- Уникайте контакту з рідинами, що випливають з високовольтної батареї.

Якщо ви на своєму транспортному засобі попали в аварію, слід додатково вжити таких заходів безпеки щодо високовольтної системи:

- Убезпечте місце аварії.
- Сповістіть рятувальників, поліцію чи пожежників, що йдеться про транспортний засіб, оснащений високовольтною системою.
- Вимкніть режим готовності до експлуатації.
- Не вдихайте гази, що виходять із високовольтного акумулятора, за потреби тримайтеся на відстані від транспортного засобу.

ЗАРЯДНИЙ КАБЕЛЬ



НЕБЕЗПЕЧНО

Використання несхваленого зарядного кабелю.

Травмування або матеріальні збитки, наприклад, внаслідок займання кабелю.

- Використовуйте для зарядження тільки допущені схвалені кабелі та зарядні станції.
- Інформацію про схвалені кабелі можна отримати у сервісного партнера.



УВАГА

Неналежне використання зарядного кабелю

Матеріальні збитки, наприклад через займання кабелю

- Використовуйте зарядний кабель лише для заряджання E-Scooter.
- Не подовжуйте зарядний кабель додатковим кабелем або адаптером.



НЕБЕЗПЕЧНО

Використання пошкодженого зарядного кабелю.

Травмування або матеріальні збитки, наприклад через ураження електричним струмом або пожежу.

- Забороняється використовувати пошкоджений зарядний кабель.
- Негайно виведіть пошкоджений зарядний кабель (корпус або сам кабель) з експлуатації.



Відкривання компонентів зарядного кабелю призводить до його виходу з ладу та втрати гарантії. Виконувати ремонт зарядного кабелю або замінити компоненти (штекер,

муфту або Incable Modul) може лише виробник.



Зарядну розетку необхідно закривати захисним ковпачком для захисту від вологи та бруду.

В залежності від експортного виконання потрібні різні зарядні кабелі, які входять до комплекту постачання.

Зарядний кабель можна зберігати у відсіку для шолома.

Як варіант, використовуйте стаціонарний кабель зарядної станції.

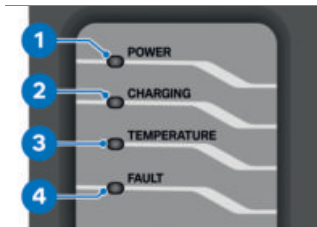
Стандартний зарядний кабель

За допомогою стандартного зарядного кабелю транспортний засіб можна заряджати від побутових розеток, оснащених захисним провідником. Через побутову розетку виконується заряджання змінним струмом. Дотримуйтесь докладного посібника з експлуатації стандартного зарядного кабелю:

www.aptiv.com/online-manual

Індикація стандартного зарядного кабелю

Стандартний зарядний кабель відображає статус за допомогою чотирьох світлодіодів.



- 1:** Подача струму з побутової розетки або зарядної станції
- 2:** Індикація заряджання
- 3:** Контроль температури
- 4:** Помилка побутової розетки, зарядної станції або блоку зарядки

ПРОЦЕС ЗАРЯДЖАННЯ

Перед заряджанням



НЕБЕЗПЕЧНО

Недотримання вказівок із техніки безпеки для підключення до електромережі.

Травмування або матеріальні збитки, наприклад через ураження електричним струмом або пожежу.

- Дотримуйтеся вказівок із техніки безпеки щодо відповідного підключення до електромережі.



УВАГА

Немає узгодження зарядного струму з електромережею

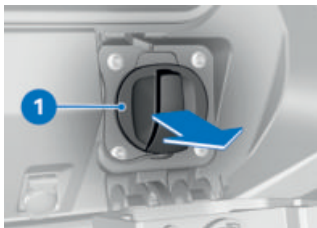
Небезпека пожежі, наприклад, через перегрів домашньої розетки або перевантаження електромережі

- Перед заряджанням від домашньої розетки перевірте її максимально допустиме навантаження і узгодьте обмеження зарядного струму з електромережею.

з меншим із значень зарядного струму.

Запустіть процес заряджання

- Вимкніть режим готовності до експлуатації (III ➔ 61).
- » Процес заряджання розпочинається, лише коли готовність до експлуатації вимкнена. Якщо під час процесу заряджання вмикається готовність до експлуатації, то процес переривається.
- Відкрийте відділення для заряджання.



- Зніміть кришку зарядного роз'єму 1.
- Зніміть із зарядного штекера захисний ковпачок.



УВАГА

Немає узгодження зарядного струму з електромережею

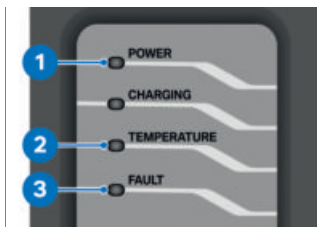
Небезпека пожежі, наприклад, через перегрів домашньої розетки або перевантаження електромережі

- Перед заряджанням від домашньої розетки перевірте її максимально допустиме навантаження і узгодьте обмеження зарядного струму з електромережею.

- Перед першим заряджанням від власної побутової розетки, а також при заряджанні від інших побутових розеток визначте дозволену силу зарядного струму, наприклад, за допомогою кваліфікованого електрика. Якщо дозволена сила зарядного струму невідома, встановіть обмеження зарядного струму на найнижчий ступінь.
- » Заводським налаштуванням обмеження зарядного струму встановлено на 6 А.
- За необхідності встановіть обмеження зарядного струму в меню Налаштування, Налаштування ТЗ, Налаштування

заряджання, Обмеж.
зар. струм.

i Якщо домашня розетка або зарядна станція подають інший зарядний струм, заряджання буде проводитися з меншим із значень зарядного струму.



- За потреби підключіть стандартний зарядний кабель до побутової розетки або зарядний кабель Mode3 до зарядної станції. Якщо заряджання виконується від зарядної станції, дотримуйтеся інструкцій на зарядній станції.
- » Стандартний зарядний кабель автоматично виконує всі необхідні етапи перевірки. Якщо при цьому світлодіод **1** світиться, то перевірку завершено успішно. Якщо світлодіод світиться або блимає **2** або **3**, то перевірку не пройдено й процес заряджання запустити неможливо або зарядний кабель не можна під'єднувати

до транспортного засобу. Виконуються такі етапи перевірки:

- Перевірка побутової розетки на правильність монтажу кабелю
- Перевірка наявності захисного з'єднання
- Перевірка виконання умов для належного заряджання
- » Перелік індикаторів стану/повідомлень про помилку наведено в розділі «Індикація». У разі виникнення повідомлень про помилку їх можна скинути так:
- Від'єднайте стандартний зарядний кабель від мережі електроживлення, витягнувши штекер із побутової розетки.
- Через 10 секунд установіть штекер назад.
- » Критичні помилки, що призводять до пошкодження стандартного зарядного кабелю, не скидаються. Такими помилками є:
- Приварювання реле (тривала несправність пристрою)
- Несправний температурний датчик
- Негативний результат перевірки струму витікання

НЕБЕЗПЕЧНО

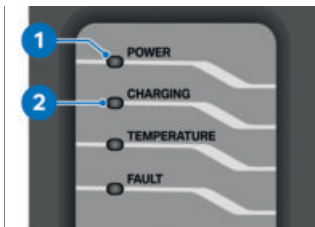
Використання пошкодженого зарядного кабелю.

Травмування або матеріальні збитки, наприклад через ураження електричним струмом або пожежу.

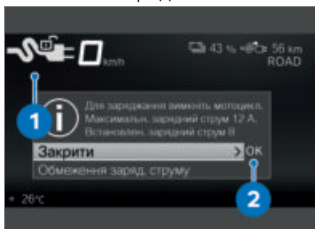
- Забороняється використовувати пошкоджений зарядний кабель.
- Негайно виведіть пошкоджений зарядний кабель (корпус або сам кабель) з експлуатації.
- Якомога швидше усуньте помилку в партнера BMW Motorrad.



- Під'єднайте зарядний кабель **2** до зарядної розетки **1**.
- » Зарядний кабель електрично блокується, коли готовність до експлуатації вимкнено або транспортний засіб заряджається.

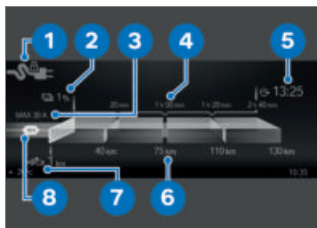


- Звертайте увагу на індикатори на зарядному кабелі.
- » Стандартний зарядний кабель автоматично виконує всі необхідні етапи перевірки. Якщо світиться світлодіод **1**, а світлодіод **2** блимає, перевірка виконана успішно і транспортний засіб заряджається.



При увімкненому режимі готовності до експлуатації з'являється вказівка. **2**. Символ **1** вказує, що зарядний кабель під'єднаний, але процес заряджання ще не розпочато. Ви можете вибрати обмеження струму зарядки або одразу

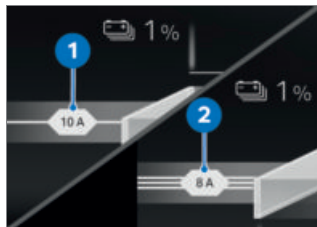
розпочати процес зарядки, вимкнувши автомобіль.



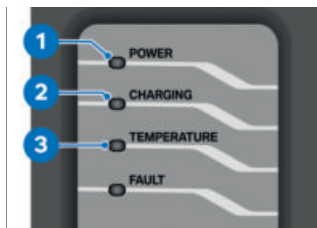
З'являється символ **1** індикації стану розпізнавання штекера. Відображається рівень зарядки **2** та запас ходу **7**. Прогноз часу зарядки **4** вказує у зв'язку з прогнозом дальності **6**, як довго необхідно заряджати транспортний засіб, щоб досягти певного розрахункового запасу ходу. Цільовий час **5** вказує, коли транспортний засіб досягне рівня зарядки 100%. Цільовий час завжди залежить від часу, встановленого на транспортному засобі. Окрім активного обмеження струму зарядки **8**, відображається також максимально доступний струм зарядки **3**, якщо інфраструктура пропонує більший струм, ніж вибрано в меню налаштувань. Через деякий час дисплей автоматично переходить у режим Stand-by-Modus (режим економії енергії).

Процес заряджання продовжується

—з пристроєм для швидкого заряджання SA



На дисплеї показується тип струму, який використовується для зарядки: однофазний **1** або трифазний **2**.◀



- Звертайте увагу на індикатори на зарядному кабелі.
- » Якщо загоряються світлодіоди **1** та **3**, заряджання перерване через занадто високу температуру – додатково блимає світлодіод **2**, транспортний засіб повільно заряджається далі. Якщо загоряється світлодіод **1** і блимає

світлодіод **3**, заряджання було перерване, оскільки температура на мережевій вилці занадто висока. Виконуються такі етапи перевірки:

- Перевірка наявності захисного з'єднання
- Перевірка виконання умов для належного заряджання
- Щоб відобразити поточний ступінь зарядженості, коротко натисніть кнопку MENU.
- » Якщо час зарядки перевищує очікуваний, перевірте встановлене обмеження струму зарядки.

Завершіть процес заряджання

Умова

Під час завершення процесу заряджання обов'язково дотримуйтеся послідовності операцій, зазначених далі.

Умова

Якщо заряджання виконується від зарядної станції, перед від'єднанням зарядного кабелю завершіть процес заряджання на зарядній станції.

- Увімкніть готовність до експлуатації.
- » Кабель для заряджання розблоковано на E-Scooter.



- Натисніть кнопку розблокування та витягніть зарядний кабель **2** із зарядного роз'єму **1** на E-Scooter.

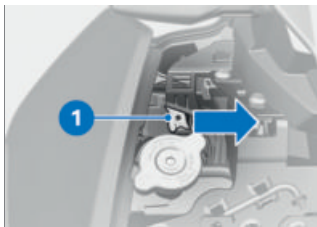


- Установіть на зарядний роз'єм кришку **1**.
- За потреби від'єднайте стандартний зарядний кабель від побутової розетки або зарядний кабель Mode3 від зарядної станції.
- Надягніть на зарядний штекер захисний ковпачок.
- Покладіть стандартний зарядний кабель у відсік для шолома, або на зарядній станції встановіть стаціонарний за-

рядний кабель у призначене для цього місце.

Розблокуйте в аварійному режимі зарядний штекер

- Зніміть переднє облицювання (▮▮▮▮▶ 164).



- Натисніть важіль аварійного розблокування **1**, якщо необхідно — за допомогою відповідного допоміжного засобу, в напрямку стрілки.
 - » Зарядний штекер розблоковано.
- Установіть переднє облицювання (▮▮▮▮▶ 165).

їзда

08

ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	128
ДОТРИМАННЯ КОНТРОЛЬНОГО СПИСКУ	129
ЩОРАЗУ ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ПОЇЗДКИ:	130
ПІД ЧАС КОЖНОГО 10-ГО ПРОЦЕСУ ЗАРЯ-	
ДЖАННЯ	130
ВСТАНОВЛЕННЯ РЕЖИМУ ГОТОВНОСТІ ДО РУХУ	130
РУХ НА E-SCOOTER	133
ОБКАТУВАННЯ	135
ГАЛЬМА	136
ЗУПИНКА E-SCOOTER	137
ЗАКРІПІТЬ E-SCOOTER ДЛЯ ТРАНСПОРТУВАННЯ	138

ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗ- ПЕКИ

Маніпуляції



УВАГА

Маніпуляції з E-Scooter

Пошкодження відповідних деталей, відмова важливих для підтримки безпеки функцій. Будь-які пошкодження, які виникли внаслідок маніпуляцій, призводять до скасування гарантії.

- Не виконуйте жодних маніпуляцій.

Екіпіровка мотоцикліста

Забороняється їздити без належного одягу! Завжди використовуйте

- Шолом
- Костюм
- Рукавиці
- Чоботи

Це також стосується коротких відстаней та будь-якої пори року. Ваш партнер BMW Motorrad завжди порадить і запропонує належний одяг для будь-якого застосування.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Потрапляння тонких текстильних виробів, багажу або ременів у незакриті деталі мотоцикла, що обертаються (колеса, карданний вал)

Небезпека аварії

- Переконайтеся, що тонкі текстильні вироби не можуть потрапити у незакриті деталі мотоцикла, що обертаються.
- Зберігайте багаж, а також натяжні і кріпильні ремені подалі від незакритих деталей мотоцикла, що обертаються.

Навантаження



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Погіршена стійкість під час руху через перевантаження та нерівномірне навантаження

Небезпека падіння

- Не перевищуйте припустиму повну масу та дотримуйтеся вказівок щодо навантаження.

- Узгоджуйте регулювання переднього натягу пружин і тиск у шинах із повною масою.

- Враховуйте максимальне навантаження для відсіку для шолома.



Завантаження відділення для шолома

макс. 8 кг

—з топкейсом^{SZ}

- Враховуйте максимальне навантаження для топкейсу.



Навантаження на топкейс

макс. 5 кг<

Швидкість

Під час руху з високою швидкістю різні граничні умови можуть негативно впливати на ходові властивості E-Scooter:

- Налаштування системи пружин і амортизаторів
- Нерівномірний розподіл вантажу
- Вільний одяг
- Надто низький тиск у шинах
- Невідповідний малюнок протектора
- Установлені багажні системи, наприклад топкейс

Небезпека отруєння



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Вдихання шкідливих випарів

Шкода здоров'ю

- Не вдихайте випари експлуатаційних матеріалів і пластмас.
- Використовуйте мотоцикл лише на відкритому повітрі.

Маніпуляції



УВАГА

Маніпуляції з E-Scooter

Пошкодження відповідних деталей, відмова важливих для підтримки безпеки функцій.

Будь-які пошкодження, які виникли внаслідок маніпуляцій, призводять до скасування гарантії.

- Не виконуйте жодних маніпуляцій.

ДОТРИМАННЯ КОНТРОЛЬНОГО СПИСКУ

- Користуйтеся наведеним далі контрольним списком для регулярної перевірки вашого E-Scooter.

**ЩОРАЗУ ПЕРЕД ПОЧАТ-
КОМ ПОЇЗДКИ:****Умова****Щоразу перед початком по-
їздки:**

- Перевірте ступінь заряджено-сті високовольтного акумулятора.
- Перевірте функціонування гальмівної системи.
- Перевірте функціонування освітлення та звукосигнальної системи.
- Перевірте глибини протекторів шин (■► 163).
- Перевірте тиск в шинах (■► 162).
- Перевірте надійність фіксації топкейса та багажу.

**ПІД ЧАС КОЖНОГО 10-ГО
ПРОЦЕСУ ЗАРЯДЖАННЯ****Умова****Під час кожного 10-го про-
цесу заряджання:**

- Перевірте товщину передніх гальмівних колодок (■► 157).
- Перевірте товщину задніх гальмівних колодок (■► 158).
- Перевірте рівень гальмівної рідини гальма переднього та заднього колеса (■► 159).

**ВСТАНОВЛЕННЯ РЕЖИМУ
ГОТОВНОСТІ ДО РУХУ****Pre-Ride-Check**

Після увімкнення режиму готовності до експлуатації комбінація приладів виконує перевірку контрольних і сигнальних ламп — це називається «Pre-Ride-Check». Тестування переривається, якщо до його завершення запускається режим готовності до експлуатації.

Етап 1

Вмикаються всі контрольні й сигнальні лампи.

Після довгого простою транспортного засобу під час запуску системи демонструється анімація.

Етап 2

Світло загальної сигнальної лампи міняється з червоного на жовте.

Етап 3

Усі ввімкнені контрольні й сигнальні лампи по черзі вимикаються у зворотній послідовності.

Сигнальна лампа «Несправність привода» згасає лише через 15 секунд.

Одна з контрольних і сигнальних ламп не увімкнулася:

- Якомога швидше усуньте несправність на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

 Залежно від режиму руху або його конфігурації втручання систем регулювання динаміки мотоцикла може бути обмежене.

Можливі обмеження позначаються спливаючим повідомленням, наприклад, відображається **Увага!** Налаштув. ABS і DTC.

Детальнішу інформацію щодо систем регулювання динаміки мотоцикла, таких як ABS та DTC, див. у розділі «Докладний опис системи».

Самодіагностика ABS

Функціональна готовність системи BMW Motorrad ABS перевіряється шляхом самодіагностики. Самодіагностика виконується автоматично після вмикання режиму готовності до експлуатації.

Етап 1

» Системні компоненти перевіряються до початку руху.



блимає.

Етап 2

- » Системні компоненти перевіряються під час рушання з місця.
- Самодіагностика ABS завершена. Символ ABS більше не відображається.
- Стежте за індикацією всіх контрольних і сигнальних ламп.



Самодіагностика ABS не завершена

Функція ABS недоступна, оскільки самодіагностика не була завершена. (Для перевірки датчиків кутової швидкості коліс E-Scooter має набрати мінімальну швидкість: мін. 5 км/год.)

Якщо після завершення самодіагностики ABS відображається помилка ABS:

- Можна продовжити рух. Пам'ятайте, що функція ABS доступна лише з обмеженнями або взагалі недоступна.
- Якомога швидше усуньте помилку в партнера BMW Motorrad.

Самодіагностика ASC/DTC

Функціональна готовність BMW Motorrad ASC/DTC перевіряється шляхом самодіагностики. Самодіагностика виконується автоматично після вмикання режиму готовності до експлуатації.

Етап 1

» Перевірка компонентів системи, які піддаються діагностуванню, під час зупинки.



блимає повільно.

Етап 2

» Перевірка компонентів системи, які піддаються діагностуванню, під час рушання з місця.



блимає повільно.

Самодіагностика ASC/DTC завершена

» Символ ASC/DTC більше не відображається.

- Слідкуйте за індикацією всіх сигнальних та контрольних ламп.



Самодіагностика ASC/DTC не завершена

Для перевірки датчиків кутової швидкості коліс E-Scooter має набрати мінімальну швидкість із увімкненим режимом готовності до руху:

мін. 5 км/год.

Якщо після завершення самодіагностики ASC/DTC відображається помилка ASC/DTC:

- Можна продовжити рух. Пам'ятайте, що функція ASC/DTC недоступна.
- Якомога швидше усуньте несправність на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

E-Scooter готовий до експлуатації

Після проведення Pre-Ride-Check та самодіагностики ABS E-Scooter та всі споживачі струму готові до експлуатації.



Щоб зберегти заряд акумуляторної батареї 12 В, використовуйте активні споживачі струму лише впродовж дійсно необхідного часу, а також вимикайте режим готовності до експлуатації.

ПУХ НА E-SCOOTER

E-Scooter готовий до руху



E-Scooter готовий до руху, коли разом із гальмом натискається кнопка запуску. З'являється індикація привода та відображається **READY**. Всі системи готові до експлуатації. Натисканням аварійного вимикача режим готовності E-Scooter до руху вимикається.

i За низьких температур це впливає на віддачу і споживання потужності.

i У виняткових випадках високовольтна батарея може сильно нагрітися на нерухомому транспортному засобі (наприклад, за екстремально високої зовнішньої температури і під прямими сонячними променями). При перегріванні високовольтної батареї E-Scooter не готовий до руху.

i Дуже високі температури (понад 35 °C) негативно впливають на термін служби елементів акумуляторної батареї. Якщо високовольтний акумуляторний блок перегрівається під час руху, то потужність привода поступово знижується, щоб дати високовольтній батареї охолонути. При цьому покази **POWER** індикатора потужності на комбінації приладів знижуються. Якщо температура продовжує підвищуватися, зупиніть транспортний засіб і дочекайтеся охолодження високовольтної акумуляторної батареї. Коли індикатор потужності доходить до 0, E-Scooter втрачає готовність до руху і транспортний засіб зупиняється.

Увімкніть режим готовності до руху

- Увімкніть режим готовності до експлуатації (➡ 61).
- » Виконується перевірка Pre-Ride-Check. (➡ 130)
- » Виконується самодіагностика ABS. (➡ 131)
- » Виконується самодіагностика ASC/DTC. (➡ 132)
- Задійте гальма.



- Натисніть кнопку запуску **1**.

 При відкинутій бічній стійці функція готовності до руху не включається. Якщо відкинути бічну стійку при ввімкненій функції готовності до руху, готовність до руху вимкнеться.

- » E-Scooter готовий до руху.
- » Якщо E-Scooter не готовий до руху, може допомогти таблиця несправностей. (→ 192)

Рух із ePOWER



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Мала помітність руху за допомогою електропривода.

Небезпека аварії

- Під час руху на електричному транспортному засобі пам'ятайте, що через відсутність шуму двигуна пішоходи та інші учасники дорожнього руху помічають E-Scooter пізніше, ніж зазвичай.
- Рухайтесь дуже уважно.

Регенерація енергії за рахунок сповільнення

Заряд високовольтного акумулятора частково відновлюється завдяки регенерації енергії. Під час сповільнення електродвигун починає працювати як генератор і перетворює енергію руху на електричну енергію. Сповільнення залежить від режиму руху та положення рукоятки керування електродвигуном. Чим менше повертання рукоятки керування електродвигуном, тим більше сповільнення. При цьому регенерується енергія, яка заряджає високовольтний акумулятор. Якщо рукоятку керування електродвигуном зовсім не повертати, то сповільнення схоже на легке гальмування.

Регенерація енергії можлива в разі виконання таких умов:

- E-Scooter рухається.
- Швидкість вища за прибл. 5 км/год..

Регенерація енергії неможлива в таких ситуаціях:

- Високовольтний акумулятор повністю заряджений.
- Температура високовольтного акумулятора дуже низька або дуже висока. Узимку або влітку регенерація енергії

може буди тимчасово недоступна після запуску.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Без регенерації енергії також відсутня гальмівна дія електропривода. E-Scooter може котитися далі, ніж зазвичай.

Небезпека аварії

- Завжди будьте готові до гальмування.

Дорожні ситуації для сповільнення

Якщо під час руху передбачається сповільнення, то його можна використати для регенерації енергії. Для цього підійдуть, наприклад, дорожні ситуації, наведені далі:

- Сповільнення на ділянці з ухилом
- Сповільнення перед червоним сигналом світлофора

Уникайте пізнього або інтенсивного гальмування. Замість цього сповільнюйте транспортний засіб за рахунок регенерації енергії.

ОБКАТУВАННЯ

Гальмівні накладки

Нові гальмівні накладки мають пройти обкатування, перш ніж досягнуть оптимальної сили тертя. Зменшення гальмівної дії можна компенсувати сильнішим натисканням на важіль гальма.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Нові гальмівні накладки

Подовження гальмівного шляху, небезпека аварії

- Гальмуйте завчасно.

Шини

Нові шини мають гладку поверхню. Тому необхідно надати їм шорсткості, обкатавши зі стриманим стилем водіння та зміною похилих положень. Лише обкатуванням можна досягти повної міцності зчеплення бігової доріжки протектора.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

Втрата новими шинами зчеплення на мокрому дорожньому покритті та при екстремальних похилих положеннях

Небезпека аварії

- Їдьте обережно та запобігайте екстремальним похилим положенням.

ГАЛЬМА**Як досягти мінімального гальмівного шляху?**

Під час гальмування змінюється динамічний розподіл навантаження між переднім і заднім колесом. Чим інтенсивніше гальмування, тим більше навантаження припадає на переднє колесо. Чим більше навантаження на колесо, тим більше гальмівне зусилля можна передати.

Для досягнення мінімального гальмівного шляху необхідно плавно приводити в дію переднє гальмо, постійно збільшуючи при цьому зусилля. Це дозволяє оптимально використовувати динамічне збільшення навантаження на передньому колесі. Якщо гальмівний тиск створюється дуже різко

та з повною силою, динамічний розподіл навантаження не встигає за інтенсивністю сповільнення й гальмівне зусилля не повністю переноситься на дорожнє полотно.

Рух на схилах**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

Гальмування виключно заднім гальмом під час руху на схилах.

Зменшення ефективності гальмування. Руйнування гальмівних механізмів через перегрів.

- Застосовуйте переднє й заднє гальмо та використовуйте регенерацію енергії.

Докладнішу інформацію щодо рекуперації енергії дивіться в розділі «Докладний опис системи», починаючи зі сторінки (148).

Вологі та забруднені гальма

Волога та бруд на гальмівних дисках і накладках призводять до погіршення гальмівної дії. У таких ситуаціях існує висока ймовірність сповільнення чи погіршення гальмівної дії:

- Під час руху під дощем та по калюжах.
- Після миття транспортного засобу.
- Під час руху дорогами, які посипані сіллю.
- Після робіт із обслуговування гальм через залишки мастила або оливи.
- Під час руху дорогами із забрудненим покриттям або бездоріжжям.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Погіршення гальмівної дії через вологу та бруд

Небезпека аварії

- Декілька разів загальмуйте для просушування та очищення гальм, за потреби очистьте.
- Гальмуйте завчасно, доки не відновиться повна гальмівна дія.

ЗУПИНКА E-SCOOTER

Бічна стійка

- Вимкніть режим готовності до руху.



УВАГА

Поганий ґрунт в зоні стійки

Пошкодження деталей через перекидання

- Обирайте рівний і міцний ґрунт для зони стійки.
- Відкиньте бічну стійку та поставте E-Scooter.
- » У разі відкидання бічної стійки стоянкове гальмо активується автоматично. Воно не дозволяє транспортному засобу відкочуватися.



УВАГА

Навантаження бічної стійки додатковою масою

Пошкодження деталей через перекидання

- Не сидіть на транспортному засобі, якщо він установлений на бічну стійку.

- Поверніть кермо ліворуч до упору.

Головна стійка

—з відкидною стійкою^{SA}

- Вимкніть режим готовності до руху.

! УВАГА

Поганий ґрунт в зоні стійки

Пошкодження деталей через перекидання

- Обирайте рівний і міцний ґрунт для зони стійки.



! УВАГА

Складання головної стійки при різких рухах

Пошкодження деталей внаслідок падіння

- Не сідайте на мотоцикл, коли головна стійка розкладена.
- Відкиньте головну стійку та обіпріть E-Scooter. При цьому підіймайте E-Scooter виключно за поручні пасажира або поручні на тримачі топкейсу.

! УВАГА

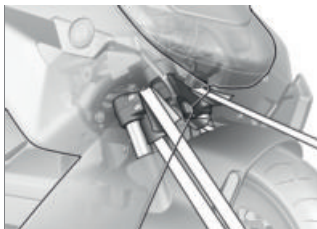
Бічне перекидання транспортного засобу при підніманні домкратом

Пошкодження деталей через перекидання

- Зафіксуйте транспортний засіб від бічного перекидання; найкраще це робити вдвох з помічником.
- Перемістіть E-Scooter на транспортувальну поверхню, не ставлячи на бічну або головну стійку.

ЗАКРІПІТЬ E-SCOOTER ДЛЯ ТРАНСПОРТУВАННЯ

- Усі деталі, уздовж яких проходять натяжні ремені, слід захистити від подряпин (наприклад, клейкою стрічкою).



УВАГА

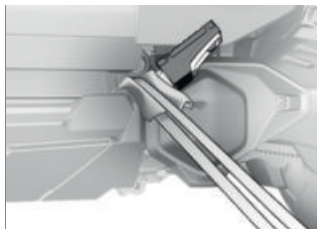
Затискання деталей

Пошкодження деталей

- Запобігайте затисканню таких деталей, як трубопроводи гальмівного привода або джгути кабелів.
- Закріпіть натяжні ремені спереду з обох боків над нижньою перемичкою для амортизувальних труб і натягніть.
- Закріпіть натяжний ремінь ззаду ліворуч на пластині кріплення тримача для підніжки.
- Натягуйте всі натяжні ремені рівномірно, E-Scooter слід якомога сильніше притиснути до поверхні.



- Закріпіть натяжний ремінь ззаду праворуч на пластині кріплення тримача для підніжки.



ДОКЛАД- НИЙ ОПИС СИСТЕМИ

09

ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ	142
АНТИБЛОКУВАЛЬНА СИСТЕМА (ABS)	142
СИСТЕМА РЕГУЛЮВАННЯ ТЯГИ (ASC/DTC)	145
КОНТРОЛЬ СТАБІЛЬНОСТІ РЕКУПЕРАЦІЇ (RSC)	147
РЕЖИМ РУХУ	148
СИСТЕМА DYNAMIC BRAKE CONTROL	149
СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ (RDC)	150
АДАПТИВНЕ ПОВОРОТНЕ СВІТЛО	152

ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ

Подробиці щодо теми
«Техніка» див. на

bmw-motorrad.com/technik.

АНТИБЛОКУВАЛЬНА СИСТЕМА (ABS)

Як функціонує система ABS?

Максимальне гальмівне зусилля, яке може передаватися на дорожнє покриття, залежить, серед іншого, від коефіцієнта тертя дорожньої поверхні. Гравій, лід і сніг, а також мокре дорожнє покриття, мають значно гірший коефіцієнт тертя, ніж сухе й чисте асфальтове покриття. Чим нижчий коефіцієнт тертя дорожнього покриття, тим довшим стає гальмівний шлях.

Якщо водій збільшив гальмівний тиск і було перевищено максимальне гальмівне зусилля, що може передаватися, колеса починають блокуватися й втрачається стійкість під час руху; виникає загроза падіння. Перед виникненням такої ситуації система ABS втручається та коригує гальмівний тиск відповідно до гальмівного зусилля, яке може максимально передаватися таким чином, щоб колеса крутилися далі, а

стійкість під час руху підтримувалася незалежно від якості дорожнього покриття.

Що відбувається на нерівному дорожньому покритті?

Різноманітні нерівності дорожнього покриття можуть призвести до короточасної втрати контакту між шиною та дорожньою поверхнею, а також зменшити майже до нуля гальмівне зусилля, що передається. У разі гальмування в такій ситуації система ABS має зменшити гальмівний тиск, аби забезпечити стійкість під час руху при відновленні контакту з дорожнім покриттям. У цей момент BMW Motorrad ABS має виходити з надзвичайно низьких коефіцієнтів тертя (гравій, лід, сніг), аби робочі колеса оберталися в будь-якому ймовірному випадку, а отже, забезпечувалася стійкість під час руху. Після визначення дійсних обставин система налаштовує оптимальний гальмівний тиск.

Відрив заднього колеса

У разі дуже інтенсивного та швидкого гальмування за певних умов може статися так, що BMW Motorrad ABS не зможе запобігти відриву заднього колеса. У таких випадках можливе також перекидання електросамоката.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Відрив заднього колеса через сильне гальмування

Небезпека падіння

- У разі сильного гальмування пам'ятайте про те, що регулювання ABS не завжди захищає від відриву заднього колеса.

Як влаштована система BMW Motorrad ABS?

BMW Motorrad ABS забезпечує стійкість під час руху на будь-якій поверхні в межах фізики руху.

На швидкостях вище 4 км/год BMW Motorrad ABS може забезпечувати стійкість під час руху на будь-якій поверхні в межах фізики руху. На низьких швидкостях BMW Motorrad ABS через особливості системи не може

забезпечувати оптимальну підтримку на всіх поверхнях.

Систему не оптимізовано під спеціальні вимоги, які висуваються в разі екстремальних умов змагань на бездоріжжі або перегоновому треку.

Особливі ситуації

Для розпізнавання ймовірності блокування коліс додатково порівнюються кутові швидкості переднього й заднього колеса. Якщо протягом тривалого часу розпізнаються недостовірні значення, з міркувань безпеки функція ABS вимикається та відображається помилка ABS. Передумовою для появи повідомлення про помилку є завершення самодіагностика. Окрім проблем із системою BMW Motorrad ABS повідомлення про помилку можуть викликати також незвичайні стани руху:

- Рух на задньому колесі (Wheelie) впродовж тривалого часу.
- Пробуксовування заднього колеса на мотоциклі, що утримується переднім гальмом (Burn Out).
- Заблоковане протягом тривалого часу гальмівною дією двигуна заднє колесо, напри-

144 ДОКЛАДНИЙ ОПИС СИСТЕМИ

клад, під час спуску на слизькій поверхні.

Якщо повідомлення про помилку з'являється через незвичайний стан руху, функцію ABS можна знов активувати вимиканням і вмиканням режиму готовності до експлуатації.

Яке значення має регулярне технічне обслуговування?



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Нерегулярне техобслуговування гальмівної системи

Небезпека аварії

- Аби забезпечити оптимальний технічний стан системи BMW Motorrad ABS, слід обов'язково дотримуватися приписаних інтервалів техогляду.

Резерви для безпеки

Забезпечуючи більш короткий гальмівний шлях, система ABS BMW Motorrad ні в якому разі не повинна провокувати Вас на легковажну манеру водіння. У першу чергу, вона є резервом безпеки в екстремальних ситуаціях.

Обережно на поворотах! Гальмування на поворотах вико-

нується за особливими законами фізики руху, які не може компенсувати навіть система BMW Motorrad ABS.

Удосконалення від ABS до ABS Pro

—з режимами руху Pro^{SA}

Раніше система BMW Motorrad ABS забезпечувала дуже високий рівень безпеки в разі гальмування під час руху прямо. Тепер система ABS Pro пропонує більше безпеки також під час гальмування на поворотах. Система ABS Pro запобігає блокуванню коліс навіть у разі різкого гальмування. ABS Pro зменшує раптові зміни керувального зусилля, особливо у випадках екстреного гальмування, а отже й небажане піднімання транспортного засобу.

Регулювання ABS

З технічної точки зору, система ABS Pro узгоджує регулювання ABS із кутом нахилу E-Scooter залежно від конкретної ситуації під час руху. Для визначення похилого положення E-Scooter використовуються сигнали позовжнього крену та швидкості обертання транспортного засобу довкола вертикальної осі, а також поперечного прискорення.

Зі зростанням похилого положення все більше обмежується градієнт гальмівного тиску на початку гальмування. Через це сповільнюється збільшення тиску. Додатково більш рівномірно здійснюється модуляція тиску в діапазоні регулювання ABS.

Переваги для водія

До переваг системи ABS Pro для водія належить чутливе спрацьовування, а також висока стійкість під час гальмування та руху при якнайкращому сповільненні навіть на поворотах.

СИСТЕМА РЕГУЛЮВАННЯ ТЯГИ (ASC/DTC)

Як функціонує система регулювання тяги?

Існує два варіанти виконання системи регулювання тяги

- **без** урахування нахилу: автоматична система контролю стабільності ASC
- ASC — рудиментарна функція, яка має запобігати падінню.
- **з** урахуванням нахилу: система динамічного регулювання тяги DTC
- Система DTC завдяки додатковій інформації про нахил і прискорення виконує регу-

лювання точніше та комфортніше.

Система регулювання тяги порівнює окружні швидкості переднього й заднього колеса. На підставі різниці швидкостей визначаються пробуксовування та, відповідно, резерви стабільності заднього колеса. У разі перевищення межі пробуксовування система керування двигуном узгоджує крутний момент двигуна.

BMW Motorrad ASC/DTC розроблена як система підтримки водія для експлуатації на дорогах загального користування. Особливо в граничному діапазоні фізичних законів руху водій відчуває помітний вплив на можливості регулювання ASC/DTC (перерозподіл ваги на поворотах, незакріплений вантаж).



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Ризикована їзда

Небезпека аварії, незважаючи на систему ASC/DTC

- Водій завжди несе відповідальність за узгодження з обставинами стилю водіння.
- Не варто знижувати додаткові резерви безпеки через ризиковану їзду.

Особливі ситуації

Зі збільшенням нахилу зростає обмеження здатності до прискорення відповідно до законів фізики. Тому на виході з дуже вузьких поворотів прискорення може зменшуватися.

Для розпізнавання прокручування або буксування заднього колеса додатково порівнюються кутові швидкості переднього та заднього колеса та для системи DTC на відміну від системи ASC враховується похиле положення.

—з режимами руху Pro^{SA}

Якщо значення похилого положення протягом тривалого часу розпізнаються як недостовірні, застосовується стандартне значення для похилого положення або вимикається система DTC. У таких випадках відображається помилка DTC. Передумовою для появи повідомлення про помилку є завершення самодіагностика.

Зазначені нижче незвичайні режими руху можуть спричинити автоматичне вимикання системи регулювання тяги BMW Motorrad.

Незвичайні режими руху:

- Рух на задньому колесі (Wheelie) впродовж тривалого часу.
- Пробуксовування заднього колеса на мотоциклі, що утримується переднім гальмом (Burn Out).
- Прогрівання двигуна на допоміжній стійці



Мінімальна швидкість для активації DTC

мін. 5 км/год.

—з режимами руху Pro^{SA}

Якщо під час екстремального прискорення переднє колесо втрачає контакт із поверхнею, DTC в усіх режимах руху зменшує крутний момент двигуна, доки переднє колесо знову не торкнеться поверхні.

BMW Motorrad рекомендує в разі відриву переднього колеса від дороги трохи повернути назад рукоятку керування електродвигуном, аби якнайшвидше повернутися в стійкий стан руху.

В режимі руху ECO налаштування DTC відповідає режиму руху ROAD.

У режимах руху RAIN, ROAD і DYNAMIC налаштування DTC відповідає режиму руху.

КОНТРОЛЬ СТАБІЛЬНОСТІ РЕКУПЕРАЦІЇ (RSC)

Як функціонує контроль стабільності рекуперації?

Система контролю стабільності рекуперації призначена для безпечного уникання лабільних станів руху, що виникають через надто високий момент рекуперації заднього колеса. Залежно від якості дорожнього покриття і динаміки руху може статися швидке наростання надто високого моменту рекуперації заднього колеса з проковзуванням, яке створює загрозу стабільності руху. Система контролю стабільності рекуперації обмежує надто сильне буксування заднього колеса до безпечного рівня, який залежить від режиму роботи.

Причини надто сильного пробуксовування заднього колеса:

- Рух у режимі рекуперації на дорожньому полотні з низьким коефіцієнтом тертя (наприклад, мокре листя).
- Різке гальмування під час спортивного стилю водіння.

Подібно до системи регулювання тяги BMW Motorrad DTC система контролю стабільності рекуперації порівнює окружні

швидкості переднього й заднього колеса, розраховані на основі значень кутової швидкості коліс та радіусу шин. Використовуючи інформацію про різницю оборотів мотоцикла, система контролю стабільності рекуперації може визначити ступінь проковзування і, відповідно, запас стійкості заднього колеса.

Якщо буксування перевищує відповідне граничне значення, крутний момент рекуперації зменшується. Пробуксовування зменшується, і транспортний засіб стабілізується.

Ефективність системи контролю стабільності рекуперації

- У режимах руху ECO, RAIN та ROAD: Максим. стійкість.
- з режимами руху Pro^{SA}
- В режимі руху DYNAMIC: На відміну від режимів руху RAIN та ROAD, регулююча дія знижена.

РЕЖИМ РУХУ

Вибір

Для адаптації E-Scooter до стану дорожнього покриття та бажаного характеру руху можна вибрати один із таких режимів руху:

Стандарт

- ECO
- RAIN
- ROAD (стандартний режим)

–з режимами руху Pro^{SA}

З режимами руху Pro

- DYNAMIC

Для кожного з цих режимів руху підібрані оптимальні налаштування систем ABS, DTC системи контролю стабільності рекуперації, а також для прийомистості і регенерації енергії.

Прийомистість

- В режимі руху ECO: затримувана реакція прийомистості та знижений крутний момент.
- У режимі руху RAIN: м'яка прийомистість.
- У режимі руху ROAD: оптимальна прийомистість.

- з режимами руху Pro^{SA}
- У режимі руху DYNAMIC: пряма прийомистість.

Регенерація енергії

- В режимах руху RAIN та ROAD: середня регенерація енергії завдяки вповільненню транспортного засобу.
- В режимі руху ECO: максимальна регенерація енергії завдяки вповільненню транспортного засобу.

–з режимами руху Pro^{SA}

- В режимі руху DYNAMIC: максимальна регенерація енергії завдяки вповільненню транспортного засобу.

ABS

- Система розпізнавання відриву заднього колеса активна в усіх режимах руху.
- У режимах руху ECO, RAIN, ROAD та DYNAMIC ABS налаштовано на експлуатацію на дорогах.

–з режимами руху Pro^{SA}

ABS Pro

- Функції ABS Pro доступні у всіх режимах у повному обсязі. Схильність до підймання, яку має E-Scooter під час гальмування на поворотах, зводиться до мінімуму.

DTC

Шини

—У всіх режимах руху DTC налаштовано на експлуатацію на дорогах із шинами з дорожнім протектором.

Стійкість під час руху

—У режимі руху RAIN втручання DTC відбувається настільки рано, що забезпечується максимальна стійкість під час руху.

—В режимі руху ECO втручання системи DTC та ROAD відбувається пізніше, ніж в режимі руху RAIN. Запобігання прокручуванню заднього колеса забезпечується за можливості в будь-якій ситуації.

—У режимі руху DYNAMIC втручання DTC відбувається пізніше, ніж у режимі руху ROAD. Запобігання прокручуванню заднього колеса забезпечується за можливості в будь-якій ситуації.

—В усіх режимах руху забезпечується запобігання відриву переднього колеса.

Перемикання

Змінювати режими руху можна під час стоянки з увімкненим режимом готовності до експлуатації або під час руху.

Спочатку попередньо обирається бажаний режим руху. Перемикання виконується лише тоді, коли відповідні системи знаходяться в потрібному стані. Тільки після перемикання режиму руху меню вибору зникає з дисплея.

Режим ECO

У режимі ECO досягається максимальна регенерація енергії за рахунок сповільнення транспортного засобу з обмеженим прискоренням. Режим ECO розраховано на максимальний запас ходу.

СИСТЕМА DYNAMIC BRAKE CONTROL

—з режимами руху Pro^{SA}

Функція Dynamic Brake Control

Функція Dynamic Brake Control допомагає водієві під час екстреного гальмування.

Розпізнавання екстреного гальмування

—Екстрене гальмування розпізнається, якщо швидко та сильно натиснути на переднє гальмо.

150 ДОКЛАДНИЙ ОПИС СИСТЕМИ

Поведінка під час екстреного гальмування

—Якщо екстрене гальмування виконується на швидкості понад мін. 10 км/год., то додатково до функції ABS вмикається Dynamic Brake Control.

Поведінка під час помилкової активації рукоятки керування електродвигуном

—Якщо під час екстреного гальмування помилково активується рукоятка керування електродвигуном (положення рукоятки $> 5\%$), то система Dynamic Brake Control самостійно забезпечує гальмування, при цьому команда на відкривання рукоятки керування електродвигуном ігнорується. Це гарантує ефективність екстреного гальмування.

—Якщо під час втручання Dynamic Brake Control перекрити подачу пального (положення рукоятки керування дроселем $< 5\%$), то на запит гальмівної системи ABS крутний момент двигуна відновлюється.

—Якщо екстрене гальмування завершується, а рукоятка керування електродвигуном, як і раніше, задіяна, система

Dynamic Brake Control контрольованим чином регулює крутний момент двигуна назад до значення, що задається водієм.

СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ (RDC)

—із системою контролю тиску в шинах (RDC)^{SA}

Функціонування

У кожній шині знаходиться датчик, який вимірює температуру повітря і тиск усередині шини та передає значення в блок керування.

Датчики оснащено відцентровим регулятором, який деблокує передачу вимірюваних значень після першого перевищення мінімальної швидкості.



Мінімальна швидкість для передачі вимірюваних значень системи RDC:

мін. 30 км/год.

Перед першим прийняттям даних тиску в шинах на дисплеї відображається «--» для кожної шини. Після зупинки транспортного засобу датчики ще деякий час передають виміряні значення.



Тривалість передачі вимірюваних значень після зупинки транспортного засобу:

мін. 15 хв.

Якщо блок керування RDC встановлено, але в колесах немає датчиків, відображається повідомлення про помилку.

Діапазони тиску в шинах

Блок керування RDC розрізняє три діапазони тиску, узгоджені з транспортним засобом:

- Тиск у межах допустимих значень.
- Тиск у граничному діапазоні допустимих значень.
- Тиск за межами допустимих значень.

Температурна компенсація

Тиск у шинах залежить від температури: він збільшується, якщо температура повітря в шинах підвищується, або зменшується, якщо температура знижується. Температура повітря в шинах залежить від температури зовнішнього повітря, а також від способу водіння та тривалості поїздки.



Значення тиску в шинах відображаються на TFT-дисплеї та завжди стосуються такої температури повітря в шинах:

20 °C

У приладах для перевірки тиску в шинах на автозаправних станціях не відбувається температурна компенсація, виміряний тиск у шинах залежить від температури повітря в них. Через це значення, що там відображаються, у більшості випадків не збігаються зі значеннями на TFT-дисплеї.

Коригування тиску в шинах

Порівняйте значення RDC на TFT-дисплеї зі значенням на зворотному боці обкладинки посібника з експлуатації. Розбіжність між обома значеннями слід відкоригувати за допомогою шинного манометра на автозаправній станції.



Приклад

Відповідно до посібника з експлуатації тиск у шинах повинен мати таке значення:

2,5 бар

На TFT-дисплеї відображається таке значення:

 Приклад
2,3 бар
Отже, бракує:
0,2 бар
Прилад для перевірки на автотопливній станції показує:
2,4 бар
Для забезпечення правильного тиску в шинах слід підвищити його на таке значення:
2,6 бар

АДАПТИВНЕ ПОВОРОТНЕ СВІТЛО

— з адаптивним поворотним світлом^{SA}

Як функціонує адаптивне освітлення поворотів?

Блок ближнього світла, встановлений в стандартній комплектації в основні фари, складається з двох рефлекторів, які разом з лампами LED забезпечують освітлення ближнім світлом. Датчики дорожнього просвіту на підвісці переднього і заднього колеса передають дані для постійного регулювання дорожнього просвіту. Завдяки компенсації нахилу фара завжди висвітлює оптимальну встановлену область

при русі по прямій незалежно від умов руху і ступеня завантаження. При наявності адаптивного освітлення поворотів блок ближнього світла додатково повертається відносно осі в залежності від положення нахилу і таким чином компенсує кут нахилу транспортного засобу. Кут повороту складає $70^\circ (\pm 35^\circ)$.

Таким чином, додатково до компенсації поздовжнього нахилу ближнє світло компенсує крен. Обидва рухи накладаються один на одного, в результаті чого забезпечується освітлення поворотів. Це призводить до значного поліпшення освітлення дороги при проходженні поворотів і, таким чином, до суттєвого підвищення активної безпеки руху.

**ТЕХОБСЛУГОВУ-
ВАННЯ**

10

ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ	156
СТАНДАРТНИЙ КОМПЛЕКТ ІНСТРУМЕНТІВ	157
ГАЛЬМІВНА СИСТЕМА	157
ОХОЛОДЖУВАЛЬНА РІДИНА	161
ШИНИ	162
ОБОДИ ТА ШИНИ	163
ПРИЛАДИ ОСВІТЛЕННЯ	164
ДЕТАЛІ ОБЛИЦЮВАННЯ	164
АКУМУЛЯТОРНА БАТАРЕЯ	166
ЗАПОБІЖНИКИ	170
ШТЕКЕР ДІАГНОСТИЧНОГО РОЗ'ЄМУ	172

ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ

У розділі «Технічне обслуговування» описуються прості роботи з перевірки та заміни деталей, що швидко зношуються.

Якщо під час монтажу потрібно дотримуватися спеціальних моментів затягування, на це дається відповідна вказівка. Огляд усіх необхідних моментів затягування можна знайти в розділі «Технічні характеристики».

Гвинти

з мікрокапсульованим покриттям

Мікрокапсульоване покриття це хімічний засіб для фіксації нарізі. За його допомогою створюється міцне клеєве з'єднання між гвинтом і гайкою або виробом. Гвинти з мікрокапсульованим покриттям призначені лише для одноразового використання.

Після вигвинчування необхідно очищати внутрішню нарізь від залишків клею. При загвинчуванні необхідно використовувати новий гвинт з мікрокапсульованим покриттям. Тому перед демонтажем переконайтеся, що у вас є відповідні інструменти для очищення нарізі і запасний гвинт. В разі непра-

вильного встановлення, неможливо забезпечити надійну фіксацію шурупа, що створює для Вас потенційну небезпеку!

Для виконання деяких з описаних робіт потрібні спеціальні інструменти та ґрунтовні професійні знання. У разі виникнення сумнівів звертайтеся на спеціалізовану СТО, найкраще — до офіційного дилера BMW Motorrad.



НЕБЕЗПЕЧНО

Неналежне виконання робіт з технічного обслуговування і ремонту.

Загроза життю внаслідок ураження електричним струмом.

- На виконання не описаних тут робіт потрібні спеціальні інструменти і глибокі професійні знання.
- Виконуйте тільки описані в цьому розділі роботи. Виконуйте описані роботи тільки при вимкненому режимі готовності до експлуатації. У разі сумнівів звертайтеся на спеціалізовану СТО, найкраще до офіційного дилера BMW Motorrad.



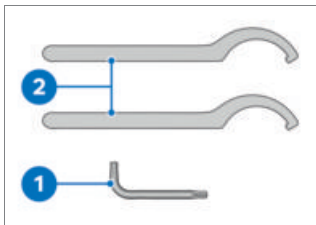
НЕБЕЗПЕЧНО

Роботи з високовольтною системою.

Небезпека для життя

- Високовольтна система транспортного засобу є ізолюваною системою. Безпека гарантується лише в разі, коли немає втручання в технічні компоненти.
- Внесення змін та виконання робіт на високовольтній системі доручайте лише партнеру BMW Motorrad, який має персонал із відповідною кваліфікацією.

СТАНДАРТНИЙ КОМПЛЕКТ ІНСТРУМЕНТІВ



- 1 Ключ Torx T25
–Знімання деталей облицювання.
- 2 Крючковий ключ

- 2 –Відрегулюйте попередній натяг пружин на амортизаційній стійці (➡ 109).

ГАЛЬМІВНА СИСТЕМА

Перевірка гальмівної функції

- Натисніть правий важіль гальма.
- » Відчувається однозначна точка спрацьовування.
- Натисніть лівий важіль гальма.
- » Відчувається однозначна точка спрацьовування.
- Для перевірки стоянкового гальма відкиньте бічну стійку та спробуйте посунути E-Scooter вперед та назад.
- » E-Scooter не вдається посунути.

Не відчуються однозначні точки спрацьовування або скутер вдається посунути:

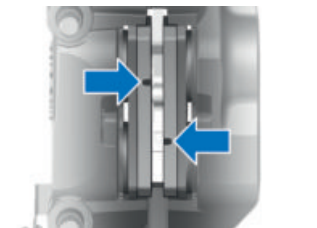
- Перевірте гальма в партнера BMW Motorrad.

Перевірте товщину передніх гальмівних колодок

- Поставте E-Scooter, обравши для цього рівну й міцну поверхню.



- Виконайте візуальну перевірку товщини лівої та правої гальмівних колодок. Напрямок погляду: ззаду на гальмівні колодки **1**.



Межа зносу передньої гальмівної накладки

мін. 5,6 мм (Фрикційна накладка з кронштейном)

Елементи маркування зносу, тобто канавки, більше нечітко помітні:



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Товщина гальмівної накладки менше мінімального значення

Зменшення гальмівної дії, пошкодження гальма

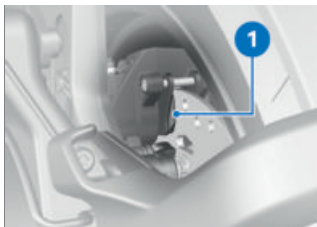
- Для забезпечення експлуатаційної безпеки гальмівної системи товщина гальмівних накладок не має бути менше мінімального значення.

- Замініть гальмівні колодки на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

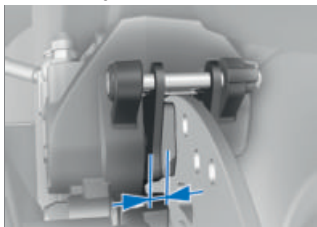
- BMW Motorrad рекомендує встановлювати лише оригінальні гальмівні колодки.

Перевірте товщину задніх гальмівних колодок

- Поставте E-Scooter, обравши для цього рівну й міцну поверхню.



- Виконайте візуальну перевірку товщини гальмівних накладок. Напрямок погляду: ззаду на супорт гальмівного механізму **1**.



Межа зносу задньої гальмівної накладки

мін. 4,5 мм (Фрикційна накладка з кронштейном)

Досягнуто елементів маркування зносу:



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Товщина гальмівної накладки менше мінімального значення

Зменшення гальмівної дії, пошкодження гальма

- Для забезпечення експлуатаційної безпеки гальмівної системи товщина гальмівних накладок не має бути менше мінімального значення.
 - Замініть гальмівні колодки на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.
 - BMW Motorrad рекомендує встановлювати лише оригінальні гальмівні колодки.
- ### Перевірте рівень гальмівної рідини гальма переднього та заднього колеса
- Рівень гальмівної рідини можна перевірити через оглядове віконце розширювального бачка гальмівної системи. Розширювальний бачок гальмівної системи гальма переднього колеса знаходиться справа, розширювальний бачок гальмівної системи гальма заднього колеса розташований зліва.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Замало гальмівної рідини в резервуарі або гальмівна рідина забруднена

Значне зменшення ефективності гальмування через повітря, забруднення або воду в гальмівній системі

- Негайно припиніть рух до усунення несправності.
 - Регулярно перевіряйте рівень гальмівної рідини.
 - Зверніть увагу, що перед відкриванням необхідно очистити кришку резервуара для гальмівної рідини.
 - Зверніть увагу, що потрібно використовувати гальмівну рідину з герметичного контейнера.
- Поставте E-Scooter, обравши для цього рівну й міцну поверхню.
 - Вирівняйте кермо таким чином, щоб розширювальний бачок гальмівної системи був розташований горизонтально.



- Зчитайте рівень гальмівної рідини в оглядовому віконці **1** в лівому та правому розширювальному бачку гальмівної системи.

 Через зношування гальмівних накладок знижується рівень гальмівної рідини в резервуарі.



Рівень гальмівної рідини

Гальмівна рідина, DOT4

Рівень гальмівної рідини не повинен бути нижче позначки **MIN**. (Горизонтальний розширювальний бачок гальмівної системи)

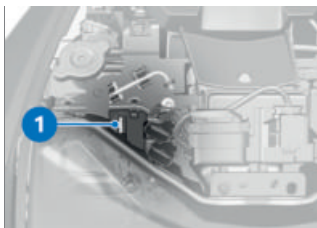
Якщо рівень гальмівної рідини опустився нижче допустимого:

- Якомога швидше усуньте несправність на спеціалізованій СТО, найкраще у партнера BMW Motorrad.

ОХОЛОДЖУВАЛЬНА РІДИНА

Перевірте рівень охолоджувальної рідини

- Поставте E-Scooter, обравши для цього рівну й міцну поверхню.
- Зніміть переднє облицювання (► 164).



- Виконайте візуальний контроль рівня охолоджуючої рідини **1**.



 Заданий рівень охолоджувальної рідини в розширювальному бачку

Між позначками **MIN** і **MAX** (для холодного контуру охолодження)

Якщо рівень охолоджувальної рідини опускається нижче допустимого:

- Якомога швидше долийте охолоджуючу рідину, або доручіть долити її партнеру BMW Motorrad.
- Установіть переднє облицювання (► 165).

162 ТЕХОБСЛУГОВУВАННЯ

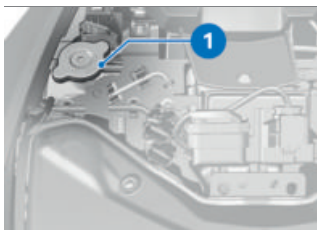
Доливання охолоджувальної рідини

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Відкривання пробки радіатора

Небезпека опіків

- Не відкривайте пробку радіатора, якщо вона гаряча.
 - Перевіряйте рівень охолоджувальної рідини лише на розширювальному бачку і за потреби доливайте.
-
- Зніміть переднє облицювання (►► 164).
 - Дайте приводу та охолоджувальній системі охолонути.



- Відчиніть замок **1**.
- Долийте охолоджувальну рідину до заданого рівня.



Охолоджувальна рідина,
захист від замерзання

мін. -25 °C



Об'єм охолоджуючої рідини, що доливається

0,07 л

- Перевірте рівень охолоджувальної рідини (►► 161).
- Зачиніть замок розширювального бачка.
- Установіть переднє облицювання (►► 165).

ШИНИ

Перевірка тиску в шинах



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Неправильний тиск у шинах.

Погіршення динамічних властивостей Scooter. Зменшення терміну служби шин.

- Забезпечте правильний тиск у шинах.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Спонтанне відкривання вертикально встановлених золотників вентилів на великій швидкості

Раптова втрата тиску в шинах

- Використовуйте ковпачки вентилів з гумовим ущільнювальним кільцем і добре загвинчуйте їх до упору.

- Перевірте тиск у шинах за наведеними далі даними.

	Тиск у передній шині
	2,3 бар (Режим експлуатації без пасажирів з холодними шинами)
	2,3 бар (Режим експлуатації з пасажиром і навантаженням, з холодними шинами)
	Тиск у задній шині
	2,5 бар (Режим експлуатації без пасажирів з холодними шинами)
	2,5 бар (Режим експлуатації з пасажиром і навантаженням, з холодними шинами)

Якщо тиск у шинах недостатній:

- Відкоригуйте тиск у шинах.

ОБОДИ ТА ШИНИ

Перевірка ободів

- Поставте E-Scooter, обравши для цього рівну й міцну поверхню.
- Виконайте візуальну перевірку наявності дефектів на ободах.
- Перевірте й за потреби замініть пошкоджені ободи в партнера BMW Motorrad.

Перевірка глибини протектора шин



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Рух із сильно зношеними шинами

Небезпека аварії через погіршення ходових властивостей

- За потреби міняйте шини до досягнення приписаної законодавством мінімальної глибини малюнка протектора.

- Поставте E-Scooter, обравши для цього рівну й міцну поверхню.
- Виміряйте глибину протектора шин у головних канавках з елементами маркування зносу.



На кожній шині в головні канавки малюнка протектора інтегровані елементи маркування зносу. Якщо малюнок протектора стертий до рівня елементів маркування, шина повністю зношена. Позиції елементів маркування позначені на борту шини, наприклад літерами TI, TWI або стрілкою.

Якщо досягнута мінімальна глибина протектора:

- Замініть відповідну шину.

Рекомендація щодо шин

BMW Motorrad протестувала шини різних розмірів певних виробників і визначила їхню безпечність для руху. Придатність інших шин BMW Motorrad не може оцінити, тому не може відповідати за їх надійність. BMW Motorrad рекомендує використовувати лише шини, що пройшли випробування BMW Motorrad.

Детальнішу інформацію можна отримати в офіційного дилера BMW Motorrad.

ПРИЛАДИ ОСВІТЛЕННЯ

Заміна світлодіодних приладів освітлення



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Непомітний на дорозі транспортний засіб через відмову на ньому приладів освітлення

Загроза безпеці

- Якомога швидше замінійте несправні прилади освітлення. Зверніться для цього на спеціалізовану СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.

Усі прилади освітлення у транспортному засобі є світлодіодними. Термін служби світлодіодних приладів освітлення значно вищий, ніж передбачений термін експлуатації транспортного засобу. У разі несправності світлодіодного приладу освітлення зверніться до спеціалізованої СТО, найкраще — до партнера BMW Motorrad.

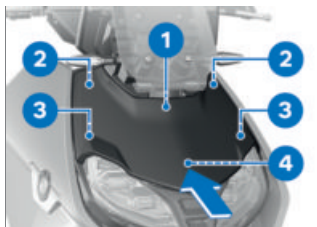
ДЕТАЛІ ОБЛИЦЮВАННЯ

Зніміть переднє облицювання



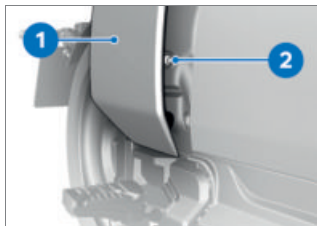
- Потягніть переднє облицювання **1** вперед за передбачену для цього ручку по центру під вітрозахисним щитком.
- Вивільніть переднє облицювання **1** з фіксаторів **2**.
- Зніміть переднє облицювання бампера **1** рухом уперед.

Установіть переднє облицювання

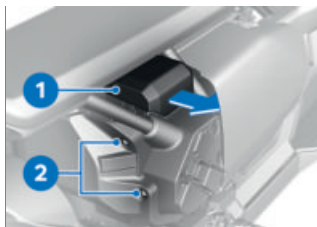


- Прикладіть переднє облицювання **1** і вирівняйте її в напрямку стрілки.
- Закріпіть переднє облицювання **1** напрямними **3** та **4**.
- Зафіксуйте переднє облицювання **1** легким натисканням на фіксатори **2**.

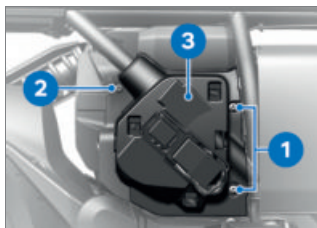
Зняття бокового облицювання



- Зніміть гвинт **2**.
- Зніміть бокове облицювання **1**.



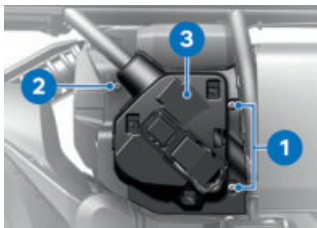
- Зніміть кришку акумуляторної батареї **1** у напрямку стрілки.
- Зніміть гвинти **2**.



- Зніміть гвинти **1**.
- Відтисніть деталь обшивки і викрутіть гвинт **2**.
- Зніміть кришку **3**.

166 ТЕХОБСЛУГОВУВАННЯ

Встановіть бокове облицювання



- Встановіть кожух **3**.
- Відтисніть частину облицювання назад та встановіть шурупи **2**.
- Встановіть гвинти **1**.



- Встановіть гвинти **2**.
- Розташуйте кришку акумуляторної батареї **1**.
- Натиснувши, посуньте кришку акумуляторної батареї **1** вгору в напрямку стрілки, фіксатор має замкнутися з чутним звуком.
- Перевірте, чи надійно встановлена кришка акумуляторної батареї **1**.



- Закріпіть бокове облицювання **1** фіксаторами.
- Встановіть гвинт **2**.

АКУМУЛЯТОРНА БАТАРЕЯ

Загальні вказівки

Належний догляд, заряджання та зберігання збільшують строк служби акумуляторної батареї 12 В, а також є умовою для можливого подання гарантійних претензій.

Для забезпечення тривалого строку служби акумуляторної батареї 12 В слід враховувати таке:

- Поверхня акумуляторної батареї має бути чистою та сухою.
- Дотримуйтеся вказівок щодо заряджання акумуляторної батареї на наступних сторінках.
- Не перевертайте акумуляторну батарею.

Функція дозаряджання

Після перевищення встановленого граничного значення рівня зарядки акумуляторної батареї 12 В активується функція дозаряджання. В такому випадку виконується дозаряджання акумуляторної батареї 12 В через перетворювач DC/DC від високовольтної батареї. Це забезпечує достатній рівень зарядки акумуляторної батареї 12 В.

Функція дозаряджання активна в наступних ситуаціях:

- Під час руху: За потреби виконується дозаряджання батареї 12 В.
- Під час процесу заряджання: Батарея 12 В дозаряджається разом з високовольтною батареєю.
- Під час простою: Рівень зарядки батареї 12 В перевіряється кожні 2 дні, і за необхідності виконується дозаряджання. Під час дозаряджання може бути чути шум від вентилятору та насоса охолоджувальної рідини.

Якщо під час тривалого простою акумуляторна батарея 12 В має підзаряджатися тричі поспіль, при увімкненні режиму готовності до експлуатації з'яв-

ляється Стан батареї бортової мережі. Без обмежень. Для перевірки зверніться на СТО.. Додаткова інформація в розділі «Індикація».

Якщо рівень заряду високовольтної батареї падає нижче критичного граничного значення, батарею 12 В не можна дозарядити. Для того, щоб за потреби завжди можна було активувати функцію дозаряджання, необхідно забезпечити достатній рівень заряду високовольтної батареї.

Зарядіть акумуляторну батарею 12 В



УВАГА

Заряджання під'єднаної акумуляторної батареї 12 В через полюсні виводи

Пошкодження електронних блоків керування

- Перед заряджанням від'єднайте акумуляторну батарею 12 В від полюсних виводів.

**УВАГА**

Заряджання повністю розрядженої акумуляторної батареї 12 В через розетку 12 В

Пошкодження електронних блоків керування

- Повністю розряджену акумуляторну батарею 12 В (напруга акумуляторної батареї менша ніж 12 В, за ввімкненого запалювання контрольні лампи та багатофункціональний дисплей залишаються вимкненими) завжди заряджайте **після від'єднання** акумуляторної батареї безпосередньо через полюсні виводи.

**УВАГА**

Підключення до розетки неналежних зарядних пристроїв

Пошкодження зарядного пристрою та електронних блоків керування

- Використовуйте належні зарядні пристрої BMW. Відповідний зарядний пристрій можна придбати в партнера BMW Motorrad.

- Зарядіть акумуляторну батарею, під'єднану до клем, через розетку.



 Електронні блоки керування розпізнають повне зарядження акумуляторної батареї. У цьому випадку розетка вимикається.

- Дотримуйтеся вказівок посібника з експлуатації зарядного пристрою.



 Якщо акумулятор не заряджається належним чином через розетку, можливо, використований зарядний пристрій не відповідає вимогам електронної системи вашого E-Scooter. В цьому випадку заряджайте акумулятор безпосередньо від клем від'єданого від автомобіля акумулятора.

Е-Scooter не готовий до руху та експлуатації. Переконайтеся, що акумуляторна батарея 12 В повністю розряджена:

- Увімкніть режим готовності до експлуатації (▮▮▮▮▮ 61).

» Зверніть увагу на інформацію на TFT-дисплеї:

—Якщо за ввімкненого режиму готовності до експлуатації TFT-дисплей не вмикається, то акумуляторна батарея повністю розряджена. Від'єднати акумуляторну батарею 12 В

необхідно заряджати безпосередньо через полюсні виводи. —Якщо TFT-дисплей вмикається, то акумуляторна батарея 12 В розряджена не повністю. Акумуляторну батарею 12 В, під'єднану до транспортного засобу, можна заряджати через розетку 12 В.

- Вимкніть режим готовності до експлуатації (➡ 61).

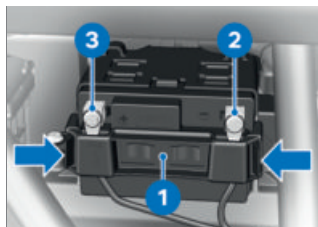
Зарядіть акумуляторну батарею, від'єднаної від клем

- Зарядіть акумуляторну батарею за допомогою відповідного зарядного пристрою.
- Дотримуйтеся вказівок посібника з експлуатації зарядного пристрою.
- Після завершення заряджання від'єднайте полюсні клемми зарядного пристрою від полюсних виводів акумуляторної батареї.

Заміна акумуляторної батареї 12 В

- Із системою охоронної сигналізації (DWA)^{SA}
- За потреби вимкніть систему охоронної сигналізації.◀
- Вимкніть режим готовності до експлуатації.

- Зняття бокового облицювання (➡ 165).



- Стисніть утримувальні скоби **1** на затискачах зліва та справа і зніміть їх.



УВАГА

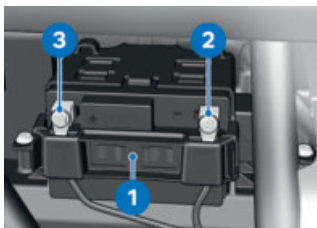
Неналежне від'єднання акумуляторної батареї

Небезпека короткого замикання

- Дотримуйтеся послідовності від'єднання.
- Зніміть гвинт **2** та від'єднайте мінусовий провід акумуляторної батареї.
- Зніміть гвинт **3** та від'єднайте плюсовий провід акумуляторної батареї.
- Витягніть акумуляторну батарею 12 В із тримача.

170 ТЕХОБСЛУГОВУВАННЯ

- Вставте акумуляторну батарею 12 В у тримач.



- Встановіть на акумуляторну батарею 12 В кріпильну скобу **1**.



УВАГА

Неналежне під'єднання акумуляторної батареї

Небезпека короткого замикання

- Дотримуйтеся послідовності встановлення.
- Розташуйте плюсовий провід акумуляторної батареї та встановіть гвинт **3**.
- Розташуйте масовий провід акумуляторної батареї та встановіть гвинт **2**.
- Встановіть бокове облицювання (▮▮▮ 166).

ЗАПОБІЖНИКИ

Заміна головного запобіжника

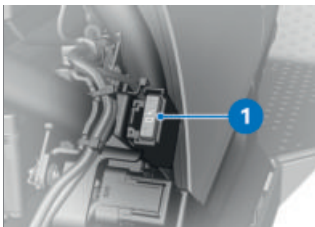


УВАГА

Шунтування несправних запобіжників

Небезпека короткого замикання й пожежі

- Не шунтуйте несправні запобіжники.
- Заміняйте несправні запобіжники на нові.
- Вимкніть режим готовності до експлуатації.
- Поставте E-Scooter, обравши для цього рівну й міцну поверхню.
- Зняття бокового облицювання (▮▮▮ 165).



- Замініть несправний запобіжник **1**.



У разі частого виходу з ладу запобіжників перевірте електричне обладнання на

спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.

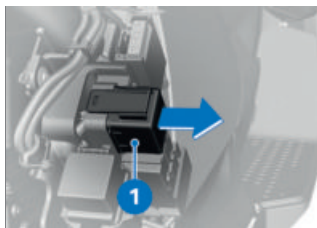


Головний запобіжник

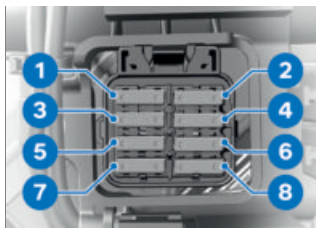
40 А (Головний запобіжник)

- Встановіть бокове облицювання (► 166).

Заміна запобіжників



- Вимкніть режим готовності до експлуатації.
- Зняття бокового облицювання (► 165).
- Зніміть блок запобіжників **1**.



УВАГА

Шунтування несправних запобіжників

Небезпека короткого замикання й пожежі

- Не шунтуйте несправні запобіжники.
- Заміняйте несправні запобіжники на нові.

- Замініть несправний запобіжник **1** - **8** відповідно до призначення.



У разі частого виходу з ладу запобіжників перевірте електричне обладнання на спеціалізованій СТО, найкраще в партнера BMW Motorrad.



Запобіжник 1

15 А (Електромашинна електроніка, клемма реле 30 увімкнена)

172 ТЕХОБСЛУГОВУВАННЯ

 Запобіжник 2
7,5 А (Клема 30b, електромашинна електроніка, ABS, блок датчиків, підігрів сидінь, відділення для заряджання через USB, система контролю тиску в шинах, речові відсіки)
 Запобіжник 3
10 А (Електромашинна електроніка)
 Запобіжник 4
7,5 А (Клема 30, розділове реле клеми 30, система охоронної сигналізації, замок запалювання, комбінація приладів, бортовий зарядний пристрій, штекер OBD)
 Запобіжник 5
7,5 А (Клема 30C, лівий комбінований перемикач, розрив з'єднання з сервісом, електромашинна електроніка, бортовий зарядний пристрій)
 Запобіжник 6
Не зайнято

 Запобіжник 7
Не зайнято
 Запобіжник 8
Не зайнято
• Встановіть блок запобіжників. • Встановіть бокове облицювання (→ 166).

ШТЕКЕР ДІАГНОСТИЧНОГО РОЗ'ЄМУ

Від'єднання штекера діагностичного гнізда



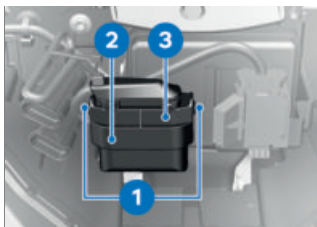
ОБЕРЕЖНО

Неправильна процедура від'єднання штекера діагностичного роз'єму для бортової системи діагностики

Порушення функціонування мотоцикла

- Штекер діагностичного роз'єму дозволяється знімати лише під час сервісного обслуговування на СТО BMW Motorrad або іншим уповноваженим особам.
- Роботи має виконувати спеціально навчений персонал.
- Дотримуйтеся вимог виробника мотоцикла.

- Зніміть переднє облицювання (►► 164).

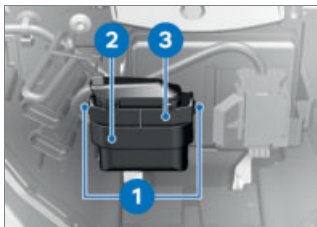


- » Блокувальні пристрої **1** фіксуються з обох боків.
- Установіть переднє облицювання (►► 165).

- Натисніть на блокувальні пристрої **1** з обох боків.
- Від'єднайте штекер діагностичного гнізда **2** від тримача **3**.
- » Інтерфейс діагностичної та інформаційної системи можна закріпити на штекері **2** діагностичного гнізда.

Закріплення штекеру діагностичного гнізда

- Від'єднайте інтерфейс діагностичної та інформаційної системи.



- Вставте штекер **2** діагностичного гнізда в кріплення **3**.

АКСЕСУАРИ

11

ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ	176
РОЗЕТКИ	176
ТОПКЕЙС	177

ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ

**ОБЕРЕЖНО****Використання продукції інших виробників**

Загроза безпеці

- BMW Motorrad не може оцінювати кожен продукт іншого виробника щодо безпеки його використання на транспортних засобах BMW. Це також стосується випадків отримання офіціальних дозволів у конкретній країні. Під час таких перевірок не завжди можливо врахувати всі умови експлуатації транспортних засобів BMW, тому висновків, пов'язаних з ними, деякою мірою недостатньо.
- Використовуйте лише деталі й аксесуари, які дозволені BMW для вашого транспортного засобу.

Деталі та приладдя ретельно перевірено BMW щодо безпеки, функціонування та придатності. Тому BMW бере на себе відповідальність виробника. За деталі та приладдя будь-якого типу, які не мають відповідного дозволу на вико-

ристання, BMW не несе відповідальності.

У разі будь-яких змін дотримуйтеся законодавчих норм.

Орієнтуйтеся на правила дорожнього руху (ПДР) своєї країни. Ваш партнер BMW Motorrad пропонує кваліфіковану допомогу щодо вибору оригінальних деталей, приладдя та інших виробів BMW.

Подробиці щодо теми «Приладдя» за посиланням:

bmw-motorrad.com/equipment

РОЗЕТКИ**Підключення електричних приладів**

— Прилади, підключені до розеток, можна використовувати лише при активованому режимі готовності до експлуатації.

— Розетки отримують живлення лише протягом 60 секунд після вимкнення режиму готовності до експлуатації.

Експлуатація додаткових приладів

Під час використання розеток 12 В ємність акумуляторної батареї не контролюється. Якщо додаткові прилади експлуатуються тривалий час без підключення високовольтного

аккумулятора, це може призвести до повного розрядження аккумуляторної батареї 12 В. У такому разі неможливо гарантувати режим готовності до експлуатації E-Scooter.

Прокладання кабелів

- Кабелі від розеток до додаткових приладів слід прокласти таким чином, аби вони не заважали водію.
- Прокладені кабелі не повинні обмежувати поворот керма і погіршувати динамічні якості мотоцикла.
- Кабелі не можна затискати.

ТОПКЕЙС

—з топкейсом^{SZ}

Відкривання топкейсу



- Поверніть ключ **1** за годинниковою стрілкою.
- Тримайте натисненим жовтий блокувальний пристрій **2** і відкиньте ручку для перенесення **3**.



- Натисніть униз жовту кнопку **1** та одночасно відкрийте кришку топкейса.

Регулювання об'єму топкейса

- Відкрийте та спорожніть топкейс.



- Замкніть поворотний важіль **1** у передньому кінцевому положенні, щоб отримати більший об'єм.
- Замкніть поворотний важіль **1** у задньому кінцевому положенні, щоб отримати менший об'єм.
- Закрийте топкейс.



Об'єм топкейса

25...35 л

Закривання топкейсу

- Закрийте топкейс сильним натисканням.



УВАГА

Складання ручки для перенесення із заблокованим замком кофра

Пошкодження фіксуючої ланки

- Перед складанням ручки для перенесення зверніть увагу, щоб замок топкейса знаходився вертикально.
- Складіть ручку для перенесення **1**.
- » Ручка для перенесення замикається з клацанням.
- Ключ **2** поверніть проти годинникової стрілки та витягніть.

Знімання топкейсу



- Поверніть ключ **1** за годинниковою стрілкою.
- Тримайте натисненим жовтий блокувальний пристрій **2** і відкиньте ручку для перенесення **3**.



- Потягніть червоний важіль **1** назад.
- » Блокуюча кришка **2** розкривається.
- Повністю відкиньте блокуючу кришку.
- Витягніть топкейс з тримача за ручку для перенесення.

Встановлення топкейсу



- Потягніть червоний важіль **1** назад.
» Блокуюча кришка **2** розкривається.
- Повністю відкиньте блокуючу кришку.



- Блокуючу кришку **1** притисніть уперед до опору.
- Потім одночасно притисніть вперед блокуючу кришку та червоний розчіпний важіль **2**.
» Блокуюча кришка замикається.



- Зачепіть топкейс за передні тримачі **1** пластини кріплення топкейса.
- Притисніть топкейс ззаду до пластини кріплення.



УВАГА

Складання ручки для перенесення із заблокованим замком кофра

Пошкодження фіксуючої лапки

- Перед складанням ручки для перенесення простежте, щоб замок кофра знаходився впоперек до напрямку руху.
- Складіть ручку для перенесення **1**.
- » Ручка для перенесення замикається з клацанням.
- Ключ **2** поверніть проти годинникової стрілки та витягніть.

Максимальне навантаження



Навантаження на топкейс

—з топкейсом^{SZ}

макс. 5 кг<

ДОГЛЯД

12

ЗАСОБИ ДЛЯ ДОГЛЯДУ	184
МИТТЯ МОТОЦИКЛА	184
ОЧИЩЕННЯ ЧУТЛИВИХ ДЕТАЛЕЙ ТРАНСПОРТ- НОГО ЗАСОБУ	185
ДОГЛЯД ЗА ЛАКОФАРБОВИМ ПОКРИТТЯМ	187
КОНСЕРВАЦІЯ	187
Е-SCOOTER ВИВЕДЕННЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	188
ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ Е-SCOOTER	188

ЗАСОБИ ДЛЯ ДОГЛЯДУ

BMW Motorrad рекомендує використовувати засоби для очищення та догляду, які можна придбати у вашого партнера BMW Motorrad. BMW Care Products — це перевірені на відповідних матеріалах, протестовані в лабораторії та випробувані на практиці засоби, які забезпечують оптимальний догляд і захист для матеріалів, що використовуються на вашому транспортному засобі.

УВАГА

Використання неналежних засобів для чищення та догляду

Пошкодження деталей транспортного засобу

- Не використовуйте розчинники, наприклад нітро-розріджувачі, реагенти для проведення холодного очищення, пальне тощо, а також очисники, що містять алкоголь.

УВАГА

Використання надмірно кислотовмісного або надмірно лужного засобу для очищення

Пошкодження деталей транспортного засобу

- Дотримуйтеся коефіцієнта розведення, вказаного на упаковці засобу для очищення.
- Не використовуйте надмірно кислотовмісні або надмірно лужні засоби для очищення.

МИТТЯ МОТОЦИКЛА

BMW Motorrad рекомендує перед миттям мотоцикла розмочувати й змивати комах і стійкі забруднення на лакованих деталях за допомогою засобу для видалення комах від BMW.

Аби запобігти утворенню плям, слід уникати миття мотоцикла, нагрітого інтенсивним сонячним промінням, або миття безпосередньо під сонцем.

Регулярно очищуйте від забруднень стійки вилки.

У зимовий період слід частіше мити транспортний засіб.

Для видалення солі одразу після поїздки треба очистити мо-

тоцикл та за потреби навісне обладнання холодною водою.



Після поїздки в дощ, за умови підвищеної вологості або після миття транспортного засобу, всередині фари може утворитися конденсат. Фара може тимчасово вкритися конденсатом. Якщо у фарі постійно накопичується волога, зверніться до спеціалізованої СТО, найкраще до партнера BMW Motorrad.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Вологі гальмівні диски та накладки після миття транспортного засобу, перейздів по воді або під час дощу

Погіршення гальмівної дії, небезпека аварії

- Гальмуйте завчасно, доки гальмівні диски й накладки не висохнуть.



УВАГА

Підсилення впливу солі через теплу воду

Корозія

- Для видалення солі використовуйте лише холодну воду.



УВАГА

Пошкодження через високий тиск води у високонапірних очисниках або пароструминних пристрої

Корозія або коротке замикання, пошкодження наліпок, ущільнювачів, гідравлічної гальмівної системи, електрообладнання та багатомісного сидіння

- Обережно використовуйте високонапірні або пароструминні пристрої.

ОЧИЩЕННЯ ЧУТЛИВИХ ДЕТАЛЕЙ ТРАНСПОРТНОГО ЗАСОБУ

Пластикові деталі



УВАГА

Використання неналежних очисних засобів

Пошкодження пластикових поверхонь

- Не використовуйте очисники, що містять алкоголь або розчинники, а також абразивні засоби для чищення.
- Не використовуйте губки для комах або з твердою поверхнею.

186 ДОГЛЯД

Пластикові деталі слід очищувати водою з додаванням емульсійного засобу для догляду за пластиковими елементами BMW. Це стосується, зокрема:

- Вітровідбивача та вітрозахисного щитка

- Полімерного скла фар

- Захисного скла комбінації приладів

- Чорних, нефарбованих елементів



Прикладайте мокру серветку, щоб розмочити стійкий бруд і комах.



Очищення слід виконувати лише за допомогою води та губки.



Забороняється використовувати хімічні очисні засоби.

TFT-дисплей

TFT-дисплей слід очищувати теплою водою з мийним засобом. Потім необхідно зібрати вологу чистим рушником, наприклад, паперовим.

Хромування

Ретельно очищуйте хромовані деталі достатньою кількістю води та засобом для чищення мотоцикла або виробом із серії для догляду BMW Motorrad

Care Products. Це зокрема стосується забруднення дорожньою сіллю.

Для додаткового догляду використовуйте поліроль для металевих деталей BMW Motorrad.

Радіатор

Для запобігання перегріву електродвигуна через недостатнє охолодження регулярно очищуйте радіатор.

Використовуйте для цього, наприклад, садовий шланг із малим тиском води.



УВАГА

Згинання пластин радіатора

Пошкодження пластин радіатора

- Під час очищення запобігайте згинанню пластин радіатора.

Гумові деталі

Для догляду за гумовими деталями використовують воду або спеціальний засіб BMW.

**УВАГА**
**Використання силіконових
спреїв для догляду за гу-
мовими ущільнювачами**

Пошкодження гумових ущільнювачів

- Не використовуйте силіконові спреї або засоби для догляду, що містять силікон.

ДОГЛЯД ЗА ЛАКОФАРБОВИМ ПОКРИТТЯМ

Регулярне миття транспортного засобу запобігає тривалому впливу шкідливих для лакофарбового покриття речовин, особливо в разі перебування в місцевостях з підвищеним забрудненням повітря або природним засміченням, наприклад деревною смолою чи квітковим пилом.

Особливо агресивні речовини слід видаляти негайно, інакше можливі зміни або знебарвлення лакофарбового покриття. До таких речовин належать, наприклад, пролиті пальне, олива, мастило, гальмівна рідина, а також пташиний послід. Для консервування рекомендується використовувати засіб для чищення BMW Motorrad, а потім поліроль BMW Motorrad.

Забруднення лакофарбового покриття особливо добре помітні після миття мотоцикла. Такі забруднення слід негайно видаляти чистою ганчіркою чи ватним тампоном, змоченим у бензині для чищення чи спирті. BMW Motorrad рекомендує видаляти смоляні плями за допомогою засобу для видалення смоляних речовин BMW. Потім в цих місцях необхідно виконати консервацію лакофарбового покриття.

Не обробляйте хромовану фарбу засобом для полірування металу.

КОНСЕРВАЦІЯ

Як тільки вода перестане стікати з лакофарбового покриття, необхідно вжити заходів для його консервації.

Для консервації лакофарбового покриття BMW Motorrad рекомендує поліроль BMW Motorrad або засіб, який містить карнауцький чи синтетичний віск.

Е-SCOOTER ВИВЕДЕННЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



УВАГА

Пошкодження високовольтної батареї через надмірне розрядження

Небезпека пошкодження

- Перед постановкою на стоянку тривалістю до чотирьох тижнів переконайтеся, що високовольтна батарея повністю заряджена.
- Регулярно перевіряйте рівень зарядки і при необхідності заряджайте високовольтну батарею.
- Не залишайте транспортний засіб стояти протягом тривалого часу з низьким рівнем зарядки.



Не залишайте транспортний засіб з вимкненим двигуном довше ніж на 14 дні, якщо запас ходу на електротязі складає менше 10 км.

- Очистіть E-Scooter.
- Запустіть процес заряджання (■▶ 120).
- Розпиліть на важіль гальма, опори відкидної та бічної стійок відповідний змащувальний засіб.

- Нефарбовані та хромовані деталі консервують за допомогою мастила, яке не містить кислоти (вазеліну).
- Поставте E-Scooter на стоянку в сухому приміщенні так, щоб обидва колеса не торкалися поверхні.

ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ Е-SCOOTER

- Видаліть зовнішній консерваційний засіб.
- Очистьте E-Scooter.
- Контрольний список (■▶ 129).

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

13

ТАБЛИЦЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	192
ЗАРЯДЖАННЯ	195
ПРИВОД	197
КОРОБКА ПЕРЕДАЧ	197
ЗАДНІЙ ПРИВОД	197
РАМА	197
ХОДОВА ЧАСТИНА	198
ГАЛЬМА	198
КОЛЕСА ТА ШИНИ	199
ЕЛЕКТРООБЛАДНАННЯ	200
СИСТЕМА ОХОРОННОЇ СИГНАЛІЗАЦІЇ	201
РОЗМІРИ	202
ВАГОВІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	202
ДИНАМІЧНІ ПОКАЗНИКИ	203

ТАБЛИЦЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Режим готовності до руху не вмикається:

Причина	Усунення
Бічна стійка відкинута	Складіть бічну стійку.
Запуск без натискання гальма	Під час запуску натисніть важіль гальма.
Акумуляторна батарея 12 В розряджена	Зарядіть акумуляторну батарею 12 В (►►► 167).

Bluetooth-з'єднання не встановлюється.

Причина	Усунення
Необхідні дії для сполучення не виконано.	Дізнайтеся з посібника з експлуатації комунікаційної системи про необхідні дії для сполучення.
Попри успішне сполучення комунікаційна система не підключається автоматично.	Вимкніть комунікаційну систему шолома і знову підключіть через одну-дві хвилини.
У шоломі збережено надто багато пристроїв із Bluetooth.	Видаліть усі записи сполучення в шоломі (див. посібник з експлуатації комунікаційної системи).
Поблизу знаходяться інші транспортні засоби з пристроями, що підтримують Bluetooth.	Уникайте одночасного сполучення з кількома транспортними засобами.

Втрата Bluetooth-з'єднання.

Причина	Усунення
Bluetooth-з'єднання з мобільним пристроєм переривається.	Вимкніть режим економії енергії.
Bluetooth-з'єднання з шоломом переривається.	Вимкніть комунікаційну систему шолома і знову підключіть через одну-дві хвилини.
Неможливо налаштувати гучність у шоломі.	Вимкніть комунікаційну систему шолома і знову підключіть через одну-дві хвилини.

Телефонна книга не відображається на TFT-дисплеї.

Причина	Усунення
Телефонна книга ще не була передана на транспортний засіб.	Під час сполучення підтвердіть передачу телефонних даних (105) на мобільному пристрої.

Активне ведення за маршрутом не відображається на TFT-дисплеї.

Причина	Усунення
Навігація з програми BMW Motorrad Connected не перенесена.	Відкрийте програму BMW Motorrad Connected на підключеному мобільному пристрої перед початком поїздки.
Навігація не запускається.	Забезпечте з'єднання мобільного пристрою для передачі даних і перевірте картографічний матеріал на мобільному пристрої.

194 ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Список відтворення не відображається на TFT-дисплеї.

Причина	Усунення
У списку відтворення на мобільному пристрої занадто багато композицій.	Зменшіть кількість записів у списку відтворення на мобільному пристрої.

ЗАРЯДЖАННЯ

Загальна ємність високовольтного акумулятора	60,6 А•год.
Корисна енергоемність високовольтної батареї	8,5 кВт•год.
—зі зниженням потужності ^{SA}	6,2 кВт•год.
Вказівка щодо тривалості заряджання	Інформація про тривалість заряджання передбачає використання вказаного зарядного струму. Температура та обрана інфраструктура зарядки, зарядні кабелі та обмеження струму зарядки можуть збільшити тривалість заряджання.

Тривалість заряджання

Тривалість заряджання високовольтного акумулятора за допомогою стандартного зарядного кабелю	 210 хв., 80 % заряджання із зарядним струмом: 10 А 260 хв., 100 % заряджання із зарядним струмом: 10 А
—зі зниженням потужності ^{SA}	 145 хв., 80 % заряджання із зарядним струмом: 10 А 200 хв., 100 % заряджання із зарядним струмом: 10 А
Тривалість заряджання високовольтного акумулятора за допомогою зарядного кабелю Mode3	
—з пристроєм для швидкого заряджання ^{SA}	 65 хв., 80 % заряджання із зарядним струмом: 30 А 100 хв., 100 % заряджання із зарядним струмом: 30 А
—з пристроєм для швидкого заряджання ^{SA} —зі зниженням потужності ^{SA}	 50 хв., 80 % заряджання із зарядним струмом: 30 А 70 хв., 100 % заряджання із зарядним струмом: 30 А

ПРИВОД

Місцезнаходження номера двигуна	Нижня сторона картеру двигуна
Тип двигуна	IAOP06A
Конструкція двигуна	Синхронна машина
Максимальна частота обертання	макс. 12300 об/хв

КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Конструкція коробки передач	1-ступенева коробка передач, інтегрована в картер двигуна
-----------------------------	---

ЗАДНІЙ ПРИВОД

Конструкція заднього привода	Ремінний привод
Конструкція напрямної заднього колеса	Одноважільна лита підвіска з легкого металу з регульованою ексцентриком віссю заднього колеса

РАМА

Конструкція рами	Сталева двоконтурна рама
Місце розташування заводської таблички	Рама спереду праворуч на кермовій колонці
Місце розташування ідентифікаційного номера транспортного засобу	Головна рама спереду праворуч знизу

ХОДОВА ЧАСТИНА

Переднє колесо

Конструкція напрямної переднього колеса	Телескопічна вилка
Хід пружин спереду	110 мм, на передньому колесі

Заднє колесо

Конструкція підвіски заднього колеса	Амортизаційна стійка з прямим шарнірним з'єднанням та регульованим попереднім натягом пружин
Хід пружини на задньому колесі	92 мм, на задньому колесі

ГАЛЬМА

Переднє колесо

Конструкція переднього гальма	Дводискове гальмо, жорстке, діаметр 265 мм, 4-поршневий фіксований супорт
Матеріал передніх гальмівних накладок	Органічний
Товщина переднього гальмівного диска	5 мм, Новий стан мін. 4,5 мм, Межа зношення
Вільний хід педалі гальма (Гальмо переднього колеса)	0,7...3,4 мм, на поршні

Заднє колесо

Конструкція заднього гальма	Одностискове гальмо, діаметр 265 мм, 1-поршневий плаваючий супорт
Матеріал задніх гальмівних накладок	Органічний
Товщина заднього гальмівного диска	5 мм, Новий стан мін. 4,5 мм, Межа зношення

КОЛЕСА ТА ШИНИ

Рекомендовані комбінації шин	Огляд поточних дозволів для шин можна отримати у свого партнера BMW Motorrad.
Категорія швидкості для передніх/задніх шин	H, мінімальні вимоги: 210 км/год.

Переднє колесо

Конструкція переднього колеса	Алюмінієвий литий диск
Розмір обода переднього колеса	3,50" x 15"
Позначення передньої шини	120/70 R 15
Позначення допустимого навантаження на передню шину	56
Допустиме розбалансування переднього колеса	макс. 5 г

Заднє колесо

Конструкція заднього колеса	Алюмінієвий литий диск
Розмір обода заднього колеса	4,50" x 15"
Позначення задньої шини	160/60 R 15
Позначення допустимого навантаження на задню шину	67
Допустиме розбалансування заднього колеса	макс. 5 г

Тиск у шинах

Тиск у передній шині	2,3 бар, Режим експлуатації без пасажирів з холодними шинами 2,3 бар, Режим експлуатації з пасажиром і навантаженням, з холодними шинами
Тиск у задній шині	2,5 бар, Режим експлуатації без пасажирів з холодними шинами 2,5 бар, Режим експлуатації з пасажиром і навантаженням, з холодними шинами

ЕЛЕКТРООБЛАДНАННЯ

Гранично припустиме електричне навантаження розеток	макс. 5 А, усі розетки в сумі
Головний запобіжник	40 А, Головний запобіжник
Запобіжник 1	15 А, Електромашинна електроніка, клемна реле 30 увімкнена
Запобіжник 2	7,5 А, Клемна 30b, електромашинна електроніка, ABS, блок датчиків, підігрів сидінь, відділення для заряджання через USB, система контролю тиску в шинах, речові відсіки
Запобіжник 3	10 А, Електромашинна електроніка

Запобіжник 4	7,5 А, Клема 30, розділове реле клеми 30, система охоронної сигналізації, замок запалювання, комбінація приладів, бортовий зарядний пристрій, штекер OBD
Запобіжник 5	7,5 А, Клема 30С, лівий комбінований перемикач, розрив з'єднання з сервісом, електромашинна електроніка, бортовий зарядний пристрій
Запобіжник 6	Не зайнято
Запобіжник 7	Не зайнято
Запобіжник 8	Не зайнято

Акумуляторна батарея

Конструкція акумуляторної батареї	Акумуляторна батарея AGM (Absorbent Glass Mat), що не потребує технічного догляду
Номінальна напруга акумуляторної батареї	12 В
Номінальна ємність акумуляторної батареї	5 А•год.

Прилади освітлення

Усі прилади освітлення	Світлодіоди
------------------------	-------------

СИСТЕМА ОХОРОННОЇ СИГНАЛІЗАЦІЇ

—Із системою охоронної сигналізації (DWA)^{SA}

Час активації при введенні в експлуатацію	прибл. 30 с
Тривалість сигналу тривоги	прибл. 26 с
Тип акумуляторної батареї	CR 123 А

202 ТЕХНІЧНІ ДАНІ

РОЗМІРИ

Довжина транспортного засобу	2285 мм, над опорою для номерного знака
Висота транспортного засобу	1150 мм, над вітрозахисним щитком, при спорядженій масі згідно DIN
—з високим вітрозахисним щитком ^{SA}	1315 мм, над вітрозахисним щитком, при спорядженій масі згідно DIN
Ширина транспортного засобу	855 мм, із дзеркалами 820 мм, Над обважнювачами на кермо
Висота сидіння водія	780 мм, без водія, при спорядженій масі згідно з DIN
—з комфортним сидінням Backrest ^{SA}	800 мм, без водія, при спорядженій масі згідно з DIN
Довжина за внутрішнім швом штанів водія	1810 мм, без водія, при спорядженій масі згідно з DIN
—з комфортним сидінням Backrest ^{SA}	1856 мм, без водія, при спорядженій масі згідно з DIN

ВАГОВІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Споряджена маса транспортного засобу	231 кг, Споряджена маса згідно DIN, без SA
Допустима повна маса	410 кг
Максимальне навантаження	179 кг
Навантаження на топкейс	
—з топкейсом ^{SZ}	макс. 5 кг
Завантаження відділення для шолома	макс. 8 кг
Завантаження мотосумки	макс. 5 кг

ДИНАМІЧНІ ПОКАЗНИКИ

Максимальна швидкість	120 км/год.
Запас ходу	130 км, відповідно до WMTС
—зі зниженням потужності ^{SA}	100 км, відповідно до WMTС

**ОБСЛУГОВУ-
ВАННЯ**

14

УТИЛІЗАЦІЯ	206
ОБСЛУГОВУВАННЯ BMW MOTORRAD	206
ІСТОРІЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ BMW MOTORRAD	207
ПОСЛУГИ ІЗ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ МОБІЛЬНОСТІ BMW MOTORRAD	207
РОБОТИ З ТЕХОБСЛУГОВУВАННЯ	208
ГРАФІК ТЕХОБСЛУГОВУВАННЯ	209
КОНТРОЛЬ ПІСЛЯ ОБКАТУВАННЯ ТРАНСПОРТ- НОГО ЗАСОБУ BMW	210
ПІДТВЕРДЖЕННЯ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУ- ВАННЯ	211
ПІДТВЕРДЖЕННЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ	224

УТИЛІЗАЦІЯ

Утилізація транспортного засобу

BMW Motorrad рекомендує після закінчення терміну служби транспортного засобу здати його в пункт прийому, визначений виробником.

Відповідні національні законодавчі положення застосовуються до повернення та переробки в цілому. Інформацію про переробку та екологічну безпеку можна знайти на вебсайті виробника для конкретної країни. Додаткову інформацію можна отримати у вашого дилера BMW Motorrad або іншого кваліфікованого сервісного партнера, а також на спеціалізованій СТО.

ОБСЛУГОВУВАННЯ BMW MOTORRAD

Завдяки глобальній дилерській мережі BMW Motorrad забезпечує вам і вашому E-Scooter підтримку в більш ніж 100 країнах світу. Партнери BMW Motorrad володіють потрібною технічною інформацією, а також технічними знаннями й досвідом, що забезпечує надійне виконання всіх робіт із

техобслуговування та ремонту вашого BMW.

Найближчого партнера BMW Motorrad можна знайти на нашій інтернет-сторінці: **bmw-motorrad.com**.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Виконані неналежним чином роботи з техобслуговування та ремонту

Небезпека аварії внаслідок подальших пошкоджень

- BMW Motorrad рекомендує доручати проведення відповідних робіт на вашому E-Scooter спеціалізованій СТО, найкраще — партнеру BMW Motorrad.

Щоб ваш електроскутер BMW завжди знаходився в бездоганному стані, BMW Motorrad рекомендує дотримуватися передбачені для вашого E-Scooter інтервали техобслуговування. Виконання будь-яких робіт з технічного обслуговування та ремонту необхідно підтверджувати в розділі «Сервісне обслуговування» цього посібника. Обов'язковою умовою для отримання післягарантійної підтримки є документальне

підтвердження регулярного виконання робіт із техобслуговування.

Дізнатися про обсяг робіт з обслуговування BMW Motorrad можна у партнера BMW Motorrad.

ІСТОРІЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ BMW MOTORRAD

Записи

Виконання робіт із техобслуговування реєструється в сервісних книгах. Записи, як і сервісна книга, є свідоцтвом регулярного проведення технічного обслуговування.

Якщо запис заноситься до електронної історії обслуговування транспортного засобу, то важливі сервісні дані зберігаються в головних ІТ-системах BMW AG, Мюнхен.

Новий власник транспортного засобу після зміни також може переглядати дані, записані в електронній історії обслуговування. Партнер BMW Motorrad або СТО можуть переглядати дані, що записані в електронній історії обслуговування.

Заява про незгоду

Власник транспортного засобу може заявити партнеру BMW Motorrad або СТО про свою незгоду на запис до електронної історії обслуговування та пов'язане з цим зберігання даних у транспортному засобі та передачу даних виробнику транспортного засобу. У цьому разі запис до електронної історії обслуговування транспортного засобу не відбувається.

ПОСЛУГИ ІЗ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ МОБІЛЬНОСТІ BMW MOTORRAD

Завдяки послугам із забезпечення мобільності BMW Motorrad для нових електроскутерів BMW ви отримуєте широкомасштабну підтримку в разі аварії (наприклад, мобільна служба BMW, аварійне технічне обслуговування, зворотна транспортна доставка).

Дізнайтеся у свого партнера BMW Motorrad про послуги із забезпечення мобільності, які надаються.

РОБОТИ З ТЕХОБСЛУГОВУВАННЯ

Огляд BMW під час передачі

Перш ніж передавати транспортний засіб клієнту, партнер BMW Motorrad виконує огляд перед передаванням BMW.

Контроль після обкатування транспортного засобу BMW

Контроль після обкатування транспортного засобу BMW слід виконувати між 500 км і 1200 км.

Обслуговування BMW Motorrad

Сервісне обслуговування BMW Motorrad здійснюється кожні 24 місяці або кожні 10000 км (залежно від того, що настане раніше). Обсяг обслуговування відрізняється залежно від віку транспортного засобу та його пробігу. Партнер BMW Motorrad підтверджує виконання обслуговування та зазначає термін наступного обслуговування.

Для транспортного засобу з великим річним пробігом за певних обставин може бути необхідним виконання обслуговування раніше зазначеного терміну. Для таких ситуацій у під-

твердженні виконання сервісного обслуговування додатково зазначають відповідний максимальний пробіг. У разі досягнення цього пробігу раніше за наступний термін обслуговування потрібне дострокове проведення обслуговування.

Додаткову інформацію щодо сервісного обслуговування можна знайти за адресою:

bmw-motorrad.com/service

Необхідні для вашого транспортного засобу обсяги обслуговування можна знайти в такому графіці технічного обслуговування:

КОНТРОЛЬ ПІСЛЯ ОБКАТУВАННЯ ТРАНСПОРТНОГО ЗАСОБУ BMW

Контроль після обкатування транспортного засобу BMW Motorrad

Нижче наведено перелік заходів перевірки обкатування транспортного засобу BMW Motorrad. Фактичний обсяг технічного обслуговування вашого транспортного засобу може відрізнятися.

- Установлення дати обслуговування та залишкового пробігу
- Перевірте транспортний засіб за допомогою діагностичної системи BMW
- Перевірка рівня гальмівної рідини спереду/ззаду
- Змащування бічної стійки та перевірка троса Боудена стоянкового гальма
- Змащування підшипника троса Боудена для стоянкового гальма та перевірка базового налаштування й ефективності стоянкового гальма
- Знімання кожуха ременя зовні
- Заміна трансмісійної оливи
- Перевірка натягу ременя
- Встановлення кожуха ременя зовні
- Перевірка складу охолоджувальної рідини
- Перевірте тиск у шинах та глибину протектора
- Перевірка підшипника рульової колонки
- Перевірте освітлення та сигнальну систему
- Перевірте роботу системи розблокування запуску
- Виконайте заключний контроль і перевірку дорожньої безпеки
- Перевірте транспортний засіб за допомогою діагностичної системи BMW
- Підтвердження обслуговування BMW у бортовій документації

ПІДТВЕРДЖЕННЯ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Стандартний обсяг робіт з обслуговування BMW Motorrad

Нижче перераховані заходи, що проводяться в рамках стандартного обсягу технічного обслуговування BMW Motorrad. Дійсний обсяг обслуговування для конкретного транспортного засобу може відрізнятись.

- Перевірте рівень заряду акумуляторної батареї
- Візуально перевірте трубопроводи, шланги і роз'єми гальмівного привода
- Заміна гальмівної рідини в усій системі
- Перевірка рівня гальмівної рідини спереду/ззаду
- Перевірте зношення передніх гальмівних накладок та гальмівних дисків
- Перевірте зношення задніх гальмівних накладок та гальмівних дисків
- Змащування бічної стійки та перевірка троса Боудена стоянкового гальма
- Змащування підшипника троса Боудена для стоянкового гальма та перевірка базового налаштування й ефективності стоянкового гальма
- Заміна ременя
- Заміна трансмісійної оливи
- Перевірка підшипника рульової колонки
- Перевірка складу охолоджувальної рідини
- Перевірте тиск у шинах та глибину протектора
- Перевірте освітлення та сигнальну систему
- Перевірте роботу системи розблокування запуску
- Виконайте заключний контроль і перевірку дорожньої безпеки
- Перевірте транспортний засіб за допомогою діагностичної системи BMW Motorrad
- Перевірте транспортний засіб за допомогою діагностичної системи BMW
- Встановлення за допомогою діагностичної системи BMW Motorrad дати техобслуговування та залишкового пробігу

212 ОБСЛУГОВУВАННЯ

—Підтвердження обслуговування BMW Motorrad у бортовій документації

**Огляд мотоцикла BMW
під час передачі**

виконано

дата_____

Печатка, підпис

**Контроль після
обкатування
транспортного засобу
BMW**

виконано

дата_____

при пробігу в км._____

Наступне обслуговування
не пізніше ніж

дата_____

або, якщо раніше досягнуто
при пробігу в км._____

Печатка, підпис

Сервісна служба

BMW Motorrad

виконано

дата _____

при пробігу в км _____

Наступне обслуговування

не пізніше ніж

дата _____

або, якщо раніше досяг-
нуто

при пробігу в км _____

Виконана робота

Сервісна служба BMW Motorrad

Заміна ременя

Заміна гальмівної рідини в усій системі

Заміна трансмісійної оливи

Так Ні

☐☐☐☐☐☐☐☐

Вказівки

Печатка, підпис

Сервісна служба BMW Motorrad

виконано

дата _____

при пробігу в км. _____

Наступне обслуговування

не пізніше ніж

дата _____

або, якщо раніше досяг-
нуто

при пробігу в км. _____

Виконана робота

Сервісна служба BMW Motorrad

Заміна ременя

Заміна гальмівної рідини в усій системі

Заміна трансмісійної оливи

Так Ні

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐

Вказівки

Печатка, підпис

Сервісна служба BMW Motorrad

виконано

дата _____

при пробігу в км. _____

Наступне обслуговування

не пізніше ніж

дата _____

або, якщо раніше досяг-
нуто

при пробігу в км. _____

Виконана робота

Сервісна служба BMW Motorrad

Заміна ременя

Заміна гальмівної рідини в усій системі

Заміна трансмісійної оливи

Так Ні

☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐

Вказівки

Печатка, підпис

Сервісна служба BMW Motorrad

виконано

дата _____

при пробігу в км. _____

Наступне обслуговування

не пізніше ніж

дата _____

або, якщо раніше досяг-
нуто

при пробігу в км. _____

Виконана робота

Сервісна служба BMW Motorrad

Заміна ременя

Заміна гальмівної рідини в усій системі

Заміна трансмісійної оливи

Так Ні

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐

Вказівки

Печатка, підпис

Сервісна служба BMW Motorrad

виконано

дата _____

при пробігу в км. _____

Наступне обслуговування

не пізніше ніж

дата _____

або, якщо раніше досяг-
нуто

при пробігу в км. _____

Виконана робота

Сервісна служба BMW Motorrad

Так Ні

☐☐

Заміна ременя

☐☐

Заміна гальмівної рідини в усій системі

☐☐

Заміна трансмісійної оливи

☐☐

Вказівки

Печатка, підпис

Сервісна служба BMW Motorrad

виконано

дата _____

при пробігу в км. _____

Наступне обслуговування

не пізніше ніж

дата _____

або, якщо раніше досяг-
нуто

при пробігу в км. _____

Виконана робота

Сервісна служба BMW Motorrad

Заміна ременя

Заміна гальмівної рідини в усій системі

Заміна трансмісійної оливи

Так Ні

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐

Вказівки

Печатка, підпис

Сервісна служба BMW Motorrad

виконано

дата _____

при пробігу в км _____

Наступне обслуговування

не пізніше ніж

дата _____

або, якщо раніше досяг-
нуто

при пробігу в км _____

Виконана робота

Сервісна служба BMW Motorrad

Так Ні

☐☐

Заміна ременя

☐☐

Заміна гальмівної рідини в усій системі

☐☐

Заміна трансмісійної оливи

☐☐

Вказівки

Печатка, підпис

Сервісна служба BMW Motorrad

виконано

дата _____

при пробігу в км. _____

Наступне обслуговування

не пізніше ніж

дата _____

або, якщо раніше досяг-
нуто

при пробігу в км. _____

Виконана робота

Сервісна служба BMW Motorrad

Заміна ременя

Заміна гальмівної рідини в усій системі

Заміна трансмісійної оливи

Так Ні

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐

Вказівки

Печатка, підпис

Сервісна служба BMW Motorrad

виконано

дата _____

при пробігу в км _____

Наступне обслуговування

не пізніше ніж

дата _____

або, якщо раніше досяг-
нуто

при пробігу в км _____

Виконана робота

Сервісна служба BMW Motorrad

Так Ні

☐☐

Заміна ременя

☐☐

Заміна гальмівної рідини в усій системі

☐☐

Заміна трансмісійної оливи

☐☐

Вказівки

Печатка, підпис

Сервісна служба BMW Motorrad

виконано

дата _____

при пробігу в км. _____

Наступне обслуговування

не пізніше ніж

дата _____

або, якщо раніше досяг-
нуто

при пробігу в км. _____

Виконана робота

Сервісна служба BMW Motorrad

Заміна ременя

Заміна гальмівної рідини в усій системі

Заміна трансмісійної оливи

Так Ні

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐

Вказівки

Печатка, підпис

СЕРТИФІКАТ

15

BMW CE 04 BATTERY CERTIFICATE НА ПОСЛУГИ ДЛЯ МОДУЛІВ ВИСОКОВОЛЬТНОЇ БАТАРЕЇ ТА УМОВИ

Партнер BMW Motorrad, що продає покупцю новий транспортний засіб BMW CE 04, додатково до відповідальності за виявлені дефекти товару згідно з умовами продажу нового BMW CE 04 також приймає зобов'язання надання покупцеві таких послуг щодо модулів високовольтної батареї:

1. BMW CE 04 Battery Certificate для модулів високовольтної батареї нового BMW CE 04 є чинним для перших 40000 км пробігу нового BMW CE 04. Дія сертифікату закінчується не пізніше ніж через п'ять років після першої поставки або первинної реєстрації нового транспортного засобу BMW CE 04 незалежно від пробігу, при цьому чинним є строк, що завершився раніше («Строк дії сертифіката»).

2. Протягом строку дії сертифіката покупець може вимагати безплатного усунення дефектів у модулях високовольтної батареї.

3. Якщо впродовж строку дії сертифіката виникає ситуація, коли транспортний засіб BMW CE 04 через дефект у модулях високовольтної батареї потребує буксирування, то покупцеві відшкодовуються необхідні затрати на буксирування до найближчої СТО BMW CE 04.

4. Ємність літій-іонної високовольтної акумуляторної батареї з технічних причин зменшується протягом строку використання (природне зношення). Якщо вимірювання ємності в партнера BMW Motorrad під час дії сертифіката визначає, що ефективна ємність акумуляторної батареї становить менше ніж 70 % від початкового значення під час поставки нового BMW CE 04, то різниця між фактичним значенням ємності та рівнем у 70 % вважається надмірною втратою ємності. Ця надмірна втрата ємності усувається для покупця безкоштовно.

5. Покупець може скористатися правом на виконання зобов'язань із надання послуг, зазначених у цьому BMW CE 04 Battery Certificate, у партнера-прода-

вця BMW Motorrad або будь-якого партнера BMW Motorrad на ринках збуту CE 04*.

6. Зобов'язання надання послуг на підставі BMW CE 04 Battery Certificate передбачають своєчасне виконання техоглядів для модулів високовольтної батареї з інтервалами, визначеними виробником, а також перевірок і за потреби усунення дефектів у межах цих техоглядів.

Зобов'язання надання послуг не виконуються в разі, коли дефект модулів високовольтної батареї або надмірна втрата ємності виникли внаслідок пошкодження під час аварії, або якщо

- транспортний засіб BMW CE 04 експлуатувався за умов, що виходять за межі гомологації (наприклад, у країні, що відрізняється від країни первинної поставки, і в якій діють інші умови гомологації), або якщо
- транспортний засіб BMW CE 04 використовувався неналежним чином або зазнавав перевантажень, наприклад під час спортивних змагань, або якщо
- у транспортний засіб BMW CE 04 було встанов-

лено деталі, використання яких не дозволено виробником, або ж транспортний засіб BMW CE 04 чи його компоненти (наприклад, програмне забезпечення) було змінено в недозволений виробником спосіб, або якщо

- порушувалися приписи щодо використання, технічного обслуговування та догляду для транспортного засобу BMW CE 04 (особливо зазначені в посібнику з експлуатації), або якщо
- високовольтна акумуляторна батарея відкривалася або знімалася з транспортного засобу BMW CE 04.

7. Цей BMW CE 04 Battery Certificate є додатковою складовою умов продажу нових транспортних засобів BMW CE 04. На зобов'язання надання послуг та права відповідно до умов продажу нових транспортних засобів BMW CE 04 не впливають зобов'язання надання послуг, зазначені в цьому BMW CE 04 Battery Certificate.

230 СЕРТИФІКАТ

8. Зміна власника транспортного засобу BMW CE 04 не впливає на зобов'язання надання послуг на підставі BMW CE 04 Battery Certificate.

Ринки збуту *: Андорра, Бельгія, Китай, Німеччина, Франція, Великобританія, Ірландія, Італія, Японія, Корея, Ліхтенштейн, Люксембург, Монако, Нідерланди, Австрія, Португалія, Росія, Сан-Марино, Швейцарія, Іспанія, США.



Декларація відповідності

Radio equipment audio system MCR001

Справжнім ALPS ALPINE CO., LTD. заявляє, що тип радіообладнання MCR001 відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <http://www.alpine.com/e/research/doc/>

Bodie, що сповістила: MCR001

Radio equipment TFT instrument cluster ICC6.5in

Справжнім Robert Bosch GmbH заявляє, що тип радіообладнання ICC6.5in відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <http://eu-doc.bosch.com>

Bodie, що сповістила: ICC6.5in

Технічна інформація

BT Частотний діапазон:
2400 – 2480 MHz
BT version: 4.2 (no BTLE)
BT Максимальна потужність передавача: < 10 mW
WLAN Частотний діапазон:
2400 – 2480 MHz
WLAN standards:
IEEE 802.11 b/g/n
WLAN Максимальна потужність передавача: < 100 mW

Адреса сертифіката

власника Виробник: Robert Bosch GmbH Адреса: Robert Bosch Str. 200, 31139 Hildesheim, Germany

Radio equipment Keyless Ride HUF5750

Справжнім Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. заявляє, що тип радіообладнання HUF5750 відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Bodie, що сповістила: HUF5750

Технічна інформація

Частотний діапазон: 434,42 MHz
Максимальна потужність передавача: 10 mW

Адреса сертифіката власника

Виробник: Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Адреса: Steeger Str. 17,
42551 Velbert, Germany

Radio equipment Keyless Ride HUF8465

Справжнім Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. заявляє, що тип радіообладнання HUF8465 відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Bodie, що сповістила: HUF8465

Технічна інформація

Частотний діапазон: 134,45 kHz
Максимальна потужність передавача: 42 dBm/m

Адреса сертифіката власника

Виробник: Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Адреса: Steeger Str. 17,
42551 Velbert, Germany

Radio equipment anti-theft alarm (DWA) TXBMWMR

Справжнім Meta System S.p.A. заявляє, що тип радіообладнання TXBMWMR відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <https://docs.metasystem.it/>

Bodie, що сповістила: TXBMWMR WKX

Технічна інформація

Частотний діапазон:
433.05-434.79 MHz
Максимальна потужність передавача: 10 mW

Адреса сертифіката власника

Виробник: Meta System S.p.A.
Адреса: Via Galimberti 5
42124 Reggio Emilia, Italy

Radio equipment tyre pressure control (RDC) BC5A4

Справжнім Schrader Electronics Ltd. заявляє, що тип радіобладнання BC5A4 відповідає Технічному регламенту радіобладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities/

Bodie, що сповістила: RDC3

Технічна інформація

Частотний діапазон:
433.895 - 433.945 MHz
Максимальна потужність передавача: < 10 mW e.r.p.

Адреса сертифіката власника

Виробник: Schrader Electronics Ltd.
Адреса: Technology Park, Antrim,
N. Ireland BT41 1QS,
United Kingdom

Radio equipment electronic immobiliser (EWS) EWS4

Цим BECOM Electronics GmbH заявляє, що тип радіобладнання: Головний блок з технологією Bluetooth. Модель: BPP2 відповідає Технічному регламенту радіобладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: www.becom-group.com

Bodie, що сповістила: EWS4

Технічна інформація

Частотний діапазон: 134 KHz
(Transponder: TMS37145 / TypeDST80, TMS3705 Transponder Base Station IC)
Максимальна потужність передавача: 50 dBμV/m

Адреса сертифіката власника

Виробник: BECOM Electronics GmbH
Адреса: Technikerstraße 1,
A-7442 Hochstraße

Mid Range Radar MRRe14FCR

Справжнім Robert Bosch GmbH заявляє, що тип радіообладнання MRRe14FCR відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <http://eu-doc.bosch.com>

Bodie, що сповістила:
MRRe14FCR

Технічна інформація

Frequenzy band: 76 - 77 GHz
Nominal radiated power:
e.i.r.p. (peak detector): 32 dBm
Nominal radiated power:
e.i.r.p. (RMS detector): 27 dBm

Адреса сертифіката власника

Виробник: Robert Bosch GmbH
Адреса: Robert-Bosch-Platz 1,
70839 Gerlingen, Germany

Radio equipment TFT instrument cluster ICC10in

Справжнім Robert Bosch GmbH заявляє, що тип радіообладнання ICC10in відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <http://eu-doc.bosch.com>

Bodie, що сповістила: ICC10in

Технічна інформація

BT Частотний діапазон:
2400 – 2480 MHz
BT version: 4.2 (no BTLE)
BT Максимальна потужність
передавача: < 10 mW
WLAN Частотний діапазон:
2400 – 2480 MHz
WLAN standards:
IEEE 802.11 b/g/n
WLAN Максимальна потужність
передавача: < 100 mW

Адреса сертифіката власника

Виробник: Robert Bosch GmbH
Адреса: Robert Bosch Str. 200,
31139 Hildesheim, Germany

Wireless charging device

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ про відповідність

Справжнім Bury Sp. z o.o.

заявляє, що тип

радіообладнання WCA

Motorrad- Ladestaufach

відповідає Технічному

регламенту радіообладнання;

повний текст декларації про

відповідність доступний на веб-

сайті за такою адресою: [https://](https://www.bury.com/documents/OK_Ukraine_Ladestaufach.pdf)

[www.bury.com/documents/](https://www.bury.com/documents/OK_Ukraine_Ladestaufach.pdf)

[OK_Ukraine_Ladestaufach.pdf](https://www.bury.com/documents/OK_Ukraine_Ladestaufach.pdf)

Технічна інформація

Частотний діапазон:

110 KHz - 115 KHz Максимальна

потужність передавача: < 6 W

Адреса сертифіката власника

Виробник: Bury Sp. z o.o.

Адреса: ul. Wojska Polskiego 4,

39-300 Mielec, Poland

- A**
 - ABS
 - Докладний опис системи, 142
 - Попереджувальна індикація, 53, 54
 - Самодіагностика, 131
 - ASC
 - Докладний опис системи, 145
 - Попереджувальна індикація, 48
 - Самодіагностика, 132
- B**
 - Bluetooth, 93
- C**
 - Check-Control, 28
- D**
 - DTC
 - Докладний опис системи, 145
 - Попереджувальна індикація, 48
 - DWA
 - Керування, 72
 - Контрольний світловий індикатор, 20
 - Попереджувальна індикація, 40, 41
 - Технічні характеристики, 201
- E**
 - E-Scooter
 - Введення в експлуатацію, 188
 - Догляд, 182
 - Закріплення, 138
 - Зупинка, 137
 - Очищення, 182
 - Підготовка до тривалого зберігання, 188
- K**
 - Keyless Ride
 - Блокування замку кермової колонки, 60
 - Електронний іммобілайзер EWS, 62
 - Попереджувальна індикація, 37, 38
 - Розрядився акумулятор або втрачено радіочастотний ключ, 63
- P**
 - Pairing, 94
 - Pre-Ride-Check, 130
 - Pure, 91
 - Pure Ride
 - Вікно, 90
 - Огляд, 25
- R**
 - RDC
 - Докладний опис системи, 150
 - Попереджувальна індикація, 49, 50, 51, 52, 53
 - RSC, 147
- S**
 - Speed Limit Info, 89
- T**
 - TFT-дисплей
 - Багатоекранний режим, 91
 - Верхній рядок інформації, 87
 - Елементи керування, 83
 - Керування, 87
 - Комбінація приладів, 20
 - Огляд Pure Ride, 25
 - Огляд заряджання, 27
 - Огляд меню, 26

W

WLAN, 96

A

Аварійна світлова сигналізація

Елемент керування, 18

Керування, 69

Аварійний вимикач

Елемент керування, 19

Керування, 65

Адаптивне освітлення

поворотів, 152

Акумуляторна батарея 12 В

Загальні вказівки, 166

Заміна, 169

зарядження, 167, 169

Положення на транспортному засобі, 17

Попереджувальна індикація, 47

Технічні характеристики, 201

Функція дозарядження, 167

Б

Багаж, 128

Бортовий інструмент

Вміст, 157

Положення на транспортному засобі (Torx T25), 16

Положення на транспортному засобі (гак-ключ), 17

Бортовий комп'ютер, 100

В

Високовольтна батарея

Ступінь зарядженості, 90

Технічні характеристики, 195

Високовольтна система, 42, 43, 45

Відділення для речей

Керування, 77

Положення на транспортному засобі, 17

Відділення для шолома

Керування, 79

Положення на транспортному засобі, 17

Розблокуйте механізм аварійного розблокування, 79

Вказівки з техніки безпеки

Для гальмування, 136

Для руху, 128

Вказівки щодо навантаження, 128

Г

Габарити, 202

Гальма

Вказівки з техніки безпеки, 136

Перевірка функціонування, 157

Система ABS Pro в
подробицях, 144

Технічні характеристики, 198

Гальмівна рідина

Бак, 16, 17

Перевірка рівня заповнення, 159

Гальмівні накладки

Обкатка, 135

перевірка, 157, 158

Годинник, 92

240 ЗМІСТ

Готовність до руху
відновити, 130
Елемент керування, 19
Індикація, 133
Увімкнення, 133
Графік техобслуговування, 209

Д

Денні ходові вогні
Автоматичні денні ходові
вогні, 68
Елемент керування, 18
Керування, 68
Дзеркала, 108
Динамічні показники, 203
Догляд
Засоби для догляду, 184
Консервація лакофарбового
покриття, 187
Миття мотоцикла, 184
Хромування, 186

Е

Електрообладнання, 200

З

Заводська табличка, 17
Задній привод, 197
Запас ходу, 90
Запобіжники
Заміна, 170
Положення на транспортному
засобі, 17
Заряджання
Зарядний кабель, 116
Зарядний струм, 119
Огляд, 27

Попереджувальна інди-
кація, 42, 43, 45, 46
процесу заряджання, 120,
124
Ступінь зарядженості, 90
Технічні характеристики, 195
Звуковий сигнал, 18

І

Ідентифікаційний номер
транспортного засобу, 17
Імобілайзер, 62
Індикатор технічного обслу-
гування, 55
Індикація приводу, 90
Інтервали технічного обслу-
гування, 208

К

Ключ, 60
Кнопка обраного
Елемент керування, 18
Призначення функцій, 89
Колеса
Перевірка ободів, 163
Технічні характеристики, 199
Комбінація приладів
Датчик освітленості навколи-
шнього середовища, 20
Огляд, 20
Комбінований перемикач
Огляд лівого боку, 18
Огляд правого боку, 19
Комфортний показник
поворотів, 70
Контрольний список, 129

Контрольні лампи
 Комбінація приладів, 20
 Огляд, 24
 Коробка передач, 197
 Кут нахилу фар
 Налаштування, 108
 Регулювальні елементи, 16

М

Маси, 202
 Меню, 86
 Мультимедіа, 103

Н

Навігація, 101

О

Обкатування, 135
 Облицювання
 Бокове облицювання, 165,
 166
 Переднє облицювання, 164,
 165
 Обслуговування
 Історія обслуговування, 207
 Обслуговування
 BMW Motorrad, 206
 Попереджувальна інди-
 кація, 55
 Огляди
 TFT-дисплей із вікном
 Pure Ride, 25
 TFT-дисплей із вікном
 заряджання, 27
 TFT-дисплей із вікном
 меню, 26
 Комбінація приладів, 20

Контрольні та сигнальні
 лампи, 24
 Лівий бік транспортного
 засобу, 16
 Лівий комбінований
 перемикач, 18
 Мій мотоцикл, 97
 Правий бік транспортного
 засобу, 17
 Правий комбінований
 перемикач, 19
 Освітлення
 Автоматичні денні ходові
 вогні, 68
 Адаптивне поворотне
 світло, 152
 Ближнє світло, 66
 Дальнє світло, 66
 Денні ходові вогні, 68
 Елемент керування, 18
 Паркувальні вогні, 67
 Переривчастий світловий
 сигнал, 66
 Стоянкові вогні, 66
 Функція супровідного
 освітлення, 67
 Охолоджувальна рідина
 Бак, 16
 Доливання, 162
 Перевірка рівня запов-
 нення, 161
 Попереджувальна інди-
 кація, 44, 45

П

Підтвердження технічного
 обслуговування, 211

Показчики поворотів
 Елемент керування, 18
 Керування, 70
 Комфортні показчики поворотів, 70
Полікран, 91
Попереджувальні сигнали, 31
Попередній натяг пружин
 Задній регульовальний елемент, 16
 Налаштування, 109
Поруччя для пасажирів
 Положення на транспортному засобі, ліворуч, 16
 Положення на транспортному засобі, праворуч, 17
Послуги із забезпечення мобільності, 207
Потужність
 Обмеження, 90
 Попереджувальна індикація, 43
Привод, 197
Прилади освітлення
 Заміна, 164
 Попереджувальна індикація, 38
 Технічні характеристики, 201
Процес заряджання
 Завершення, 124
 Запуск, 120

Р

Радіочастотний ключ
 Заміна елемента живлення, 63
 Попереджувальна індикація, 37, 38
Рама, 197
Регенерація енергії гальмування
 Обмеження, 90
 Попереджувальна індикація, 45
Режим готовності до експлуатації, 61
Режим руху
 Докладний опис системи, 148
 Налаштування, 71
Розетка 12 В
 Вказівки щодо використання, 176
 Положення на транспортному засобі, 17
Рух заднім ходом
 Елемент керування, 18
 Керування, 65
Ручки з підігрівом, 75
Рядок інформації зверху, 87

С

Сигнальна лампа «Несправність привода», 41
Сигнальні індикатори
 ABS, 53, 54
 ASC, 48
 DTC, 48
 Keyless Ride, 37, 38
 RDC, 49, 50, 51, 52, 53

Акумуляторна батарея 12 В, 47
 Бічна стійка, 53
 Високовольтна система, 42, 43, 45
 Відмова системи управління фарами, 39
 Відображення, 28
 Електромашинна електроніка, 41
 Електропривод, 43, 44
 Заряджання, 43, 45, 46
 Мій мотоцикл, 97
 Несправність приладів освітлення, 38
 Обслуговування, 55
 Охолоджувальна рідина, 44, 45
 Попередження про ожеледицю, 37
 Потужність, 43
 Пошкодження ізоляції, 42
 Регенерація енергії, 45
 Сигнальна лампа «Несправність привода», 41
 Система керування двигуном, 41
 Система охоронної сигналізації, 40, 41
 Ступінь зарядженості, 42

Сигнальні лампи
 Комбінація приладів, 20
 Огляд, 24
 Система Dynamic Brake Control, 149
 Система обігріву сидіння, 75
 Скорочення та символи, 4

Т

Таблиця навантажень, 17
 Таблиця несправностей, 192
 Телефон, 104
 Температура зовнішнього повітря, 37
 Температура навколишнього середовища, 37
 Топкейс, 177
 Транспортування, 138

У

Упори для ніг пасажирів
 Положення на транспортному засобі, ліворуч, 16
 Положення на транспортному засобі, праворуч, 17
 Утилізація, 206

Ф

Фара, 108

Х

Ходова частина, 198

Ш

Шини

Обкатка, 135

Перевірка висоти малюнка

протектора, 163

Перевірка тиску, 162

Рекомендації, 164

Тиск у шинах, 200

Штекер діагностичного роз'єму

Від'єднання, 172

Закріплення, 173

Положення на транспортному
засобі, 16

Залежно від оснащення/аксесуарів, установлених на Вашому транспортному засобі, а також у разі експортного виконання можливі розбіжності з текстом та зображеннями. Можливі претензії щодо цього не приймаються.

Всі розміри, маси, дані витрати і потужності характеристики передбачають відповідні допуски. Залишаємо право на зміни в конструкції, оснащенні й аксесуарах.

За винятком помилок.

© 2022 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 Мюнхен, Німеччина
Передрук, повний або частковий, допускається тільки з письмового дозволу відділу післяпродажного обслуговування BMW Motorrad.

Оригінальний посібник з експлуатації, надруковано в Німеччині.

Важливі дані:

Тривалість заряджання

Тривалість заряджання високовольтного акумулятора за допомогою стандартного зарядного кабелю



210 хв., 80 % заряджання із зарядним струмом: 10 А
260 хв., 100 % заряджання із зарядним струмом: 10 А

—зі зниженням потужності^{SA}



145 хв., 80 % заряджання із зарядним струмом: 10 А
200 хв., 100 % заряджання із зарядним струмом: 10 А

Тривалість заряджання високовольтного акумулятора за допомогою зарядного кабелю Mode3

—з пристроєм для швидкого заряджання^{SA}



65 хв., 80 % заряджання із зарядним струмом: 30 А
100 хв., 100 % заряджання із зарядним струмом: 30 А

—з пристроєм для швидкого заряджання^{SA}



50 хв., 80 % заряджання із зарядним струмом: 30 А
70 хв., 100 % заряджання із зарядним струмом: 30 А

Тиск у шинах

Тиск у передній шині

2,3 бар, Режим експлуатації без пасажирів з холодними шинами
2,3 бар, Режим експлуатації з пасажиром і навантаженням, з холодними шинами

Тиск у задній шині

2,5 бар, Режим експлуатації без пасажирів з холодними шинами
2,5 бар, Режим експлуатації з пасажиром і навантаженням, з холодними шинами

Додаткову інформацію про свій транспортний засіб ви знайдете на сайті:

bmw-motorrad.com

